

f find us on facebook www.contactboston.com

КОНТАКТ

информационный журнал

N°254 • JANUARY 2017 BOSTON • FREE RUSSIAN AMERICAN ADVERTISING SINCE 1995



ТРАВМА?

Robert Feinberg Personal Injury "Super Lawyer"
Boston Magazine 2004-2017

Feinberg & Alban, P.C.
более 125 лет совместной практики

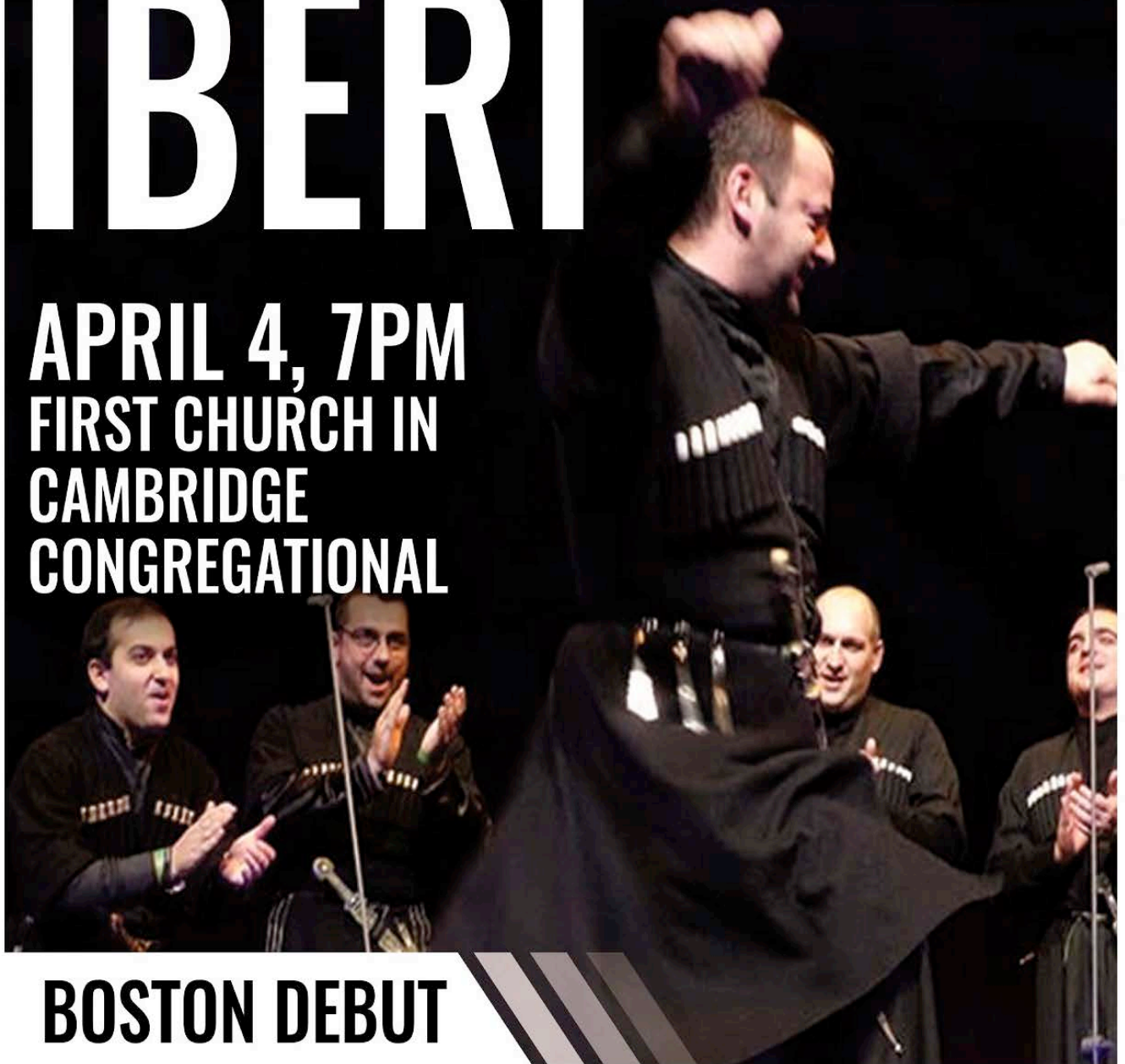
1051 Beacon Street, Brookline, MA
225 Franklin Street, 26-th Floor, Boston, MA
www.feinbergalban.com

617-232-5950 по-английски
617-560-3231 по-русски
подробности на стр. 13

GEORGIAN POLYPHONIC VOCAL SINGERS

IBERI

**APRIL 4, 7PM
FIRST CHURCH IN
CAMBRIDGE
CONGREGATIONAL**



BOSTON DEBUT

FOR TICKETS AND INFORMATION

617.876.4275

www.worldmusic.org



CRASH arts

Бостон

John Hancock Hall

7 АПРЕЛЯ
воскресенье, 20:00

Александр
РЕВВА и Михаил
ГАЛУСТЯН

СМЕШНОЙ
И ЕЩЕ
СМЕШНЕЕ
НОВЫЙ КОНЦЕРТ

БИЛЕТЫ:
WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM
ТЕЛ. (617) 505-4104

Русский
Boston
russian-boston.com

PRESENTED BY

CONCERTSZOO

#концертывбостоне



16+

ПО МНОГОЧИСЛЕННЫМ ПРОСЬБАМ!

Легендарный знахарь и целитель, парапсихолог ФЕЛИЦИЙ



ЖДУ ВСЕХ, КОГО БЕСПОКОЯТ:

- порча (родовая, наследственная, на смерть), сглаз, проклятие, наговор;
- ощущение паники, тревоги, предчувствие надвигающейся беды;
- нехватка воздуха, ощущение удушья или неполноты вдоха, ком в горле, учащенное дыхание;
- слабость, вялость, быстрая утомляемость, невозможность сосредоточиться, упадок сил;
- страх смерти или того, что вскоре может произойти что-то ужасное;
- страх сойти с ума или потерять самообладание;
- сложность засыпания, бессонница, плохие сны, ночные кошмары;
- раздражительность и нетерпимость к определенным людям;
- чувство стеснения, ощущение напряженности, зажатости, неспособность расслабиться;
- депрессия, потеря радости и интереса к жизни;
- сплошное невезение в начинаниях и делах;
- потеря денег, непрекращающаяся полоса неудач в бизнесе;
- затянувшийся период неудач в личной жизни;
- наследование из поколения в поколение трагической судьбы родственников (бабушка — мать — дочь, отец — сын);
- одиночество, отсутствие друзей, неумение найти контакт с окружающими;
- алкоголизм (в частности, наследственный).
- Решаю сексуальные проблемы, снимаю стрессовые состояния (развод, измена, утрата близких).
- Жду тех, кому не удается найти свою вторую половину, кто мечтает о ребенке, но не имеет его.

В адрес ФЕЛИЦИЯ пришли тысячи благодарственных писем. Вот лишь некоторые из них.

У меня была страшная порча. Все женщины в нашем роду прокляты до седьмого колена, поэтому мужья и у бабки, и у матери и у меня умерли, не дожив до 40 лет. Сестра и мать сошли с ума, меня часто посещали мысли о самоубийстве. Фелиций вылил мне на воск и подтвердил, что тяжкое проклятие висит на нашей семье. Фелиций провел обряд, снял с меня порчу, и с души словно тяжкий камень упал. Фелиций нагадала мне долгую и счастливую жизнь, удачный второй брак, рождение ребенка. Благодаря Фелицию я узнала, что существуют на этом свете счастье и смех.

Фелиций спас меня от проклятий соседки. Он снял с меня порчу и с тех пор, как я выполнила его назначения, у меня перестала болеть спина, опять

могу ходить без палочки, а ведь еще недавно я не могла самостоятельно выходить из дому! После проведенного Фелицием обряда у меня прошло высокое давление, не болит голова, не выкручивает суставы...

Ольга Викторовна П.

На приеме у Фелиция узнала, что число моего рождения роковое, из-за этого часто не везет в жизни. Оказалось, это дело поправимое и Фелиций помог мне преодолеть эти трудности. После выполненных всех рекомендаций у меня пошла головокружительная карьера, а сейчас я собираюсь замуж за мужчину, о котором раньше только мечтала. Тысячу раз спасибо! Фелиций, вы - чудо!

Мила В.

Дорогой Фелиций, после индивидуального приема я бросил пить и курить, хотя имел стаж выпивихи и ку-

рильщика более 20 лет. Сейчас веду здоровый, трезвый образ жизни и очень за это тебе, Фелиций, благодарен.

С уважением Рафик М.

Не верил в чудеса и, если бы не Фелиций, так бы и жил в неведении. Фелиций спас мой бизнес и меня от банкротства. Амулет, который я приобрел у Фелиция, для защиты от любых неприятностей, всегда со мной. После приема у Фелиция я хорошо раскрутился, а доходы превысили все мои ожидания...

Борис.

Не могла выйти замуж, а возраст критический — 38 лет. И через три месяца после приема у Фелиция сначала я перестала болеть, стала отлично выглядеть, пришел в норму вес, а еще через 2 месяца я познакомилась со своим будущим мужем...

Вика Г.

Мне 37 лет, на протяжении года я стала чувствовать, что силы покидают меня и кроме этого мне постоянно во всём не везло. Врачи не понимали, что со мной. В магию я никогда не верила. Магистр Фелиций определил: **порча, зависть от моей подруги. После проделанных ритуалов я снова возвратилась к нормальной жизни.** Он действительно великий Маг!

Вера Укина

Знахарь Фелиций сказал, что в маленькой комнате, где я сейчас живу когда-то умер человек, спрятан паке-тик с сильнейшей порчей. Там и обмылок, которым труп обмывали, и гвоздь с гроба, и свиные кости, и воробыная голова. **От этого колдовства, все наши беды и болезни. Спасибо Фелицию: благодаря его удивительному дару, мы провели обряд очищения дома и всю эту гадость удалось обезвредить.**

Светлана Ройзман

Фелиций, огромное спасибо за помощь! После твоего приема муж **перестал пить и шляться по бабам.** Теперь сам мне рассказывает, что как только ему в голову начинают лезть дурные мысли, он видит твое суровое лицо и слышит голос, напоминающий о **страшном проклятии первой свекрови.** Это помогает ему держать себя в руках.

Елена.

После третьего развода поняла, что семейная жизнь не для меня. Но одной быть невыносимо. Решила сходить на прием к Фелицию, узнать, почему я так несчастна. Карты Фелиция показали, что **моя мать и моя бабушка мучились от одиночества из-за родового проклятия, и мне эта порча досталась по наследству.** Я приходила к Фелицию дважды, проводила дома обряд, которому меня научил целитель, покупала у него пентакли и обереги. **Постепенно жизнь изменилась в лучшую сторону.** Сошлась со вторым мужем, от которого у меня ребенок. Все хорошо. Я заметила, что после приема у Фелиция меня **перестала душить обида и постоянная неудовлетворенность.**

Надежда Яремчук.

Четыре раза была замужем, и все браки заканчивались крахом. Иногда посещали мысли о само-

убийстве. Думала: «Ну разве не достойна я простого семейного счастья?». **Оказалось, мне было сделано на смерть и на семейный разлад — вот и не получалось ничего.** Пять лет назад впервые побывала у Фелиция еще в Париже. Очередь к нему, помню, была как в Мавзолей Ленина, люди записывались ночью и стояли по 10-12 часов в надежде попасть. Я выстояла и попала. **Благодаря Фелицию я наконец-то обрела покой и семейное счастье.** Мой муж — единственный и неповторимый, я всем женщинам желаю встретить именно такого мужчину.

Марта М.

После развода с женой долгое время не мог устроить свою личную жизнь. Лишь побывав на приеме у Фелиция узнал, что это **бывшая теща наложила на меня заклятие,** чтобы я больше никогда не был счастлив, так она меня ненавидела. **Фелиций провел надо мной обряд, избавил меня от одиночества.** С тех пор я ношу на себе талисман, который купил у него. **Фелиций, спасибо! Теперь в моей жизни пошла новая светлая полоса. Живу с женщиной, которая меня очень любит. Сейчас мне намного легче, и самое главное, я не одинок.** Скоро у нас родится ребенок, и жизнь обретет новый смысл!

Виктор М.

Меня на работе незаслуженно облили грязью и оболгали, повесив на меня всех «собак». Только Фелиций смог мне помочь достойно выйти из такой ситуации. Обряд, который он провел, словно снял с моих глаз пелену, а заговоры, которые он на меня начитал, сделали меня **неуязвимой для всех завистников и конкурентов.** Руководство, разобравшись в ситуации, извинилось передо мной, клеветников наказали, а меня **перевели на более высокооплачиваемую должность.** Тысячу раз спасибо моему спасителю и защитнику — Фелицию!

Галина С.

Фелиций вернул мне моего непутевого мужа. Одна женщина на работе в течение длительного времени припа-

ивала его порчей. Закончилось это тем, что муж сказал, что любит меня, но без той женщины не может жить. По совету сестры обратилась за помощью к Фелицию, и он мне все объяснил. **Целитель избавил меня и мужа от приворота, заговорил нам именнные талисманы и поставил такую защиту, что нам теперь никакое колдовство не страшно.** Супруг сейчас никем кроме меня не интересуется, а когда вспоминает бывшее, то сам не верит, что это было с ним. От всего сердца благодарю Фелицию за помощь!

И. Т.

Дорогой Фелиций! Благодарю тебя за то, что спас моего сына от проклятой водки! После приема я сделала дома тайно все, чему ты меня научил, при помощи предметов, заговоренных тобой от пьянства. **Прошло уже два года, как Витя к спиртному не прикасается! Помирился с женой, и она приняла его обратно. Дети его по прежнему любят, на работе он вернул себе уважение.** Кстати, после обряда по избавлению сына от алкогольной зависимости, каким-то дивным образом меня прекратила беспокоить спина, и перестало шуметь в голове. Спасибо тебе, Фелиций, за твой дар!

Виолетта Т.

Встречи со знахарем
и целителем, парапсихологом
ФЕЛИЦИЕМ пройдут:

Бостон

**22 февраля с 10ам до 4рм
23 февраля с 10ам до 2рм
в гостинице: « Hotel Boston »
В комнате №312
по адресу: 40 Mt. Hood Road,
Brighton, MA 02135
Метро зеленая линия В
Остановка Вашингтон стрит.**

**СТОИМОСТЬ
индивидуального ПРИЕМА \$50
Прием только в порядке
живой очереди
(без предварительной записи)
Телефон для справок
(347) 474-0059
(звонить с 10 AM до 4 PM)**



1 ИЮНЯ
НАЧАЛО В 19:00



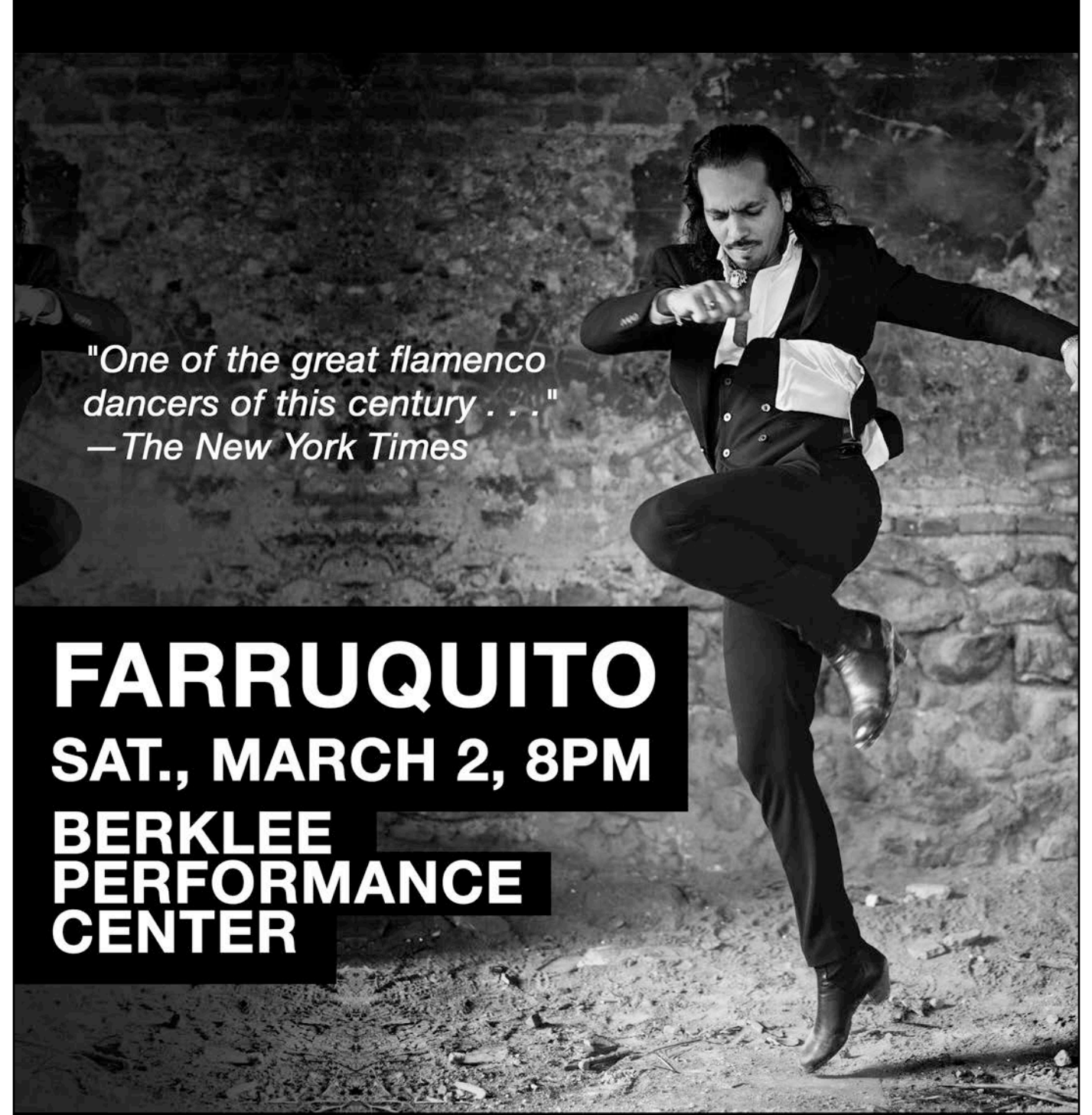
ZVERI



БИЛЕТЫ НА WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM

PTBevents

Русский
Boston
russian-boston.com

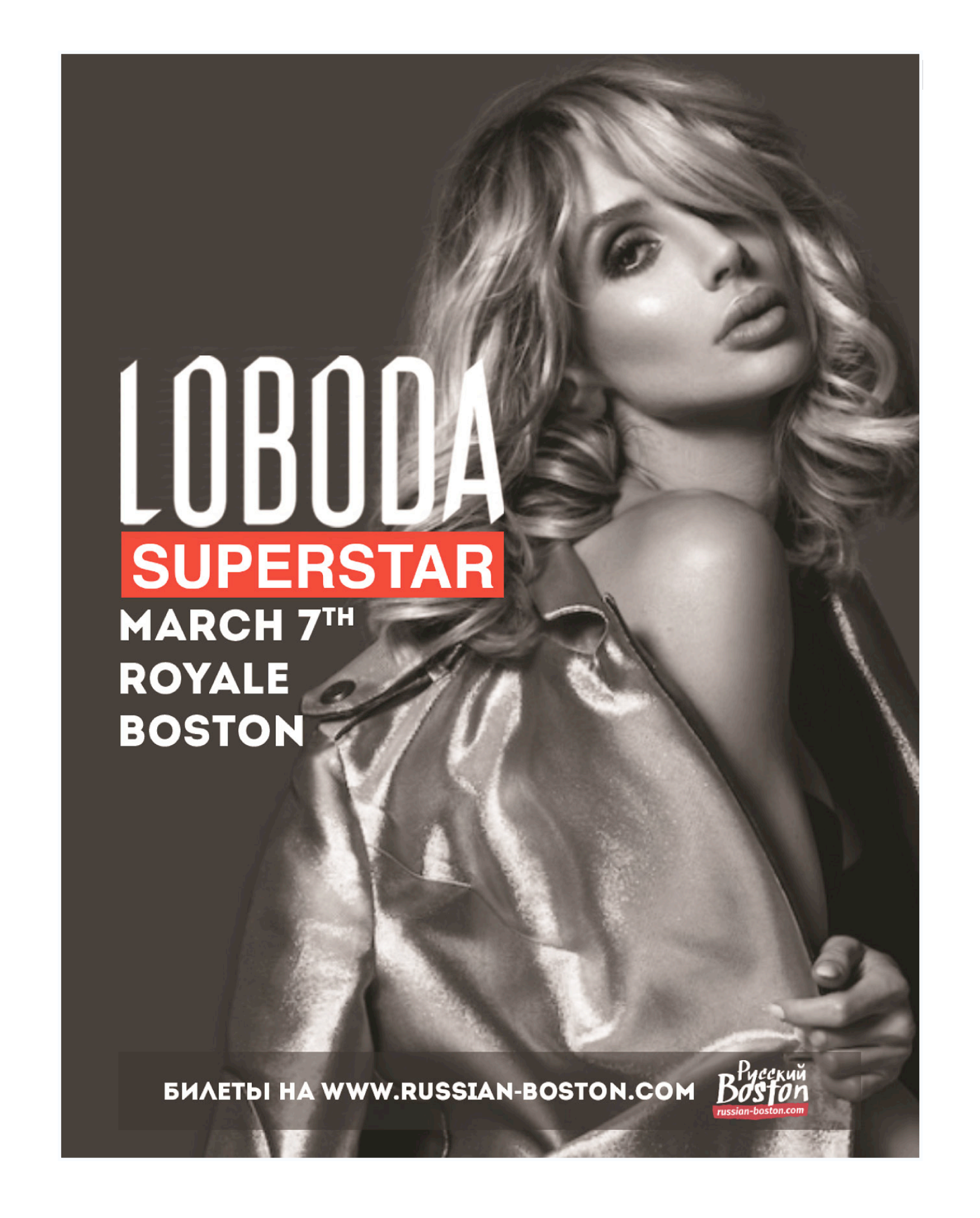


*"One of the great flamenco
dancers of this century . . ."*
— *The New York Times*

FARRUQUITO
SAT., MARCH 2, 8PM
BERKLEE
PERFORMANCE
CENTER

FOR TICKETS AND INFORMATION
617.876.4275
www.worldmusic.org





LOBODA

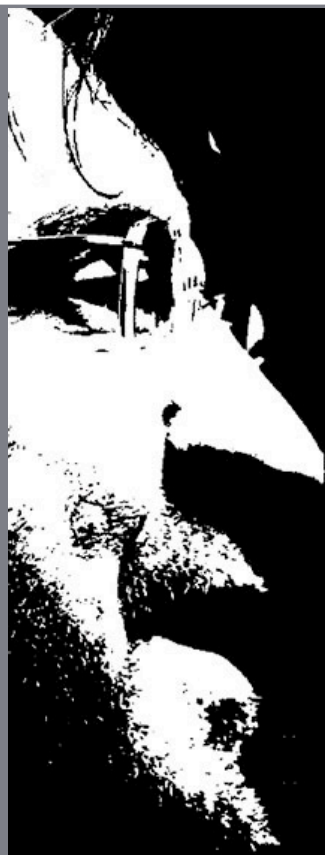
SUPERSTAR

MARCH 7TH

ROYALE
BOSTON

БИЛЕТЫ НА WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM

Русский
Boston
russian-boston.com



ЮРИЙ ШЕВЧУК

И ГРУППА «ДДТ»

АКУСТИКА

СТИХИ, ОБЩЕНИЕ, ПЕСНИ

26
MARCH

BOSTON
JOHN HANCOCK HALL
180 BERKELEY STREET

TICKETS: RUSSIAN-BOSTON.COM



PTBevents

Русский
Boston
russian-boston.com

6 МАРТА
BOSTON

JOHN HANCOCK HALL

«Лучшие Песни»

МИХАИЛ
ШУФУТИНСКИЙ

NORTH AMERICAN TOUR 2019

БИЛЕТЫ:

WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM

ТЕЛ. (617) 505-4104

#концертывбостоне

Русский
Boston
russian-boston.com

PRESENTED BY

CONCERTSZOO

2

ИЮНЯ
БОСТОН
REGENT THEATER
7PM

ЛЕВ ТРАХТЕНБЕРГ И RUSSIAN-AMERICAN
CONSULTING CORP. ПРЕДСТАВЛЯЮТ:



ГРУППА
КВАТРО
НОВАЯ ПРОГРАММА

НАМ **XV** ЛЕТ



PTB *events*

Русский
Boston
russian-boston.com

БИЛЕТЫ НА WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM

Никаких доплат — никогда

Бесплатные посещения врачей

Бесплатные стоматологические услуги

Бесплатные услуги офтальмолога

Senior Whole Health (HMO SNP) — это план здравоохранения Medicare Advantage для пожилых людей, в возрасте от 65 лет и старше, которые являются участниками MassHealth Standard и Medicare. Участники получают все льготы Medicare и MassHealth, включая часть D покрытия страховкой рецептурных препаратов. Плюс мы добавили следующее

- **Карту Healthy You** для покупки определенных безрецептурных медикаментов и товаров здравоохранения (*100\$ за четверть и до 400\$ в год*)
- Посещение на дому для оказания помощи с приготовлением пищи и передвижением
- Транспортировку на медицинские приемы и обратно
- За каждым участником закреплен менеджер по уходу, который координирует Ваш уход для удовлетворения Ваших индивидуальных потребностей

Один план. Одна карта. Senior Whole Health.



SENIOR WHOLE HEALTH®

Simple. Secure. Independent.

Для получения более детальной информации, позвоните

1-888-566-3526
(TTY 711)

www.seniorwholehealth.com/SNP

С 8:00 дп — 8:00 пп, семь дней в неделю

Если у Вас есть MassHealth Standard, но нет покрытия страховкой Medicare части A и/или B, то в этом случае Вы можете иметь право вступить в нашу программу MassHealth Senior Care Options (SCO).

Senior Whole Health соответствует применимому федеральному гражданскому законодательству и не дискриминирует по признакам расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, ограниченных физических возможностей или пола. ATTENTION: If you speak a language other than English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-888-794-7268 (TTY 711). ATENCIÓN: si hablas español, tienes a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-888-794-7268 (TTY 711). ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 1-888-794-7268 (TTY 711).

Senior Whole Health (HMO SNP) и Senior Whole Health NHC (HMO SNP) — это планы страхования медицинского обслуживания, у которых подписан контракт с Medicare Advantage, а также контракт с программой Commonwealth of Massachusetts/ программой EOHHS MassHealth. Зачисление зависит от годового продления контракта. Данный план доступен каждому, в возрасте от 65 лет и старше, кто имеет медицинскую помощь, как от штата, так и от Medicare. H2224_2019_71805



**New England
Eye Center**

Affiliated with Tufts University School of Medicine

B R O O K L I N E

**Самая передовая глазная клиника -
рядом, по соседству с вами!**



Здесь трудятся
высококвалифицированные специалисты
в области глазных болезней и проблем зрения,
включая катаракту, глаукому,
диабетическую ретинопатию и дегенерацию сетчатки

принимаем новых пациентов

СЕРГЕЙ УРМАН, MD

Глазной врач и хирург,
Директор клиники, Assistant Professor of Ophthalmology
Tufts University School of Medicine

**Call Today for Appointments In Brookline
617-734-1396**

1371 Beacon Street, Suite 100
Brookline, MA 02446

Learn more about us at www.neec.com

Other locations : Beverly, Boston, Brighton, Cambridge, Framingham, Leominster, and Wellesley

THE LEGEND OF DISCO

Liz Mitchell

the original lead singer of

Boney M.

SATURDAY
MARCH 16

8 PM

BOCH
CENTER
WANG THEATRE



PTB *events*

Русский
Boston
russian-boston.com

ticketmaster®

ТРАВМА?

Robert Feinberg
Personal Injury
"Super Lawyer"
Boston Magazine
2004-2017



**БЕСПЛАТНЫЕ
КОНСУЛЬТАЦИИ**
на дому и
в больнице

Оплата только
после успешного
завершения дела

Feinberg & Alban, P.C. *более 125 лет совместной практики*

АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
ПРОИСШЕСТВИЯ С УЧАСТИЕМ
МОТОЦИКЛИСТОВ
ВЕЛОСИПЕДИСТОВ / ПЕШЕХОДОВ
ПАДЕНИЯ
ТРАВМА ГОЛОВЫ

УКУСЫ СОБАК
ОЖОГИ
ТРАВМА НА РАБОТЕ
ПРЕСТУПНАЯ ХАЛАТНОСТЬ
В ДОМАХ ПРЕСТАРЕЛЫХ
И ДРУГИЕ ТРАВМЫ

1051 Beacon Street, Brookline, MA
225 Franklin Street, 26-th Floor, Boston, MA

www.feinbergalban.com

617-232-5950 по-английски
617-560-3231 по-русски



FRIENDLY CARE

121 HARVARD AVE.,
ALLSTON, MA 02134

617.254.2210

**КОМПАНИЯ ПО УХОДУ НА ДОМУ ЗА ПОЖИЛЫМИ И БОЛЬНЫМИ ЛЮДЬМИ.
БОЛЕЕ 15 ЛЕТ МЫ ОБСЛУЖИВАЕМ ЖИТЕЛЕЙ ВСЕХ ГОРОДОВ ВОСТОЧНОЙ ЧАСТИ ШТАТА МА.**

***МЫ ЗНАЕМ, КАК МНОГО
И ТЯЖЕЛО ВЫ РАБОТАЕТЕ,
ПОЭТОМУ ВСЕ ОБЯЗАННОСТИ
ПО УХОДУ ЗА ВАШИМИ
ПРЕСТАРЕЛЫМИ РОДИТЕЛЯМИ,
БОЛЬНЫМИ
БАБУШКАМИ И ДЕДУШКАМИ
МЫ ВОЗЬМЕМ НА СЕБЯ!***

~~~~~  
**МЫ ОБЕСПЕЧИМ  
ОТЛИЧНУЮ КООРДИНАЦИЮ  
ОБСЛУЖИВАНИЯ И ПРОДЛИМ  
ЖИЗНЬ ВАШИХ БЛИЗКИХ.**



**МЫ ДОРОЖИМ КАЖДЫМ КЛИЕНТОМ И СВОЕЙ РЕПУТАЦИЕЙ!**

**ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ РАБОТАТЬ В НАШЕМ ДРУЖНОМ КОЛЛЕКТИВЕ  
И ПОЛУЧАТЬ ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ БЕНЕФИТЫ, ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ  
617.254.2210 ИЛИ ОТПРАВЛЯЙТЕ РЕЗЮМЕ ПО ФАКСУ: 617.787.1688**

## **МЫ ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ:**

**МЕДСЕСТЁР, ФИЗИОТЕРАПЕВТОВ, ПОМОЩНИКОВ ПО УХОДУ,  
ПОМОЩНИКА В ОФИС НА ПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ.**

**У НАС ПРЕКРАСНАЯ РЕПУТАЦИЯ И ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ ОТЗЫВЫ НАШИХ КЛИЕНТОВ.  
СЕРВИС ДОСТУПЕН 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ, 24 ЧАСА В СУТКИ.**



# АПТЕКА №1 HEALTH FIRST

1670 Commonwealth Ave., Brighton, MA 02135

**В НАШЕЙ АПТЕКЕ ВАШЕ ЗДОРОВЬЕ НА ПЕРВОМ МЕСТЕ**

Тел. **617 206-3233**

Fax **617 206-3236**

Часы работы: пн.-пт. **9 am - 7 pm**

сб. **10 am - 3 pm**



**NEW!!!**  
**10% СКИДКА**  
НА ВСЕ  
НЕРЕЦЕПТУРНЫЕ ТОВАРЫ



**Самая большая русская аптека в Массачусетсе  
с полным ассортиментом товаров**

Любые лекарства по рецептам.

Каждый день в наличии более 6000 наименований лекарств, а также лечебные травы и настойки, витаминные и биоактивные добавки, косметика, парфюмерия, товары первой необходимости, русские открытки, медицинское оборудование, полные линии американских и европейских шампуней, кремов, товаров личной гигиены, продукция Мертвого моря и вся линия товаров от Dr. Nona.

Только в нашей аптеке работают русскоговорящие фармацевты.

В Аптеке №1 вы получите персональное внимание, надежный сервис и конфиденциальную консультацию опытных фармацевтов на родном языке.

В нашей аптеке вас всегда ждут улыбка, хорошее настроение и быстрый сервис самого высокого качества. Все инструкции к лекарствам — на русском языке. Измеряем давление

\* \* \* \* \*

**БЕСПЛАТНАЯ** парковка

**БЕСПЛАТНО** забираем рецепты и доставляем лекарства на дом, в Day Care или офис, также, по вашему желанию, лекарства могут быть отправлены почтой в любой город США

**БОЛЬШОЙ ВЫБОР ТОВАРОВ ДЛЯ ДИАБЕТИКОВ**

## LAW OFFICES

OF  
**DAVID  
BOGRAD**

*\*Автомобильные аварии*

*\*Несчастные случаи*

*\*Травмы*

*\*Уголовное право*

480 Washington St. # 202, Brighton, MA 02135

Телефон: 617 254 1102 Факс: 617 254 1103

[www.BogradLaw.com](http://www.BogradLaw.com)



**СЕРГЕЙ ДАВИД БОГРАД**  
**Ваш персональный адвокат**

**Многолетний опыт  
защиты клиентов**

**LIEBERMAN**

LAW OFFICE P.C.

## АДВОКАТ АЛИНА ЗИЛЬБЕРБЕРГ

- **Покупка / продажа недвижимости** - покупка и продажа домов и квартир, рефинансирование, представление интересов покупателей и продавцов (**Real Estate Law**).
- **Семейное право** - брачные контракты, разводы, раздел имущества, решение вопросов после расторжения брака (**Family law**).
- **Завещания и планирование наследства** - раздел имущества между наследниками, доверенности, опека и завещания.
- **Защита имущества** - от исков и претензий третьих лиц (**Asset Protection**).

**ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО**

**One Gateway Center 300 Washington St, Suite 160, Newton, MA 02458**

**Office: 617-244-3200 Fax: 617-249-6807 Cell: 617-755-4190 Brookline: 617-277-0064**

**[azilberberg@gbllaw.com](mailto:azilberberg@gbllaw.com)**



**ПОКУПАЙТЕ И ПРОДАВАЙТЕ  
С ОПЫТНЕЙШЕЙ В REAL ESTATE БИЗНЕСЕ**

## **ГАЛИНОЙ КРИВОЙ**

*“ Я РАБОТАЮ НА РЫНКЕ НЕДВИЖИМОСТИ БОЛЕЕ 30 ЛЕТ И БУДУ РАДА*

*ПОМОЧЬ ВАМ, ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ ЖИТЬ*

*В BROOKLINE, BRIGHTON, NEWTON, NEEDHAM, NATICK.”*

**617.739.2309**

**617.429.5116**

**617.992.1594**



**NATALIA SHMERKOVICH**  
REALTOR

*150 West Street, Needham, MA 02494*

*Email: [nshmerkovich@keyadvantagerealty.com](mailto:nshmerkovich@keyadvantagerealty.com)*

*[www.keyadvantagerealty.com](http://www.keyadvantagerealty.com)*

**Дом Вашей мечты ждёт вас!**

**Sell, Buy, Rent, Investment Properties**

**Обслуживание городов в штате Массачусетс.**

**Звоните - Я оправдаю Ваше доверие!**

**617.454.4471**



LAW & MEDIATION SERVICES

**НОВЫЙ АДРЕС:**  
**233 Needham Street, Suite 500**  
**Newton, MA 02464**  
**(781) 772-1717**  
**nb@notabenelaw.com**

## CELEBRATING 10 YEARS IN PRACTICE!

**Children and Family Law (CPCS) Certified**

**Trial Panel Attorney**

**Rule 8 Certified Mediator**

**Member of Boston Bar Association**

**Member of Massachusetts Bar Association**

### Семейное право (Family Law)

- Предбрачные и брачные договоры (Prenuptial & Separation Agreements)
- Бракоразводный процесс (Divorce)
- Установление и оспаривание отцовства (Paternity)
- Нарушения и изменения постановлений суда (Contempt & Modifications)
- Родительские Права (Legal/Physical Custody)

### Права семьи и детей (Child Welfare)

- Представление интересов родителей, опекунов и детей в судебных процессах против Департамента Детей и Семьи (DCF)

### Probate (Дела о наследстве)

- Составление завещаний и трастов (Wills & Trusts)
- Назначение доверенных лиц по медицинской помощи (Health Care Proxy)
- Генеральные доверенности (Power of Attorney)

### Опекунство (Guardianship Petitions)

- Ходатайства об опекунстве несовершеннолетних и немощных
- Усыновление (Adoption)

### Посредничество (Mediation)

- Выступаю в роли посредника, помогая в достижении мирных соглашений в случае развода и других семейных конфликтов.



**НАТАЛЬЯ БУХАНОВА**

**Адвокат**





# GENE DVORKIN INSURANCE AGENCY GALAXY INSURANCE AGENCY



**617.731.4554** phone  
**617.731.2563** fax

[www.dvorkininsurance.com](http://www.dvorkininsurance.com)  
[contact@dvorkininsurance.com](mailto:contact@dvorkininsurance.com)

[www.galaxyinsuranceagency.com](http://www.galaxyinsuranceagency.com)  
[contact@galaxyinsuranceagency.com](mailto:contact@galaxyinsuranceagency.com)

## ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ

- Автомобили, такси
- Дома, квартиры
- Бизнесы
- Life & Health Insurance
- Первый взнос - 12 %
- Регистрация автомобилей и получение номеров в тот же день
- Берем на себя переговоры со страховой компанией в случае аварии
- Мы предлагаем программ платежей БЕЗ ИНТЕРЕСА

***Мы предоставляем лучшие страховые компании***



**ВНИМАНИЮ НАШИХ КЛИЕНТОВ И ЖЕЛАЮЩИХ ПЕРЕЙТИ К НАМ!**

*Представляем новую программу страховых полисов клиентам,  
застраховавшим у нас автомобили и недвижимость.*

**Гарантированы максимальные скидки – до 20 %**

### COMMERCIAL AUTO INSURANCE

*Предлагаем выгодные программы страхования автомобилей, принадлежащих  
медицинским транспортным компаниям и оздоровительным центрам.*

**Принимаем любые кредитные карты**



***2001 Beacon St., (Cleveland Circle ) Brighton***

**БЕСПЛАТНО**  
газеты и журналы на Ваш  
выбор



**10% Скидка**  
для пенсионеров и  
инвалидов

# АПТЕКА БРАЙТОН ФАРМАСИ

*АПТЕКА, КОТОРОЙ МОЖНО ДОВЕРЯТЬ*

**Brighton PHARMACY**

Наш опытный и дружелюбный персонал во главе с Доктором-  
Фармацевтом проконсультирует Вас по всем медицинским вопросам

Мы заботимся о Вашем здоровье, поэтому используем самый  
чистый способ счёта и фасовки Ваших лекарств

**Электронный счёт таблеток из заводского  
контейнера прямо в Вашу баночку**

НЕТ счёта на подносах



НЕТ загрязнения пылью и  
остатками предыдущих лекарств



**Самый современный прибор для подсчёта  
таблеток обеспечивает точность и чистоту**

**БЕСПЛАТНАЯ доставка**

**БЕСПЛАТНЫЕ ксерокопии**

**БЕСПЛАТНАЯ парковка**

**БЕСПЛАТНО** газеты и журналы на  
Ваш выбор: "Теленеделя", "ЗОЖ",  
"Домашний Доктор", "Интересно"  
"Комсомольская Правда", "В Новом свете", "АиФ"

С каждым рецептом или повтором  
**дополнительные купоны** на покупку  
товаров в нашей аптеке!



**Витамины и  
Гомеопатия**



**Ходунки**



**Изделия из  
стекла**



**Сумочки**



**Шарфы**



**Ювелирные  
изделия**

**Brighton PHARMACY**

Tel: 617-322-0077, Fax: 617-399-6868

388 Washington Street, Brighton, MA 02135

9am - 6pm ПОН-ПТ

10am - 4pm ВОС

Автобусные остановки: 57, 57A, 501, 503, 86, 65



# ЗАБУДЬТЕ О БОЛИ!

Хирург-Ортопед Леонид Дабужский,  
специализирующийся по проведению  
операций по замене коленного и  
тазобедренного суставов, открыл  
новый офис в Braintree и принимает  
новых пациентов по адресу:

**400 Washington Street, Suite 206,  
Braintree, MA 02184**

**Tel: 781-380-0700 (по-английски)**

**781-367-5616 ( по- русски)**

**Fax: 781-380-0974**

Дополнительную информацию можно найти на  
[www.TheJointReplacementCenterOfBoston.com](http://www.TheJointReplacementCenterOfBoston.com)



**ХИРУРГ-ОРТОПЕД, ДОКТОР  
ЛЕОНИД ДАБУЖСКИЙ**

*Доктор Леонид Дабужский - единственный в Новой Англии ортопед,  
который выполняет операции по полной замене колена с помощью робота.*

*Он один из первых ортопедов в Америке, получивших лицензию на использование  
робота для ортопедических операций. Такие высокотехнологические операции доктор  
делает уже более шести лет. Робот помогает максимально точно подогнать  
искусственный сустав под анатомию конкретного пациента и сбалансировать связки  
колена. Пациенты после таких операций восстанавливаются намного быстрее, а  
сама операция проходит с гораздо меньшей потерей крови.*

*Это позволяет суставам служить значительно дольше.*

**Доктор Дабужский является Директором Центра по замене суставов в Carney Hospital.**

*Этот центр обеспечивает правильную подготовку пациента к операции,  
следит за прогрессом выздоровления в течении нескольких недель после операции.*

*В центре работают специально подготовленные медсестры,  
физиотерапевты и сотрудники, обеспечивающие амбулаторные сервисы.*

*Доктор Леонид Дабужский консультирует и разрабатывает новую технологию  
для OMNI Life Science компании, которая является передовой  
по разработке роботов для ортопедических операций.*



**GOOD SHEPHERD COMMUNITY CARE - ПЕРВЫЙ ХОСПИС В США,  
ГДЕ ОТКРЫТА И УЖЕ ШЕСТЬ ЛЕТ УСПЕШНО РАБОТАЕТ  
РУССКОЯЗЫЧНАЯ ПРОГРАММА "КРУГ ЗАБОТЫ"**

МЫ УХАЖИВАЕМ ЗА БОЛЬНЫМИ, ОКАЗЫВАЕМ ПСИХОЛОГИЧЕСКУЮ И СОЦИАЛЬНУЮ ПОДДЕРЖКУ  
ПАЦИЕНТАМ И ИХ СЕМЬЯМ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОЕ МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ,  
ВСЕСТОРОННЮЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ, В ГОСПИТАЛЯХ И ДОМАХ ПРЕСТАРЕЛЫХ.

Наша горячая русскоязычная линия работает круглосуточно.

**617.981.1436**





# NEW ENGLAND PREMIER PROPERTIES



*Real Estate Broker*  
**ЯРОСЛАВ КОРЧНОЙ**

НА РЫНКЕ НЕДВИЖИМОСТИ  
Я ПОМОГУ ВАМ КУПИТЬ ДЕШЕВО,  
А ПРОДАТЬ ДОРОГО!  
ПОМОГАЮ ПРИ РЕНТЕ  
И СДАЧЕ В РЕНТ НЕДВИЖИМОСТИ:  
*RESIDENTIAL AND COMMERCIAL*

**617.335.8822**

**617.903.0044**

*[Yari@NewEnglandPremier.com](mailto:Yari@NewEnglandPremier.com)*



**[www.newenglandpremier.com](http://www.newenglandpremier.com)**

**ВДОВА, 54 ГОДА /162СМ/ СТРОЙНАЯ, ДОБРАЯ, ОБРАЗОВАННАЯ,  
БЕЗ ВРЕДНЫХ ПРИВЫЧЕК. ЛЮБЛЮ СЕМЕЙНЫЙ УЮТ,  
КЛАССИЧЕСКУЮ МУЗЫКУ, ТЕАТР, ОТДЫХ НА ПРИРОДЕ.  
ПОЗНАКОМЛЮСЬ С МУЖЧИНОЙ  
ПЕНСИОННОГО ВОЗРАСТА ДЛЯ СОЗДАНИЯ СЕМЬИ.**

**347-331-3320**

## ***ХОТИТЕ ЖИТЬ ВО ФЛОРИДЕ?***

**В North Port продается дом на канале  
5-8 минут ходьбы до Чудо - озера**

Lot 7.500 sq ft See wall, 3Bdr, 2Bath. Жилая площадь 1893 sq ft

В доме есть Florida room.

**\$235.000.**

**508.274.2739**

## **Warm Mineral Springs**





# **PABOTA!**

## **Medical Assistant/Secretary**

**Steward Medical Group, Needham, MA**

### **JOB SUMMARY:**

Steward Medical Group is currently looking to hire 1 Medical Assistant and 1 Medical Assistant/Secretary for our practice in Needham, MA. This is a predominately Russian speaking practice and we are looking for candidates who are fluent in both Russian & English.

*These are both full-time, 40 hour per week, benefitted positions.*

### **RESPONSIBILITIES:**

#### **Medical Assistant Functions:**

- Takes vital signs
- Prepares the patient, equipment and instruments
- Chaperones female patients as needed
- Reports significant observations and patient problems to appropriate care givers
- Cleans instruments and equipment, as needed
- Provides and maintains supplies, equipment and linen for clinical areas

#### **Medical Secretary Functions:**

- Answers, triages, and routes telephone calls appropriately; takes messages, follows through with each message, ensuring that the appropriate physician/staff member received the information. Provides routine information to callers
- Prepares the daily schedules for the office, pulls and prepares the patient charts, ensuring that the proper chart has been selected and the appropriate paperwork has been attached to the chart (i.e., encounter form, etc.)
- Schedules patients' appointments and appropriate testing for patients as directed. Facilitates admissions to hospital
- Verifies information from patients including demographic and health insurance information
- Prepares documents for billing physician encounters; processes referrals as necessary for the practice
- Organizes and updates files, charts, and records
- Checking in patients, collecting copays & preparing batch daily
- Responsible for stocking of supplies and assists in ordering supplies
- Works on Quality initiatives as needed per Practice Manager
- Handles Patient Reminder calls as indicated by Practice Manager
- Possibility of covering in another practice
- Performs other duties as requested

#### **Qualifications:**

- Education from approved medical assistant program or equivalent
- High School Diploma or equivalent
- 1 to 2 years of experience as a Medical Assistant preferred
- The ability to perform medical secretary duties
- Experience with electronic medical record strongly preferred (Athena a plus)
- Experience with Microsoft Office, Word, Excel and Outlook
- Some travel required within the market

**To apply, please send resumes or inquiries to:**

**Jacqueline Hussey, HR Advisor**  
**Steward Medical Group**  
**9 Galen Street, Watertown, MA 02472**  
**Email: [Jacqueline.Hussey@steward.org](mailto:Jacqueline.Hussey@steward.org)**

**For more information, please visit our website at: <https://steward.org/>**

At Steward, we believe in honesty, integrity and the importance of community care.  
More importantly, we believe in our people. We offer competitive salaries and benefits. All inquiries will remain confidential.  
Steward Health Care System is an equal opportunity employer.



*Смотрите журнал Контакт теперь на FACEBOOK*

*<https://www.facebook.com/ContactBoston>*

**ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!**

**ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444**

**УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ !**

**ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО**

**КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :**

**[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com) или [www.contactboston.com](http://www.contactboston.com) Звоните 617-277-1254**

## **Г Р А Ф И К   Д И З А Й Н Р Е М О Н Т   К О М П Ъ Ю Т Е Р О В С О З Д А Н И Е   И Н Т Е Р Н Е Т   С Т Р А Н И Ц**

**Устали от ежедневных  
проблем с компьютером**



**Нет проблем**

**Надо сделать профессионально  
рекламу или сайт**



**Мы вам поможем**

**617-580-1642**



Смотрите журнал Контакт теперь на FACEBOOK

<https://www.facebook.com/ContactBoston>



# Борис Бальсон, M.D.

Ассистент профессора Бостонского университета  
Аллергология и иммунология

## Специалист по лечению

- ✓ астмы
- ✓ кашля
- ✓ кожных аллергических заболеваний
- ✓ пищевых аллергий
- ✓ аллергии к лекарствам
- ✓ аллергических заболеваний носа и глаз

1180 Beacon St., Suite 6-A, Brookline, MA 02446

Тел.: 617-731-1203, 617-731-8466

[WWW.ALLERGYBOSTON.COM](http://WWW.ALLERGYBOSTON.COM)

**Контакт** *Contact*  
информационно-рекламный журнал

**PUBLISHER**

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы

обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

Email: [sergdebucontact@gmail.com](mailto:sergdebucontact@gmail.com)

Перепечатка материалов  
"Контакт - Контакт" разрешается с  
обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт - Контакт"



ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ,  
И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

ПИШИТЕ НА НАШ ЭЛЕКТРОННЫЙ АДРЕС: [PUBLISHER@CONTACTBOSTON.COM](mailto:PUBLISHER@CONTACTBOSTON.COM)

29



1349 Commonwealth Ave.  
Allston, MA 02134

**PHONE (617) 254-5900**

[www.centralpharmacyboston.com](http://www.centralpharmacyboston.com)



**Mon-Fri: 9AM – 7PM**  
**Saturday: 11AM – 5PM**  
**Sunday: closed**

**COMPLETE LINE OF PHARMACEUTICALS**  
**HOME HEALTH CARE**  
**NUTRITIONAL PRODUCTS**

WE ACCEPT MASS HEALTH, MEDICARE, MEDICAID  
AND MOST INSURANCE PLANS

**Free Delivery**  
**Thank You!**

**ГРИПП. ПРОСТУДА. ТЕМПЕРАТУРА.**

Постоянные клиенты Cenral Pharmacy могут избежать этих заболеваний сегодня. Мы предлагаем новую услугу - вакцинацию от гриппа. Процедура оказывается сертифицированным фармацевтом бесплатно.

**Подготовьте свой организм к зиме!**

**Еще у нас есть вакцина от опоясывающего лишая.**



**JOIN THE  
MOBILE REFILL  
REVOLUTION!**

**Get the new Central Pharmacy  
iPhone and Android Apps TODAY!**

Ask your pharmacist for details!

Central Pharmacy speciality care is offering New services for speciality Medication and high level of service and Quality Products to our Patients and Communities.

**SPECIALTY MEDICATION PRODUCTS**

- CROHN'S DISEASE
- HEPATITIS C VIRUS
- HYPERCHOLESTEROLEMIA
- MULTIPLE SCLEROSIS
- ONCOLOGY
- OSTEOPOROSIS
- PSORIASIS
- RHEUMATOID ARTHRITIS
- ULCERATIVE COLITIS
- HIV
- BEHAVIORAL HEALTH
- GENERAL
- OPHTHALMOLOGY

**ASK YOUR PHARMACIST FOR DETAILS!**



# CENTRAL PHARMACY BOSTON

1349 Commonwealth Ave., Allston, MA 02134

**617.254.5900**

[www.centralpharmacyboston.com](http://www.centralpharmacyboston.com)

*Мы принимаем все виды страховок и **БЕСПЛАТНО** доставим ваш заказ Домой или в Day Care Center.*

**Мы говорим с вами на русском языке!**

*Все лекарства, которые выписывает ваш врач, теперь вы можете получить в русскоязычной аптеке!*



В нашей аптеке  
мы пользуемся  
специальным аппаратом  
для аккуратного и  
безопасного счета  
ваших лекарств.



**В широком ассортименте  
- домашнее медицинское оборудование.**

Если вы забываете вовремя принимать  
нужное количество и правильную дозу ваших  
лекарств - не беспокойтесь.

Мы абсолютно бесплатно для вас,  
распределим их в блистеры.

А в час приема лекарства  
- вы извлечете его из ячейки.





**Наша миссия.**

**Цель нашего агентства "Family Care Extended" – "Семейная Забота" состоит в предоставлении скоординированного высококачественного медицинского ухода за пациентами на дому с ответственностью и достоинством.**



## **АГЕНТСТВО СЕМЕЙНАЯ ЗАБОТА Family Care Extended, Inc.**

***Медицинский уход на дому включает в себя широкий диапазон обслуживания.***

Наше агентство предоставляет медицинское обслуживание на дому для улучшения здоровья, а также временно заболевшим или хроническим больным, которые нуждаются в услугах медсестры, помощника по уходу на дому, физиотерапевта или социального работника.

### ***Если Вы принимаете лекарства***

Наши медсестры помогут Вам правильно организовать прием Ваших лекарств согласно назначению врача и во избежании ошибок и нежелательных побочных эффектов.

### ***Если Вы нуждаетесь в физиотерапии***

Пользуйтесь нашей помощью для назначения посещения специалиста-физиотерапевта, который придет к вам домой и составит программу лечения, подходящую вам и целям вашего лечения. Мы предоставляем на дому специальную терапию с использованием массажа, ультразвукового оборудования, а также общеукрепляющую терапию согласно указаниям вашего врача.

**Агентством руководит Алла Урман – высококвалифицированный медицинский специалист с большим опытом работы в американских госпиталях и домашнем медицинском обслуживании.**

**(617) 943–1495 Алла Урман, RN, NP, BSN, MSN**  
nurse–practitioner (помощник врача) работает  
в постоянном контакте с лечащим врачом.

**(781) 449–5155,  
687 Highland Ave., 3d floor, Needham, MA**

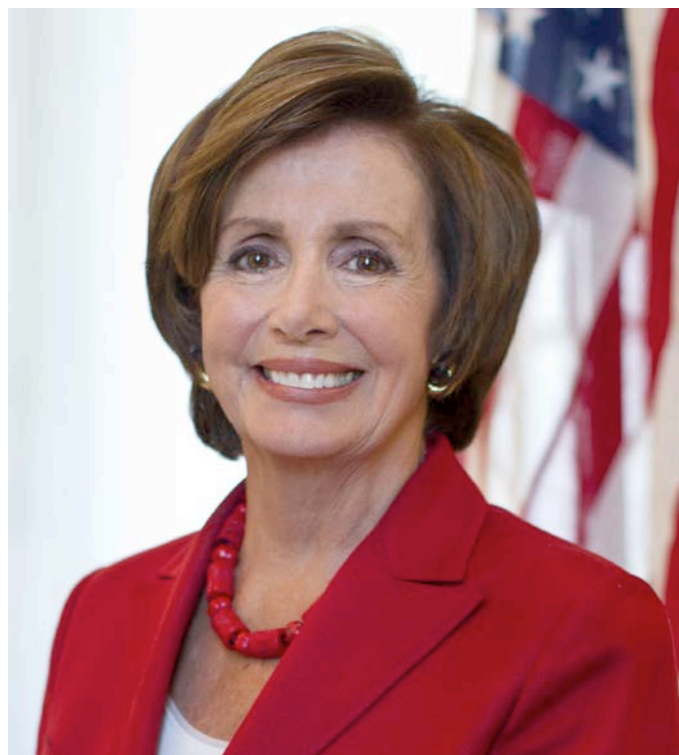


## ПЕРВАЯ ОСЕЧКА

После тяжёлой и продолжительной борьбы Нэнси Пилоси отстояла своё место лидера демократического большинства в новом составе американского Конгресса, заняв третью по значимости должность в Вашингтоне после президента у вице-президента. За всю её долгую политическую карьеру эта победа 78-летнему ветерану далась, как никогда трудно.

Сокрушительный провал демократов на президентских выборах 2016г. поставил под сомнение её лидерство не только в глазах рядовых избирателей, но, что не совсем обычно, пошатнуло положение признанного мэтра среди коллег в Палате представителей, часть из которых настаивала на смещении своего босса. Эту кампанию инициировал и возглавил конгрессмен из Массачусетса Сет Молтен. Он призвал к замене «старой гвардии» демократов сразу же после победы Дональда Трампа и до последнего времени с завидным упорством расширял круг своих сторонников. В ноябре минувшего года, написанное им обращение с призывом к её отставке, подписало 16 парламентариев. Несмотря на относительно узкий круг неудобных «диссидентов», многоопытный политик, не без оснований, достаточно трезво отнеслась к возможности своего смещения. Незначительная численность своих оппонентов не ввела в заблуждение опытного политика, понимавшую всю ненадёжность малых величин. Так, к примеру, среди 21 законодателя от Новой Англии только трое выступали против её кандидатуры, однако - почти половина этой делегации на тот момент ещё не приняла своего решения. Колеблющиеся законотворцы могли склонить чашу весов в неблагоприятную для неё сторону.

В таких условиях важен был каждый голос, и калифорнийский демократ, которая ещё вчера, как от мухи, отмахивалась от Молтена («Я всё равно буду Спикером потому, что лучше других подхожу для этой работы»), - так заявляла она журналистам) сменила свой привычно-уверенный тон и сделала неожиданный ход. Накануне выборов Спикера ветеран демократической партии пригласила к себе «нарушителей спокойствия» и сообщила, о том, что не собирается быть вечным руководителем. Поэтому, высокий пост, на который она была номинирована в



*Спикер Палаты представителей  
Конгресса США Нэнси Пелоси*

минувшем ноябре, станет её последним сроком. Своей готовностью к переменам и обещанием через четыре года уступить свою позицию, ей удалось рассеять лагерь своих противников. В ходе выборов, состоявшихся 3 января, Нэнси Пилоси, при необходимой поддержке 218 законодателей, получила 222 одобренных голоса.

Шаг «навстречу» оппозиции, широко освещённый в средствах массовой информации, заслонил или оставил в тени другие, не столь заметные, но не менее значимые манёвры партийного руководителя в борьбе за заветный молоточек Спикера.

Одно из таких её решений весьма примечательно. Среди тех, кого она рекомендовала на ответственные роли в новом составе Палаты представителей, не оказалось того, кто ещё совсем недавно олицетворял для неё, как и всей партийной машины, будущее демократической партии - Джозефа Кеннеди-третьего (внука Роберта Кеннеди). Ровно год назад (в январе 2018г.) именно ему было доверено ответное выступление от демократов на ежегодное обращение президента Дональда Трампа. Этот выбор

недвусмысленно говорил о том, что молодого конгрессмена из Массачусетса, который взойшёл на общенациональную сцену и от имени всей партии вещал на всю страну, в высшей партийной среде рассматривают в качестве своей самой перспективной политической фигуры. Усилиями Пилоси его статус в вашингтонских «коридорах власти» неизмеримо вырос и сейчас, когда демократы вернули себе контроль над Палатой представителей, можно было ожидать его дальнейшего восхождения. Обозреватели уже «видели» его, к примеру, на посту заместителя Спикера, с позиции которого уже ничто не кажется недостижимым и всё представляется возможным.



### *Конгрессмен Сет Молтен*

Но ничего этого не случилось. Его, как будто, забыли, обошли вниманием «своё будущее» и в упор не заметили. Так что же произошло?

В большой семье Кеннеди принято широко отмечать любые юбилеи, включая и грустные даты. Сейчас, к примеру, ведётся подготовка к мероприятиям, связанными с 10-летием со дня смерти сенатора Эдварда Кеннеди. Раньше торжественные поминовения проводились по случаю 25-й годовщины со дня убийства Роберта Кеннеди, а прошедшим летом – в связи с 50-летием его гибели. Этот день в присутствии

16 тысяч гостей был отмечен торжественно-траурной церемонией на Арлингтонском национальном кладбище. Главным оратором выступал Билл Клинтон. Он ярко и образно говорил о значении наследия Роберта Кеннеди для всех ныне живущих граждан и будущих поколений американцев. Те, кто слушал выступавшего, были заворожены присущим ему красноречием. Присутствовавшие на его моноспектакле дважды поднимались со своих мест, стоя аплодируя пламенному оратору, но реакция тех самых «ныне живущих граждан» в самых разных краях страны, была довольно негативной. Новый бенефис профессионального трибуна происходил на фоне роста влияния движения

#MeToo, созданного 2017г. с целью защиты прав жертв сексуального насилия. Из уст его представителей всё чаще и чаще звучало напоминание о Клинтоне, как о самом авторитетном мужчине, обвиняемом женщинами в насилии над ними. К тому же подоспела 20-я годовщина «дела» Моника Левинской, а вихрь юбилеев непредсказуем. Столь редкое слияние совпавших вместе различных круглых дат и нового общественного сообщества, призывающее жертвы насилия к реальным действиям, образовало ещё одну мощную волну протеста женщин, пострадавших от его домогательств. Этот, своего рода, «девятый вал», похоже, сметает уже всё, что осталось от некогда высокой репутации блистательного политика. На наших глазах поверженный лев из страстного охотника стремительно превращается в легко уязвимую дичь. В эфире всё чаще и чаще звучат имена тех, кого он не обошёл своим «вниманием», а сами жертвы снова и снова напоминают о своих незабытых травмах. Одна из его жертв, Джанет Броддрик вновь и вновь на всю страну рассказывает о том, как она была грубо изнасилована будущим президентом. В ту пору молодая девушка занималась сбором средств на его избирательную кампанию в Арканзасе. Они обсуждали свои деловые вопросы за чашкой кофе в холле отеля, когда соблазнитель, недовольный вниманием фотокорреспондентов, предложил ей продолжить разговор где-нибудь подальше от назойливых репортёров, и нашёл для этого укромное место в своём номере... «Я не понимаю, почему Клинтона вообще куда-то пускают после его многочисленных отвратительных поступков... неужели ему верят больше, чем его жертвам...». «Находятся люди, которые ему всё ещё



аплодируют этому человеку», - это реакция уже другой женщины – Лэсли Милви, которая обвиняет Клинтона в нападении на неё, когда она работала телерепортёром в том же Арканзасе. Когда этот человек будет нести ответственность за своё поведение на протяжении стольких лет...».

Никто из официальных лиц не высказывается столь резко. Их оценки более взвешены. «Я думаю, что сейчас мы проходим долгожданную переоценку таких людей, как Клинтон», - отвечая на заданный ей вопрос, сказала конгрессмен от Массачусетса Кэтрин Кларк. Однако, с недавних пор стали происходить «немыслимые» прежде вещи. Демократы, идущие на региональные или общенациональные выборы, ещё совсем недавно только мечтавшие о поддержки своей избирательной кампании со стороны «бриллиантового политика», как называли Клинтона, всё чаще и чаще стали уклоняться от такой помощи и даже просить его не появляться на их предвыборных встречах с избирателями. Пример победившего на губернаторских выборах в Вирджинии Ральфа Нортема, отклонившего предложение Клинтона принять участие в своей кампании, указал на новый, меркнувший сегодня образ прежнего героя.

Его имя уже не приносит дивидендов претендентам на высокие выборные должности, а наоборот, чаще всего, отбирает их. Джозеф Кеннеди-третий, несмотря на кажущуюся добродушность, далеко не простак. Зная о изменившемся отношении общества к недавнему кумиру, он, очевидно, полагал, что все эти обстоятельства всё-таки преодолимы. Тем не менее, его нервозность в связи с возникшей ситуацией, так или иначе, давала о себе знать. Её следы проступили, в частности, на программе строго расписанной церемонии, заблаговременно разосланной каждому приглашённому. Вносимые в неё изменения указывали на его озабоченность или, может быть, реакцию на рекомендации своих советников: в первоначальной редакции сам он не значился среди выступающих, и должен был подойти к микрофону только на одну минуту с 10:28 со 10:29 исключительно для того, чтобы предоставить слово Клинтону. Однако, в последний момент были внесены дополнительные поправки, в соответствии с которыми Кеннеди уже выступил с импровизированной речью, фокусируясь на жизненном пути своего знаменитого деда. Из-за этой новой «вставки» Клинтону было оставлено для

красноречия только 15 минут...

Любопытно и то, что 37-летний конгрессмен и его жена сели на противоположную (!) к Биллу Клинтону сторону импровизированного амфитеатра, делая невозможной захватить их вместе в одном кадре. На предыдущей подобной церемонии семьи Кеннеди и Клинтонов сидели рядом, буквально плечом друг с другом.



*Джо Кеннеди - третий*

Несмотря на все попытки сгладить острые углы, появление и красноречивая проповедь Клинтона, вызвали, если не скандал, то довольно сильное недоумение и недовольство. Так, ведущая популярной программы Бостонского Общественного Радио Марджери Эйген резко прокомментировала происшедшее: «Семья Кеннеди сама поставила себя в неловкое положение, передав Клинтону главную роль в этом поминальном сервисе. Принимая во внимание собственную проблемную историю этой семьи с женщинами, выбор Клинтона оказался таким же глухим, как и сам этот человек... Но демократы, баллотирующиеся на выборные должности, не могут быть столь забывчивы. Если кто-то предлагает Клинтону проводить с ним ту или иную кампанию, это означает, что с этим человеком всё в порядке (!), когда

влиятельные мужчины охотятся за бессильными женщинами. Позвольте мне предсказать, что тех, кто ещё в этом году позовёт, куда-либо, этого «Большого Льва» будет не так уж много, если таковые вообще найдутся». Её прогноз нашёл неожиданное подтверждение.

Государственное прощание с Джорджем Бушем-старшим в конце минувшего года носило совершенно особый характер, отмеченный наблюдателями самого разного политического спектра. «Никогда ещё, со времён Гражданской войны, Америка не была столь разобщённой страной, как сейчас, писал, к примеру, обозреватель газеты WSJ Джеральд Сейб, и организаторы похорон 41-го президента сделали всё возможное, чтобы преодолеть эту поляризацию для того чтобы объединить всю страну. После своей смерти Джордж Буш совершил, возможно, то, что ни

было дано слово. Между тем, в первом ряду сидел тот, кто более, чем кто-либо другой, казалось бы, подходил на эту роль.

Дружба 41-го и 42-го президента, возникшая после того, как каждый из них покинул Белый дом, стала почти легендой. Узкий президентский клуб не знал таких прецедентов. Отошедшие от дел руководители самого могущественного государства между собой почти не общаются, да и видятся редко: только на открытии президентских библиотек или государственных похоронах. На этом фоне Буш-старший и Билл Клинтон явили собой феномен, которого никогда не было в американской истории. После совместной работы по организации сбора средств пострадавшим от катастрофического наводнения «Катрина» в 2005г. между ними, представителями разных поколений из различных социальных классов и противоположных политических партий, неожиданно для них самих возникла редкая привязанность и подлинная дружба. Бывшие когда-то соперники не могли уже расстаться друг с другом - их близкие контакты с той поры уже никогда не прерывались. Рождённый после смерти своего отца, Клинтон, как заметил проницательный психолог, потянулся к своему предшественнику в Белом доме, как к вдруг найденному отцу. А тот, глава большого семейства, тоже, к своему же удивлению, отнёсся к недавнему сопернику на редкость по-отечески. «Может быть, я отец, которого он никогда не имел», - полушутя или полусерьёзно предположил Джордж Буш в беседе с журналистом из «Houston Chronic». На похороны папы Римского Иоанна Павла Второго отправилась только семья Буша, включившая в свой состав Клинтона. Присутствие в Ватикане Джимми Картера представлялось бы более уместным – он был первым американским президентом, который пригласил Понтифика в Белый дом, но, несмотря на все его официально заявленные намерения, он вынужден был остаться дома.

Об исключительных отношениях своего отца с Клинтоном с гордостью поведал в то время 43-й президент США Джордж Буш-младший: «Когда в госпитале Билл, наконец, очнулся после тяжёлой операции, рядом с ним были только его самые близкие: Хилари, Челси и мой отец, который держал его руку...».

Сейчас же в своей, действительно, блестящей речи на церемонии прощания с отцом, он, счёл



*Джордж Буш и Билл Клинтон  
в домашней обстановке*

один президент не смог достичь при своей жизни. Он собрал вместе тот Вашингтон, который был раньше, с тем Вашингтоном, который существует сегодня; наше самое великое поколение Второй Мировой войны – с современной молодёжью; старую республиканскую партию – с новой; либералов – и консерваторов...». Вместе с тем, в тот день единения страны на двухчасовой церемонии прощания с 41-м президентом в Вашингтонском кафедральном соборе выступали только республиканцы, и ни одному демократу не



неуместным даже упоминать эту, не имеющую никаких аналогов дружбу двух президентов, тем более – из двух противоборствующих партий: имя Клинтона сегодня уже не сплачивает американцев, а, вызывает у очень многих из них, заметное раздражение. Если в июне ядра пронеслись совсем рядом с Клинтон, когда его спич был внезапно сокращён, то в декабре они, как будто, попали прямо в цель. Ему было отказано в слове и на высокую трибуну, казалось бы, «зарезервированную» за ним для этого печального события, он уже не поднялся...

В новый состав Палаты представителей, выбранный на промежуточных выборах в ноябре 2018г., вошло рекордное число конгрессмен-женщин – свыше ста человек, 89 из них представляют демократическую партию. Почти все они пришли к своему успеху на волне нового движения #MeToo, под огонь критики которого попал и Джозеф Кеннеди-третий.

В борьбе за их голоса Нэнси Пелоси пришлось, пусть временно, но отступить от своего протеза: вместо ожидаемого взлёта, его ждала неожиданная осечка. Первая женщина, избранная на пост Спикера за всю историю США ещё в 2007г., может сейчас праздновать ещё одну столь важную для неё победу. Конгрессмен Сет Молтен оказался среди тех, кто принял все обещания партийного ветерана и, наверно, к удивлению немалой части своих избирателей и тех законодателей, которых он страстно вдохновлял на борьбу за смещение бессменного лидера и вёл их за собой, проголосовал за... Нэнси Пелоси. Объясняя своё решение, он заявил, что его задача по обновлению демократической партии выполнена. «Мы все объединились вокруг неё и стали более сильной партией, чем прежде, благодаря тем реформам, которые в ней произойдут...». Помимо прямой мотивировки, есть, наверно, и скрытая причина его неожиданной рокировки. В ней видится его потаённое, никогда не произнесённое желание

стать частью большинства. Желание стать своим в той среде, которая отвергла и не приняла его с того момента, когда он, никем не поддержанный новичок, побывавший в пекле иракской войны и, проявивший подлинный героизм и личное мужество на поле боя, бросил вызов политическому «тяжеловесу» и



*Джордж Буш-старший и Билл Клинтон  
на прощании с Папой римским  
Иоанном Павлом Вторым*

многолетнему союзнику Спикера конгрессмену Джону Тиерни. Победив его, он стал чужаком в своей партии, изгоем и... борцом против её верхушки. Теперь он, к изумлению своих товарищей, решил, что пришёл час примирения и протянул руку Нэнси Пелоси. Идя на этот компромисс, боевой капитан Молтен уступил Молтену – политику. Что ждёт его на этом пути: скорый успех или неизбежные потери, сродни тем, которые понёс недавно Джозеф Кеннеди-третий?

**БОРИС ЛИПЕЦКЕР**

### Корректорская правка

*В тексте статьи "Смерть гангстера" на 1-ой стр.: "Слово свидетели в её пассаже - ключевое и на этих свидетелях, точнее,- самых. может быть, главных из них, стоит задержать своё внимание. Балджер, как сейчас уже широко известно..." "А в журнале N253 строка в абзаце пропущена и напечатано: "Слово свидетели в её пассаже - ключевое, и на этих свидетелях, точнее Балджер, как сейчас уже широко известно..."*

*Приносим свои извинения автору Борису Липецкеру и читателям за технический сбой.*

# Royal Braintree

## Nursing & Rehabilitation Center



*МЫ ДОРОЖИМ ВАШИМ ЗДОРОВЬЕМ И СВОЕЙ РЕПУТАЦИЕЙ!*



Главный врач  
программы  
**Зинаида Левина**

**У нас работают:**

*подиатрист*  
**Ирина Вассерман**  
*психиатр*  
**Андрей Гагарин**

Директор русской программы  
**Елена Зелигер**

**781.848.3678**

**95 Commercial St, Braintree, MA**





# Royal Braintree

## Nursing & Rehabilitation Center

В СВЯЗИ С РАСШИРЕНИЕМ РУССКОЙ ПРОГРАММЫ  
ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

### МЕДСЕСТЕР И ПОМОЩНИКОВ МЕДСЕСТЕР CNA's

на full-time, part-time and per-diem

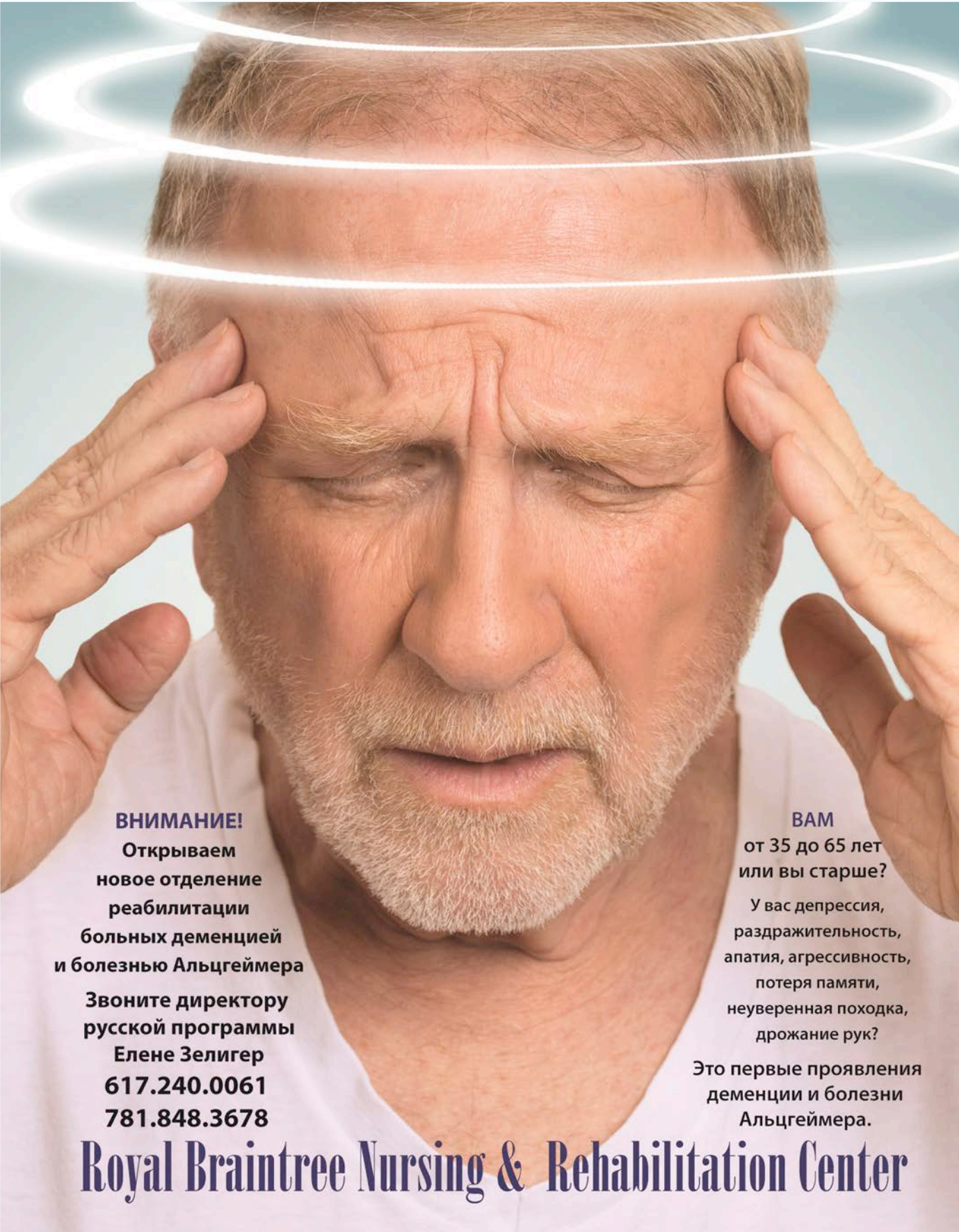
Поступившим к нам на работу медицинским сестрам,  
выплачивается sign in bonus. А тем, кто у нас уже работает  
и приводит медсестру, получает referring bonus!



*Требуется activity assistant на 20-24 часа в неделю, включая каждый  
третий выходной. Или работник на каждый выходной только с 9 до 5.*

**781.848.3678 ext. 802**

**Наш адрес: 95 Commercial Street, Braintree, MA 02184**



**ВНИМАНИЕ!**  
Открываем  
новое отделение  
реабилитации  
больных деменцией  
и болезнью Альцгеймера  
Звоните директору  
русской программы  
Елене Зелигер  
617.240.0061  
781.848.3678

**ВАМ**  
от 35 до 65 лет  
или вы старше?  
У вас депрессия,  
раздражительность,  
апатия, агрессивность,  
потеря памяти,  
неуверенная походка,  
дрожание рук?  
Это первые проявления  
деменции и болезни  
Альцгеймера.

**Royal Braintree Nursing & Rehabilitation Center**





# SUBURBAN

## HOME HEALTH CARE, Inc.

**Все наши высококвалифицированные русскоговорящие**

- медсёстры
- логопеды
- физиотерапевты
- помощники по дому
- помощники медсестёр

*окажут вам все необходимые медицинские услуги на дому.*

### ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ

- медсестёр для визитов на дом (RN)
- физиотерапевтов (PT)
- логопедов (ST)
- помощников медсестёр (Certified Home Health Aides)
- помощников по уходу (PCNM)

*Для работы в Lynn, Swampscot, Marblehead, Malden, Medford, Newton,  
Brookline, Brighton, Boston, Natick, Framingham, Ashland, Canton, Sharon, Stoughton и других городах*

***Объявляем набор на курсы помощников  
медсестер на русском языке.***

**617-232-7650 Добавочный 228**

1050 Commonwealth Ave.,  
Boston, MA

**617-232-7650**



**24 ЧАСА В СУТКИ  
РАБОТАЕТ  
РУССКОЯЗЫЧНАЯ  
ЛИНИЯ**

**617-232-8468**

112 Market St., 3d floor  
Lynn, MA

**781-592-7348**

# НЕВОЗМОЖНОЕ СЧАСТЬЕ ОЛИГАРХОВ

Осенью 2018 г. вышел новый опус Виктора Пелевина «Тайные виды на гору Фудзи». Ранее я ни разу не дочитал до конца его книг, коих ныне стало 16. Разве что одну: «Священная книга оборотня», которая оставила чувство раздражения. Но вот эту, «Тайные виды на гору Фудзи» прочитал запоем, отдельные места перечитывал, потом сделал подборку самого интересного (она идет у нас отдельной публикацией ниже) и вот теперь пишу нечто вроде рецензии. Главная тема опуса: обретение счастья. Это очень достойная тема. Все ведь этого счастья хотят. Самый простой способ его получить - избавиться от несчастья. Например, от зубной боли. В первые моменты ухода боли - это минуты настоящего счастья. Но чтобы его иметь, нужно периодически менять его на боль. Это не совсем то. Да и не постоянное оно. То есть, то нет.

Можно и без боли. Простой советский человек был счастлив при добыче кило сосисок. Потом - доставал дефицитную запчасть к машине и тоже был в этот момент счастлив. И это все не то. Не постоянное оно было, счастье.

Некоторые дозревали до мысли Эпикура, до эвдемонизма, согласно которому человек счастлив от того, что он довольствуется имеющимся и потому всегда пребывает в состоянии счастья.

Одна преподавательница философии доходчиво изложила учение Эпикура.

Согласно Эпикуру, люди несчастны потому, что не могут себя ограничивать в потребностях и, получив одно удовольствие, стремятся к следующему. Каждый раз им чего-то не хватает, отсюда - страдание. (Как это похоже на учение древнеиндийских мыслителей!). Истинный мудрец умеет довольствоваться малым, ему достаточно необходимых и естественных удовольствий.

Утром проснулся - жив-здоров, крыша на головой, еда на столе (пусть самая простая), это уже повод для радости. Обычно люди осознают, что были счастливы, когда оно уже прошло. Но когда оно было тут, рядом, люди не умели ценить его и получать от него

удовольствие. Но потеряв - понимают, как были счастливы еще вчера. А мудрый человек умеет извлекать удовольствие прямо сейчас из любого момента бытия - и потому счастлив в настоящем.

Кроме того, людям мешает быть счастливыми страх. Они боятся судьбы, богов, смерти. Греки реально были фаталистами и верили в волю богов. Эпикур же говорил так: что говорит нам судьба - неизвестно. Поэтому глупо заранее портить себе жизнь пустыми страхами об эфемерном. Что будет - то будет, боялись мы того или нет. Не лучше ли было жить спокойно и не отравлять себя негативными мыслями?!

Наконец, смерть и ее приход. Самый жуткий страх. Эпикур говорил: смерти бояться глупо, так как ее нет для нас, пока мы живы. А когда она есть - нет нас. Мы не встречаемся. А страдания, часто предшествующие смерти, надо воспринимать как естественное явление и не демонизировать. Преодолев эти страхи и не становясь рабом собственных потребностей, можно быть счастливым.

Все так, очень разумно. Но для этого нужно стать философом. Далеко не все к этому готовы. Герои Пелевина - трое олигархов. Они готовы быть философами менее всего. Они добывают счастье простым способом: изысканная еда, питье, дворцы, яхты, роскошные автомашины, кокаин каждый день, в общем все атрибуты счастья налицо. Но главное - длинный ряд фигуристых девочек. Почему именно девочки (в особых случаях и мальчики)? Потому, что они позволяют иметь оргазм. а оргазм - это высшая точка переживания, именуемого счастьем. Так уж устроила природа, ибо для продолжения жизни вида нужно было дать такой стимул, который бы преодолевал все. Вот воспроизведи свой род, а потом хоть потоп. И всплывают вверх брюхом лосось и горбуша, отметав икру - они сделали свое дело, испытав, надо думать, тот самый оргазм.

В сущности, вся деятельность олигархов есть не более, чем способ получения в итоге оргазма. Пелевин это обстоятельство все время выявляет в присущей ему художественной форме.



Но есть ли искомый оргазм постоянное счастье? Нет, не есть. Ибо он кратковремен - это первое. Второе - он, как это ни странно, приедается. То есть, герой знает, что при смене девочки он испытает то, что уже не раз испытывал раньше. Это предвещает скуку - главного врага счастья. И никакая смена красавиц не может эту скуку устранить. Как говорил один русский счастливчик: я развожусь с женами потому, что мне надоедает изменять одной и той же.

Да, хорошо бы самый яркий из оргазмов сделать постоянным. Чтобы не на секунды, а навсегда. Увы, не выйдет.

Так как наши чувства не могут быть переданы с помощью слов, то приходится прибегать к аналогиям. Предположим, вы в сладкой истоме нашли удобную позу для сна. Лежите и блаженствуете. Через некоторое время начинаете себя чувствовать неуютно, потом эта застывшая поза начинает все больше беспокоить и превращаться в боль. Обязательно нужно изменить положение тела, занять другую позу. Если этого не сделать, боль станет нестерпимой и начнут образовываться пролежни, то есть, отмирание части тела. Это заметил еще Рембрандт, написавший «Автопортрет с Саскией на коленях». Она сидела на нем до тех пор, пока его любовь к ней не перешла в ненависть и он сделал на картине приписку: лучше умереть стоя, чем жить с Саскией на коленях».

Так вот, можно утверждать, что если бы удалось создать постоянный оргазм (например, через микроэлектроды, вживленные в центр удовольствия мозга, через который пустили бы соответствующий постоянный ток), то очень скоро чувство восторга сменилось бы чем-то мешающим, потом неприятным, потом слабой болью, все нарастающей, пока не превратиться в страшное мучение типа психической пролежни. Кстати сказать, даже в разовом оргазме всегда присутствует чуть-чуть боли, и она как острая приправа вроде перца придает вкусу особую пикантность.

Олигархов обуревают скука (еще раз - главный враг их счастья), и некий создатель стартапа из Сколково по имени Дамиан предлагает им настоящее и постоянное счастье. То, которое имеют просветленные монахи из

Бирмы, достигшие состояния нирваны (Пелевин использует палийское звучание ниббана), то есть ставшие буддами. Для этого монахи с помощью специальных шлемов - эмо-пантографов передают свои эмоциональные состояния из своего мозга в головы этих олигархов. Так как эмоции, ощущения, чувства в принципе нельзя передать словами, то перед Пелевиным стояла труднейшая задача: описать состояния, которые нельзя описать. И он - находит нужные слова! Это - великая удача и достижение.

Каким образом ему это удалось? Примерно таким, каким можно дать представление о музыке, намекнуть на чувства, которые она вызывает. Через аналогии, через обращение к другим ощущениям, которые знакомы человеку по его опыту. Это не будет музыкой, и не будет чувствами, ею вызываемые, но все же даст намек, что это такое.

Очень трудная задача. Представьте себе, что вам нужно дать понять слепоглухонемому, что такое цвет, живопись, рассвет, северное сияние, что такое шелест листвы и рокот прибоя, что такое Аппассионата Бетховена. Как это сделать, если у больного есть только тактильные (и вкусовые) ощущения? Ну вот так - через какие-то прикосновения, поглаживания, постукивания, щекотания в разных зонах кожи, включая эрогенные, через вкус сахара, горчицы, лимона дать возможность представить, как замечателен и прекрасен недоступный им мир звуков и цветов.

Наиболее сильные эмоции и сладостные переживания дают наркотики и оргазм. С наркотиками знакомы далеко не все, зато с оргазмом - большинство. И Пелевин не случайно в своих аналогиях дает отсылки именно к этому состоянию. Он приводит такой анекдот. Как-то чукча побывал в Москве, где впервые попробовал апельсин. Его спрашивают - ты что там ел самое вкусное? Он говорит, я фрукт апельсин ел. Очень сладкий. Его спрашивают - как сладкий? Как морошка сладкий? Он подумал и отвечает - нет, не как морошка. Как е..тсья.

Скука же парализует все радости жизни. Как сказал олигарх Федя строчкой из Вознесенского: «Было

нечего надеть, стало некуда носить».

Пелевин дает представить читателю, каков мир превосходных духовных состояний при погружении во все более глубокие стадии медитации (джаны, они же дхьяны) через поток точно подобранных слов отсылает нас к каким-то ранее пережитым состояниям. Этих джан в буддизме восемь, и только первые четыре из них еще как-то связаны с личностью. Но уже в четвертой начинается отказ от личности. Почему? Потому, что, как мы уже выше видели, постоянный восторг невозможен. Он быстро превратится в свою противоположность - в страдание. А страдает кто? Некая личность.

Жизнь есть страдание - учит буддизм. Одно исполненное желание вызывает жажду иметь другое, а эта жажда и есть страдание. Невозможно избежать страдания, пока есть сама страдающая личность. Посему следующие четыре стадии погружения в нирвану, следующие четыре джаны - это постепенное освобождение от всех свойств личности. Это то, что в буддизме называется растворением атмана (личного я) в брахмане - в безличном мировом абсолюте, в мировом разуме. При полном слиянии наступает нирвана, а уж совсем при полном - паринирвана («нирвана без остатка») - окончательное угасание, невероятное блаженство небытия, равное ощущению себя всей вселенной.



Непосвященным кажется, будто это смерть. Будто человек, ставший буддой, татхагатой, умер. А он не умер, ибо паринирвана не есть смерть. Но и не есть жизнь. Что это такое уж точно нельзя выразить европейскими понятиями. Но это такое совершенство,

такое блаженство полнейшего счастья, которое наконец-то прекращает бесконечную цепь перевоплощений (сансару), всякую возможность вернуться в эту юдоль скорби и слез с ее неизбежным страданием.

Когда наши три олигарха, взыскующие счастья, узнали, что им грозит потеря их личностей, они пришли в ужас. Как?! А кому же тогда будут принадлежать их банковские счета, их яхты и дворцы?! И их девочки?! Ни за что! Немедленно требуем вернуть нас в нашу скучную жизнь. А как теперь это сделать? А просто: нужно всего лишь нарушать буддистские принципы благой жизни: чревоугодничать, пить, принимать наркотики, развратничать, обманывать, лгать, воровать, предавать... Да, и еще - мстить всякому, кто покусился на их земное счастье. О, так это совсем легко. Это именно то, чем они всегда и занимались. - еще до встречи с монахами. Отлично! Жизнь снова наладилась и заблестала всеми красками! Снова потекла река гедонизма.

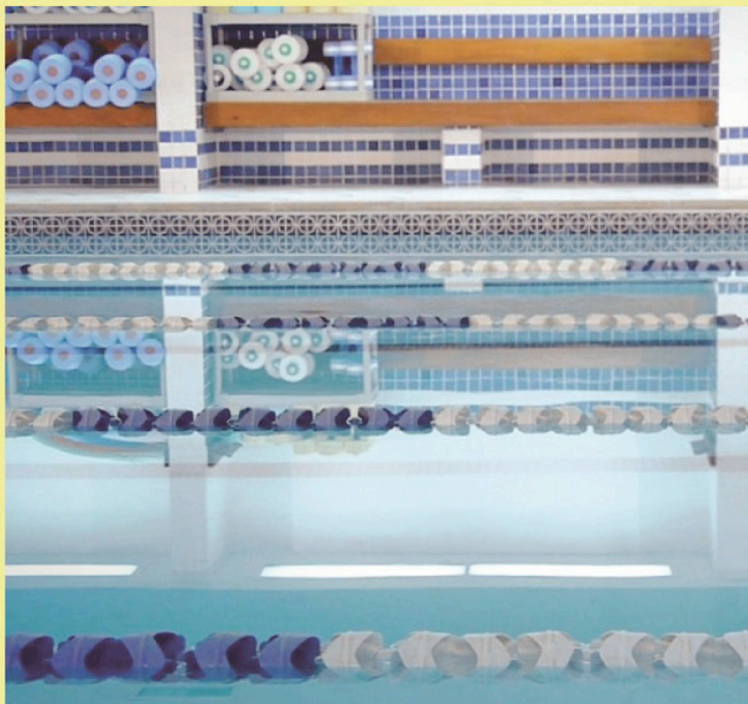
И вот эпилог - русское прочтение буддизма: добро торжествует, добро олигархов, а зло в лице обещавшего им буддийское счастье Дамиана наказано.

В эту цельную концепцию Пелевин еще вставляет злую сатиру на феминизм. Этот вставной кусок сюжетно ловко связан с главной интригой, но все же смотрится немного инородным телом - он написан в другой стилистике, в жанре гротеска, гиперболы и почти что стеба. И несколько не стыкуется с весьма глубокими притчевыми душеспасительными рассуждениями основной части. Но это не столь существенный недостаток.

Дм. Быков сказал, что этот роман Пелевина свидетельствует о его таланте. Да, именно так.

**ВАЛЕРИЙ ЛЕБЕДЕВ**





# GET ACTIVE. GET HEALTHY.

We provide an unparalleled member experience, raising the bar for **REAL PEOPLE TO ACHIEVE REAL RESULTS.**

► FREE 7 DAY MEMBERSHIP

First-time visitors only, must be 18+, valid ID required.



COMMONWEALTH  
SPORTS CLUB

REAL PEOPLE.  
REAL RESULTS.



PERSONAL TRAINING  
PILATES TRAINING  
BOXING BOOTCAMP  
SMALL GROUP TRAINING  
GROUP FITNESS CLASSES  
OUTDOOR WORKOUTS  
SALT-WATER POOL  
STEAM & SAUNA  
TOWEL & ROBE SERVICE  
FREE PARKING  
MBTA ACCESS (B LINE)

COMMONWEALTHSPORTSCLUB.COM

# ПАМЯТНИКИ

- Бесплатные консультации на дому
- 100% гарантия качества
- Заводские цены
- Установка памятника в течении 6 недель
- При необходимости - финансирование



*Мы выражаем глубокую  
благодарность нашим  
клиентам*

*за многочисленные  
рекомендации.*

**Звоните Алле Котляр**

**508-229-7778**

Принимаем кредитные карты VISA и Master Card

[www.amemco.us](http://www.amemco.us)

Агенты в штатах: MA, RI, NY, NJ, CT

**AMERICAN MEMORIALS**

*Мы живы, пока нас помнят!*

## Остановись, мгновение!

### ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ФОТОГРАФИЯ • ВИДЕОСЪЕМКА



**ПОРТРЕТЫ**



**ПАМЯТНЫЕ СОБЫТИЯ**

**СВАДЬБЫ**

**БАРМИЦЫ**

**ЮБИЛЕИ**



**(781) 320-0946 Дмитрий**

**ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!**

**ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444**

**УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ!**

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО  
КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :  
[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com) или [www.contactboston.com](http://www.contactboston.com) Звоните 617-277-1254

**Контакт Contact**

информационно-рекламный журнал

**PUBLISHER**

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы

обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

Email: [sergdebucontact@gmail.com](mailto:sergdebucontact@gmail.com)

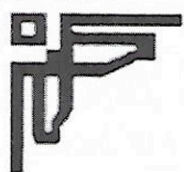
Перепечатка материалов  
"Контакт - Contact" разрешается с  
обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт - Contact"

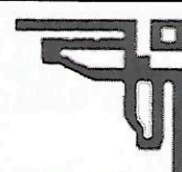


ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ,  
И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.





# ART IN STONE ПАМЯТНИКИ



- ВЫСТАВОЧНЫЙ ЗАЛ С РЕАЛЬНЫМИ ОБРАЗЦАМИ
- ИЗГОТОВЛЕНИЕ И УСТАНОВКА
- НАДПИСИ НА УСТАНОВЛЕННЫХ ПАМЯТНИКАХ
- ФОТО: ГРАНИТ, КЕРАМИКА
- НИЗКИЕ ЦЕНЫ
- СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ



**15 % OFF**

СКИДКА  
ЗИМНИЙ ПЕРИОД (ДЕКАБРЬ - МАРТ)

КОМПАНИЯ **ART IN STONE** - ЭТО ОПЫТ И ЗАБОТА, КАЧЕСТВО И ПОНИМАНИЕ.

NORTHSHORE

BY APPOINTMENTS ONLY

**Петр Рушанский**

cell: 617-271-5118

web: artinstoneboston.com

e-mail: artinstone2011@gmail.com



BRIGHTON

164 Chestnut Hill Avenue

Brighton, MA 02135

tel.: 617-254-4999

fax: 617-254-4998

ПОН - ЧТ.: 10:00 - 5:00

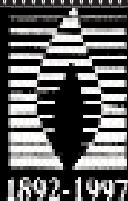
ПЯТН.: 10:00 - 3:00

СУБ.: BY APPOINT ONLY

ВОСК.: 11:00 - 3:00



**ЛЮБОЙ ДИЗАЙН - ОТ КЛАССИКИ ДО МОДЕРНА**



**STANETSKY  
MEMORIAL CHAPELS**

**СТАНЕЦКИЙ  
ПОХОРОННОЕ БЮРО**  
1668 Beacon Street,  
Brookline  
(617) 232-9300  
10 Vinnin Street, Salem  
(781) 581-2300

*Более ста лет мы обслуживаем*

*Еврейскую Общину Большого Бостона*

Мы, внуки русских евреев, испытываем особую симпатию к иммигрантам из России. Потеря близких всегда тяжела, тем более в чужой пока стране. В это трудное время вы найдете у нас участие, поддержку и помощь.

**МЫ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ПОХОРОННЫЕ УСЛУГИ В  
СООТВЕТСТВИИ С ЕВРЕЙСКИМИ ТРАДИЦИЯМИ ПО САМЫМ  
НИЗКИМ ЦЕНАМ.**

*Мы разъясняем все, касающиеся Medicaid, правила, берем на себя все заботы, связанные с захоронением, религиозной службой, транспортом и другими организационными вопросами. В случае отсутствия Medicaid - предоставляем финансирование.*

Вы всегда можете рассчитывать на внимание и профессионализм наших сотрудников.



# REDMOND

Современная  
техника успеха!

Приобретайте в США  
в официальном  
интернет-магазине!

Преимущества мультиварок REDMOND:

- заменяет сразу несколько приборов
- легкость в управлении
- экономия времени и денег
- надежность
- здоровое питание для всей семьи



Оригинальная  
книга рецептов –  
**В ПОДАРОК**  
к каждой мультиварке!



Мультиварка-  
скороварка  
RMC-M110A



Борщ



RMC-M23A



RMC-PM190A



RMC-250A



RMC-280A



RMC-M90A



RMC-M150A



RMC-M4502A



RMC-PM4506A

[www.multicooker.com/us](http://www.multicooker.com/us)  
[www.redmond.company/us](http://www.redmond.company/us)

**877 877 3007**

звонок бесплатный  
заказ у русскоговорящего оператора

Доставка:

**FedEx**



**UNITED STATES  
POSTAL SERVICE**



**В связи с расширением компании,  
приглашаем на работу женщин  
по уходу за пожилыми людьми на дому  
с сертификатом NHAs, RCHMs.**

*Если у вас нет сертификата, мы предлагаем бесплатное обучение.*

**Приглашаем также RNs.**

**Отличные условия, высокие заработки, гибкий график работы!**

Boston, Brookline, Brighton, Newton, Watertown, Waltham, Belmont, Canton,  
Sharon, Allston, Brockton, Quincy и др. города.

Пожалуйста, звоните:

**617-600-5350**



*Смотрите журнал Контакт теперь на FACEBOOK*

*<https://www.facebook.com/ContactBoston>*

**НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ НОТАРИУС**

**НАТАЛЬЯ СЕМЕНОВА**

**Контактная информация:**

**617-755-5004**

**Norwood, MA**

**E-mail: [notarysemenova@hotmail.com](mailto:notarysemenova@hotmail.com)**

*Пожалуйста, звоните или пишите,  
чтобы записаться на прием.*



# ГАЗЕТА И ПРИВИВКИ

В стародавние времена жизнь в портовых городах редко бывала добродетельной и спокойной. Бостон не являлся исключением: то ведьму повесят, то контрабандиста в колодки посадят, то заезжие матросы в таверне побузят. Нравы же политические на берегах Массачусетского залива отличались еще большей суровостью. Так, летом 1722 года издатель одной из бостонских газет отправился в тюрьму без суда и следствия за вполне умеренную критику местных властей.

Подобные события считались «происшествиями мелкого масштаба», горожане к ним привыкли. Но случившееся в темную ноябрьскую ночь 1721 года взбудоражило всех, ибо произошла первая в массачусетской истории попытка теракта.

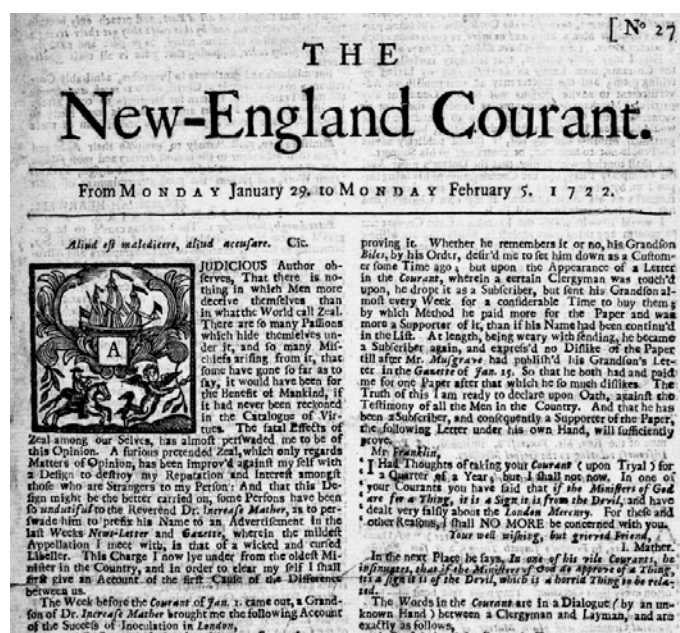
В окно спальни уважаемого пастора Коттона Мэзера влетела самодельная бомба. Взрывное устройство не сработало – одна из половинок расколовшейся на две части бомбы загасила фитиль. На привязанной к фитилю бумажке пастор прочел: «Коттон Мэзер, собака, черт тебя подери; я тебя вот этим привью».

Мэзер был самым известным после губернатора человеком в городе: третье поколение династии массачусетских пасторов, сын ректора Гарвардского университета, незаурядный теолог, историк, публицист. Сегодня о нем вспоминают разве что специалисты по истории Новой Англии, да и памятника ему горожане не поставили. Не в последнюю очередь потому, что за пятнадцать лет до покушения на Мэзера в том же Бостоне появился на свет его идейный антипод.

Бенджамин Франклин, получивший впоследствии почетное прозвище «Первый американец», родился на улице Молочной (*Milk Street*), что в непосредственной близости от бостонской Старой южной церкви (*Old South Meetinghouse*). В тот же день, воскресенье, 6 января 1706 года, младенец Бенджамин был крещен в этой церкви. «Воскресный ребенок» в

старину считался благословением божьим...

По уникальному стечению обстоятельств, Бенджамин Франклин происходил от самых младших отпрысков из всех младших братьев рода Франклинов на протяжении пяти поколений. Отец мальчика Джозайя Франклин владел мастерской по производству мыла и свечей. Семья Франклинов считалась огромной даже по тем временам. Первая жена Анна умерла при родах седьмого ребенка, а вторая – Абиа Фолгер – принесла Джозае еще десятерых детей.



Колониальный Бостон с населением в десять тысяч жителей, с немощными улицами, одноэтажными и двухэтажными деревянными домами, в то время целиком умещался на узком холмистом полуострове Шомат в три километра длиной и полтора шириной. Жители его были людьми набожными, праздные увеселения в городе не поощрялись. К числу смертных грехов причисляли пьянство и адюльтер. Единственными украшениями домов были вывески: над лавками, где продавали сукно, висел якорь, над пекарнями – золотой сноп, над книжными лавками – Библия.



Над свечной мастерской Джозайи Франклина на Милк-стрит висел голубой шар. На втором этаже деревянного дома размещалось его многочисленное семейство, а в лавке на первом этаже держали поташ, жир, мыло и оборудование для изготовления сальных свечей. Пахло все это не лучшим образом.

Бенджамин, десятый и последний из сыновей мыловара, был определен в Латинскую школу, которая располагалась в нескольких кварталах от их дома (на *School Street*). Школа готовила детей для поступления в Гарвард, в те времена питомник пуританского духовенства. По ироническому замечанию самого Бенджамина, отец «решил посвятить его, как некую десятину от своих сыновей, служению церкви».

Юный Бен читал запоем. Впоследствии он говорил, что не помнил времени, когда бы не умел читать. В доме отца, простого ремесленника, на полке помимо Библии стояли серьезные книги: «Жизнеописания» Плутарха, «Путешествие паломника» Дж. Беньяна, «Опыты о проектах» Даниеля Дефо. Надо сказать, что подросток справился со столь серьезным морально-дидактическим чтением, доступным не каждому взрослому.

Формальное обучение Бенджамина окончилось к десяти годам. Отцу требовался помощник, чтобы прокормить многодетное семейство, и он забрал его из школы. «И вот я принялся резать фитили, заливать формы для маканых свечей и мыла, помогать в лавке, бегать с поручениями и прочее».

Из всех книг юности Бенджамин особо выделил «сочинение доктора Мэзера “Опыты, как делать добро” (*Essays To Do Good*, 1710)». По воспоминаниям Франклина, этот философский трактат «породил во мне образ мыслей, повлиявший на главные события моей жизни».

Без рассказа о преподобном Коттоне Мэзере (*Cotton Mather*, 1663–1728) невозможно представить интеллектуальную среду Новой Англии. Почтенный пастор был старше Франклина на сорок лет. Детство Коттона прошло на другом конце города, под сенью Старой северной церкви (*Old North Church*), где проповедовали три поколения «громогласной» династии

бостонских богословов. Его отец, Инкриз Мэзер, имел степень магистра Дублинского университета, служил капелланом в армии Кромвеля, а по возвращении в Массачусетс стал ректором и президентом Гарвардского университета. Сын Коттон еще более возвысил династическую славу: самый юный из студентов Гарварда (закончил его в пятнадцать лет), знавший десять языков (включая индейские наречия) и ставший самым известным теологом Новой Англии.

Как писал американский историк В. Л. Паррингтон, «преподобный Коттон Мэзер, имевший славу колдуна, был не только одним из первых образованных людей в колониях, понявших дух ньютоновских трудов, но также и острым наблюдателем флоры и фауны в Новой Англии».

Любознательный священник с увлечением проводил опыты по гибридизации растений и всерьез интересовался медициной, а его библиотека в три с лишним тысячи томов считалась крупнейшей в американских колониях. Сам Мэзер опубликовал более 450 произведений на различные темы. Многие из его воззрений выходили далеко за рамки пуританской идеологии, а многолетние исследования в ботанике и зоологии увенчали карьеру пастора избранием в действительные члены британского Королевского научного общества (первого из жителей Америки).

Бостон не особенно гордится этой яркой личностью, увлечениями под стать людям Ренессанса. Самый образованный человек Америки того времени истово верил в колдовство и демонов, и написал несколько трактатов по ведовству. Отец и сын, Инкриз и Коттон Мэзеры приняли участие в печально знаменитых «процессах ведьм» в Салеме (*Salem*) в 1692 году, когда на виселицу отправили девятнадцать невинных женщин, а несколько десятков заточили в тюрьму.

Известный исследователь американской культуры Говард Мамфорд Джонс считал, что в жизни колоний Новой Англии параллельно существовали и причудливо переплетались три европейских идеологии – Средневековье, Ренессанс и Реформация. Концепция первичности теологических ценностей бытия сочеталась с интересом к научному знанию, развитием

образования и книжной культуры, а жесткий ригоризм протестантской веры стал, как показал Макс Вебер, идейной закваской нарождавшегося капитализма. Нарушая хронологические рамки, уходящая идеология средневековья, черты английского Возрождения и философия Реформации в кальвинистской оболочке могли сосуществовать как в жизни колонии в целом, так и в душе одного человека, каким мы видим Коттона Мэзера.



В 1721 году Франклин-отец, осознав, что из юного книгочея хорошего мыловара не выйдет, определил Бенджамина в ученики в типографию к старшему сыну Джеймсу. Согласно цеховому контракту, идущий в подмастерья Бен Франклин обязывался служить верно, хранить коммерческие тайны хозяина, не посещать городские таверны и пивные, не играть в карты, кости и другие запретные игры, не заключать брачный союз до двадцати двух лет.

Сводный брат Джеймс (от первого брака отца) вольностей не терпел и отличался крутым нравом. Тем не менее для подростка-подмастерья типография оказалась лучшим местом в городе. Вслед за церковной кафедрой печатный станок был средоточием жизни колониального общества. Если проповедник рассказывал о загробной жизни, то издатель – о земной. Сюда заходили самые образованные люди Бостона, велись интеллектуальные споры, а по ночам, после работы, можно было при свете отцовской свечи листать самые свежие издания, как местные, так и привозимые из-за океана.

В августе 1721 года Джеймс Франклин начал выпускать газету «Вестник Новой Англии» (*The New England Courant*). Небольшой листок совершил переворот в колониальной журналистике. Вместо привычных скучных официальных отчетов и приходящих с большим опозданием новостей из метрополии «Нью-Ингленд Курант» отдавал предпочтение литературным заметкам, эссе на злобу дня и письмам читателей. Несмотря на неслыханную дороговизну (четыре пенса) «Вестник» быстро расхodziлся по рукам, а тиражи росли.

Светское, свободное печатное слово, осмелившееся поддевать магистрат и клир, вызвало неудовольствие отцов города. Обратившись к жанру памфлета, преподобный Коттон Мэзер бичевал франклинову «подлую газетенку», назвав ее «клубом адского пламени». Название понравилось самим обличаемым, под ним они вошли в историю. «Адский клуб» Бостона – сообщество любителей чтения, образованных антиклерикалов, носителей либеральных взглядов «третьего сословия», создавших первое в истории страны независимое издание.

Джеймс Франклин, типограф с принципами и амбициями, подготовил сцену и, сам того не ведая, назначил время и место рождения первого литератора Америки. 2 апреля 1722 года на бостонской Куин-стрит был отпечатан номер газеты со статьей некоей Сайленс Дугуд. Нравоописательный очерк от имени «вдовы средних лет из сельской местности» принадлежал перу Бенджамина Франклина. «Я был очень юн и подозревал, что брат не станет печатать мои произведения, если узнает, кем они написаны,

поэтому однажды я изменил свой почерк и ночью подсунул листок под дверь типографии. Утром брат его нашел и показал своим пишущим друзьям, когда те по обыкновению к нам зашли. Они прочли статью, обсудили ее при мне, и я с величайшей радостью убедился, что статью они одобрили...»

Сайленс Дугуд стала постоянным корреспондентом газеты. В «Адском клубе» терялись в догадках, пытаясь определить автора, но никому не могло прийти в голову, что за образом сельской вдовы, не лишенной жеманства и живого воображения, скрывался бойкий на язык подросток, который ни одного дня не провел за пределами города.

Вызывая неудовольствие Коттона Мэзера и других пуританских богословов, «вдова» с юмором рассуждала об образовании и религии, светских нравах и матримониальных отношениях. Пастор Мэзер, мечтавший превратить Бостон в «христианскую Спарту», наполнял свои трактаты библейской метафорикой и усложненной риторикой. Заметки вдовы (*Silence Dogood* – «Молчальница Добродеева» – явная пародия на труды Мэзера) отличались остроумием и здравым смыслом. Когда ставшая популярной в городе вдова Дугуд написала, что не хочет оставаться одной, несколько мужчин отправили ей письма с предложением руки и сердца.

Бостонская история предвосхитила и переложила вечный сюжет «Моцарта и Сальери» на свой лад: юное дарование, не чуждое литературного озорства и строгий моралист, плодовитый ремесленник от публицистики, проживший долгие годы в упорном самоутверждении.

Конфликт был предопределен столкновением эпох: старый пуританский ригоризм уступал место деятельному рационализму. Эпоха Просвещения стучалась в американские двери, а Франклину суждено было стать ее апостолом.

«...Без свободы мысли не может быть такой вещи, как мудрость, и такой вещи, как общественная вольность, – без свободы слова...» – Бенджамин приводит английскую журнальную цитату, но здесь явственно выражены его собственные окрепшие

убеждения.

Опубликовав за полгода четырнадцать статей в «Вестнике», младший брат решил признаться в авторстве. По словам Бенджамина, друзья из «Адского клуба» стали относиться к нему с уважением, но у старшего брата, хозяина газеты, это вызвало ревность. «С тех пор у нас начались размолвки...»



В 1721 году корабль из Барбадоса занес в Бостон оспу. Эпидемия приняла угрожающие масштабы – за несколько месяцев умерло около тысячи горожан. В насущных вопросах медицины Коттон Мэзер и братья Франклины неожиданно поменялись ролями. Религиозный ретроград Мэзер публично агитировал за непонятную населению «инокуляцию» (вакцинацию). Напомним, что до научного обоснования прививок от оспы оставалось более полувека.

Газета Франклинов осмеивала спорную медицинскую практику, несмотря на то, что пастор с кропотливостью ученого приводил статистику низкой смертности привитых. Мэзер в свою очередь метал гром и молнии: «Мне остается только пожалеть бедного Франклина: несмотря на молодость он может преждевременно отправиться на суд Божий».



Споры о вакцинации перерастали в драки на улицах (считалось, что у привитых могут вырасти рога), единственному бостонскому доктору, делавшему прививки, угрожали линчеванием, а в дом Мэзера в одну из ночей кинули бомбу. За «ересь инокуляции» пастору отказали от должности президента Гарвардского университета, и он с трудом сохранил за собой амвон Старой северной церкви.

Спустя пятнадцать лет в Филадельфии Бенджамин Франклин потерял любимого младшего сына, четырехлетнего Френсиса, умершего от оспы, и горько упрекал себя за то, что не сделал ему прививки.

В июне 1722 года издатель Джеймс Франклин был арестован по обвинению в «подстрекательской клевете»: газета раскритиковала бостонский магистрат за портовые прегрешения. Подмастерье Бенджамина также арестовали, но отправили домой по причине малолетства, а старший брат провел несколько недель на соломе в тюрьме. В то лето газету продолжал выпускать шестнадцатилетний Бенджамин – самый молодой издатели в мире.

В своей «Автобиографии» Франклин вспоминал: «Пока брат находился в заключении, что очень меня возмущало, несмотря на наши личные нелады, я возглавлял газету и осмелился два раза высмеять в ней наших правителей. Брат мой отнесся к этому снисходительно, но кое-кто стал поглядывать на меня косо, усмотрев во мне юного умника, не гнушающегося пасквилем и сатирой. Брата выпустили на свободу, но Ассамблея тут же издала очень странное постановление о том, что “отныне Джеймсу Франклину запрещается издавать газету *The New England Courant*”. Чтобы решить, как быть дальше, у нас в типографии собрались на совещание друзья. Кто-то из них предложил обойти постановление, изменив название газеты, но брат усмотрел в этом неудобства, и был найден лучший выход: сделать издателем газеты Бенджамина Франклина».

К тому времени место у печатного станка на Куин-стрит стало тесным для двух братьев. Старший из них все более ревниво относился к растущей известности «ученика», который превратился в полноценного издателя. Младший приобрел в глазах

власть имущих репутацию диссидента, что грозило осложнениями в будущем.

*В октябре 1723 года Бенджамин Франклин покинул Бостон и отправился в Филадельфию, где он мог работать самостоятельно, а порядки были значительно либеральнее. В 1726 году власти закроют «Нью-Инглэнд Курант», вынудив Джеймса Франклина переехать в колонию Род-Айленд.*

Наследие Молочной улицы оставалось с Бенджамином Франклином всю жизнь. В первую очередь, это выражалось в его неприятии аристократизма – однажды в качестве посла Америки он явился на королевскую аудиенцию в Версаль в простом кафтане без парика – и в его фундаментальных демократических принципах, что было свойственно далеко не всем «отцам-основателям» США.

В одном из многочисленных анекдотов о Франклине рассказывается, как посол американской республики при дворе Людовика XVI посетил знаменитую типографию Дидо в Париже и, не выдержав этикета, подбежал к станку и принялся за работу. Взглянув на изумленных сопровождающих, американский посланник засмеялся и сказал: «Не удивляйтесь, господа, это моя прежняя профессия».

Шестнадцатилетний автор, которого впоследствии будут почитать как «пророка республиканского строя», впервые выразил свое кредо в бостонской газете: «Я смертельный враг деспотического правления и неограниченной власти. Я естественно очень ревностно отношусь к правам и свободам моей страны и при малейших признаках ущемления этих бесценных привилегий у меня способна бурно закипать кровь».

Открытый для себя принцип маски оказался столь созвучен творческому складу Франклина, что он прибегал к нему на протяжении всей жизни – как в рассуждениях о насущном, так и в политических трудах. Литератор Бенджамин Франклин с неизменным успехом использовал десятки личин-псевдонимов, самые известные среди которых – Полли Бейкер, мать пятнадцати незаконных детей и фермер-простака Бедный Ричард.

Гарвард, «питомник учености» по словам вдовы Дугуд, не случился в жизни великого ученого и изобретателя. Историкам остается гадать, как развился бы этот выдающийся ум в первом университете Америки. К счастью, юноша получил в Бостоне другую весьма важную науку. Тесная типография в деревянном доме на улице Куин (сегодня *State Street*), которую с полным основанием можно назвать его «университетом», открыла Бенджамину путь издателя, журналиста, литератора и просветителя.



В 1791 году историк Николай Карамзин писал: «Франклин, который бродил в Филадельфии по улицам в худом кафтане, без денег, без знакомых, не зная ничего, кроме английского языка и бедного типографского ремесла, — сей Франклин через несколько лет сделался известен и почетен в двух частях света, смирил гордость британцев, даровал вольность почти всей Америке и великими открытиями

обогастил науку!»

Два белых шпиля, две архитектурные доминанты – Старая южная церковь и Старая северная церковь – отметили границы колониального Бостона. Они же обозначили два полюса общественной жизни столицы Массачусетса и наравне вошли в американскую историю. Вечером 16 декабря 1773 года митинг земляков Франклина в Старой южной церкви привел к знаменитому «Бостонскому чаепитию», а два сигнальных фонаря на башне Старой северной церкви в ночь на 19 апреля 1775 года возвестили о начале Войны за независимость США.

В апреле 1790 года, когда спустя положенный срок нотариус и наследники вскрыли завещание Бенджамина Франклина, то оказалось, что значительную сумму, которое ему, как послу, задолжал американский Конгресс, Франклин отдал школам Бостона, где он так недолго учился.

**ЛЕОНИД СПИВАК**

#### Иллюстрации:

*Газета Франклинов*

*Коттон Мэзер*

*Старая северная церковь*

*Памятник Бенджамину Франклину в Бостоне*

#### КНИГИ ЛЕОНИДА СПИВАКА

«Истории города Бостона», «Забытые американцы», «Полковник из Нью-Йорка» и др. можно приобрести в Бостоне в русском книжном магазине «Books and Arts» по адресу:

1428 Beacon St., Brookline  
(рядом с магазином «Базар»).

Тел. 617-278-0232

## COSMETIC, IMPLANT and GENERAL DENTISTRY

**Irene F. LIPETSKER**

LVI graduate

- ▶ Косметическая стоматология
- ▶ Лечение, протезирование, Root Canal Treatment
- ▶ Ортодонтия (Braces, Invisalign) для взрослых
- ▶ Импланты
- ▶ Диагностика и лечение дисфункции нижнечелюстных суставов (TMJ)
- ▶ Лазерная диагностика и лечение

1247-A Beacon St., Brookline ▶ Tel: 617 566-5400 ▶ [www.iredmd.com](http://www.iredmd.com)**AMERICAN DENTISTRY WITH EUROPEAN ELEGANCE****ИЛЬЯ ГИНЗБУРГ, D.M.D**

кандидат медицинских наук

**ИМПЛАНТЫ** для замещения отсутствующих зубов, а также укрепление плохо фиксированных зубных протезов в течение одного визита.

**ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ**

- **Бесплатная** стоматологическая помощь для людей 65 лет и старше, имеющих **MassHealth** и **Medicare**.
- Неотложная помощь в день обращения
- **БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ**

**2001 BEACON St., ROOM 102, BRIGHTON**Телефон: (617) 232-3929 E-mail: [gindent2001@yahoo.com](mailto:gindent2001@yahoo.com)





# BROOKLINE DENTAL STUDIO

*Первый в Бостоне русский стоматологический центр*

БЕСПЛАТНАЯ СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ ЛЮДЕЙ СТАРШЕ 65 ЛЕТ, ИМЕЮЩИХ СТРАХОВКУ MASSHEALTH.

ПРОГРАММА ОПЛАЧИВАЕТ ВСЕ ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ЛЕЧЕНИЯ,  
ВКЛЮЧАЯ ПЛОМБЫ, ЛЕЧЕНИЕ КОРНЕВЫХ КАНАЛОВ, КОРОНКИ, МОСТЫ, ПРОТЕЗЫ И ИМПЛАНТЫ.

НАШ ОФИС ПОМОЖЕТ ВАМ С ОФОРМЛЕНИЕМ ДОКУМЕНТОВ.



DR. NICKOLAY LIPETSKER, D.M.D.



DR. IRINA V. TOLMACH, D.M.D.



DR. IRENE F. LIPETSKER, D.M.D.



- *Все виды стоматологической помощи*
- *Косметическая стоматология*
- *Отбеливание зубов*
- *Ортодонтия, невидимые braces, импланты*
- *Компьютерное моделирование*

1247-A BEACON STREET,  
BROOKLINE, MA 02446

**617.566.5400**

# Dental office in Norwood

**Dr. ANNA ZABOROVSKY, D.M.D**

**Выпускница Tufts Dental School**

## ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

- ✓ Удобное для пациентов время работы - вечерние часы, суббота
- ✓ Для новых пациентов первый визит (осмотр, чистка, два рентгеновских снимка) - всего \$ 65.
- ✓ Принимаются основные виды страховок, включая Medikey. Принимаем Credit cards.

**Адрес: 648 Washington St. #204, Norwood, MA 02062**

**Телефон: 781-551-0235**

## Help Wanted !

Требуется работник с опытом "IN ALTERATION"

**617-424-8226 Nelly or Irina**

## ФОТОГРАФ И ФОТОРЕПОРТЕР *ВЛАДИМИР МАШАТИН*

**С 30 – ЛЕТНИМ СТАЖЕМ**

**В МОСКВЕ, НЬЮ-ЙОРКЕ, ПАРИЖЕ И ВЕНЕ**

**ШКОЛА ФОТОРЕПОРТАЖА ГАЗЕТЫ «ИЗВЕСТИЯ»**

**УРОКИ ФОТОЖУРНАЛИСТИКИ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ**

**А ТАКЖЕ ФОТОСЪЕМКА ЮБИЛЕЕВ И ПРАЗДНИЧНЫХ ТОРЖЕСТВ**

***СЕМЕЙНЫЙ ФОТОРЕПОРТАЖ И СЪЕМКА***

***ДЕТЕЙ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ***

**ЗВОНИТЕ: 781-375-6164**



# FAMILY DENTISTRY

414 Harvard st., Brookline

**617.327.0600**

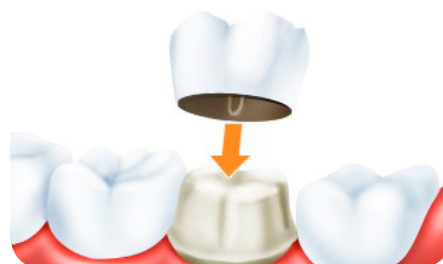
**ПРЕДЛАГАЕМ СКИДКИ**

**НА ЗУБНЫЕ КОРОНКИ - \$950.00**

**И НА ПРОТЕЗЫ - \$950.00**



**Доктор  
Евгений Барк**



**МЫ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВСЕ ВИДЫ  
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВСЕЙ СЕМЬИ!**

***Нашему самому младшему пациенту 1 годик, а старшему 105 лет!***



- \* Детская стоматология
- \* Зубные протезы
- \* Косметические услуги
- \* Удаление зубов
- \* Коронки, импланты
- \* Лечение десен

***Принимаем большинство видов страховок, включая MASSHealth***



# ПОЛИТИЧЕСКИЙ ВЗРЫВ В МАГНИТОГОРСКЕ

Обрушение всего подъезда 10-ти этажного дома в Магнитогорске и гибель 39 жителей этого дома в новогодний день 31 декабря поставило перед высшей властью проблему: как подать эту трагедию - как бытовой взрыв газа или как теракт? Важно было тут именно политическое решение, а не данные экспертизы. Именно для принятия этого решения в тот же день 31 декабря прибыл туда сам Путин. Туда же прилетел глава СКР Александр Бастрыкин. Срочно заседали вместе с генералами ФСБ для принятия стратегического решения: как подать катастрофу.



Оба решения имели свои минусы. Если принять, что то был взрыв газа, то под угрозу ставится весь жилой фонд России. Везде старые дома, много хрущоб еще 50-60 годов постройки, обветшавшая инфраструктура, прохудившиеся трубы и нерадивые коммунальные службы с воровством. Значит, беспокойство внедряется в широкие массы жильцов. И это, конечно, плохо, ибо возбуждает к власти злобу.

Теракт же имеет минусы значительно более болезненные для власти. Введение войск в Сирию было подано именно как борьба с терроризмом на дальних подступах к России.

Путин так и говорил: мы будем мочить террористов далеко от наших границ, чтобы они не пришли к нам. А выходит - они пришли. И вообще, все свирепые законы против экстремизма были приняты именно для превентивной борьбы с террором, а он все равно здесь. Нет, эта версия гораздо хуже, чем бытовой взрыв газа. Этот взрыв всегда можно списать на просчеты местного уровня, всех этих газовиков, строителей, ЖКХ и просто на домоуправа и слесаря. А еще лучше - на самих жильцов, которые не закрывают краны газовых плит и вообще пьют и безобразничают. И уж тут Путин и ФСБ ни при чем.

Так было не всегда. Были годы, когда как раз теракты считались политически выгодными. Это когда под них нужно было радикально менять и ужесточать внутреннюю политику. Например, отменять выборы губернаторов. Этот момент отмечали теперь журналисты Кашин, Шевченко и вообще много кто. Даже политические реформы в России проводились время от времени под лозунгом борьбы с терроризмом. Отмена выборов губернаторов — это был ответ на Беслан. Но потом, уже последние лет 10, поскольку невозможно всю жизнь выезжать на антитеррористической риторике всегда, даже когда есть подозрение в терроризме, власть исходит и того, что это случайность, что это ни с чем не связано. В принципе, если в 2002 году власть была заинтересована в том, чтобы любое ЧП сваливать на терроризм и на основании этого еще лишний раз разбомбить селение Шали в Чеченской республике, то после установления мира на Кавказе формального даже теракты у нас предпочитают называть какими-то случайными

событиями, не связанными с терроризмом. Просто так политически выгодно.

Можно задать как бы наивный вопрос: а на самом-то деле, что там было, с этим взрывом в Магнитогорске? Какова причина? В данном случае «на самом деле» никакого нет. Есть только политический мотив: что в данном деле выгодно для сохранения престижа и рейтинга власти и доверия к ней. Оказалось, что выгодней бытовой взрыв газа. Он и был принят как доказанная версия («следов взрывчатки на обломках обрушения не обнаружено» и «нет связи между взрывом газа в доме и взрывом маршрутного такси»).

Все же спасателям немного обидно, что их сведения о совсем иной причине взрыва не приняты политикой. Им-то все же известно именно техническая причина обрушения. И причина это - взрывчатка. То есть теракт. Дали знать они об этом вот таким косвенным образом:

Приближенное к Кремлю издание Znak.com (его открыла журналистка Аксана Панова, которая одно время была любовницей мэра Екатеринбургa Евг. Ройзмана и имела от него двоих детей. Эксклюзивные сведения Znak получает от замначальника Управления внутренней политики Администрации президента РФ Тимура Прокопенко и от неназванных чинов ФСБ) сообщает, что в Магнитогорске был теракт. Этот Znak пишет, что 30 декабря одинокий мужчина (предположительно, судя по виду, выходец из стран Средней Азии) снял квартиру на третьем этаже подъезда № 7 в квартире 315 в доме на Карла Маркса, 164. В 6:08 утра 31 декабря в доме гремит взрыв, в результате которого обрушивается подъезд, где снял квартиру мужчина.

Тем временем силовики смотрят записи камер, расположенных около рухнувшего дома, и замечают мужчину, выходящего утром 31 декабря без вещей из дома незадолго до взрыва.

Мужчина вызывает подозрение. Проводят оперативные мероприятия и устанавливают, что он может быть причастен к экстремистской деятельности. Находят владелицу квартиры 315, она говорит, что сдавала ее посуточно и там было столько жильцов, что она уже ничего не помнит. К тому же дала полиции подписку о неразглашении.

После взрыва во всем городе экстренно начинают проверять объекты с массовым пребыванием людей — мало ли что. В ТЦ «Континент» по камерам видят, что 1 января днем некий мужчина, похожий на лицо без определенного места жительства, ходит и осматривает урны около Торгового Центра «Континент». В одну из них вдруг протягивает руку, что-то достает и уходит. Человека находят и задерживают. Устройство, которое он взял, оказалось сотовым телефоном с присоединенными к нему проводами и объектом, похожим на самодельное взрывное устройство.

«Бомж решил украсть телефон и каким-то образом умудрился оборвать провода так, что фактически обезвредил взрывчатку. В результате она не сработала», — утверждает источник сайта. Все это видно на видеозаписи с камеры около ТЦ. Бомжа задерживают. Сразу же по найденному телефону, который и должен был привести в действие бомбу в урне, начали работу спецслужбы. И установили контакты лиц, возможно, причастных к появлению взрывчатки в торговом центре. Начинается спецоперация.

В результате силовики недалеко от ТЦ «Континент» выходят на частную «Газель». В ней оказались четверо мужчин. При задержании они начали отстреливаться, в результате трое были убиты, а сама «Газель» взорвалась. Предварительно, в «Газели» у преступников также была взрывчатка с поражающими элементами: гильзами. По неподтвержденной информации, она взорвалась.

Четвертому подозреваемому удалось скрыться. Его убили при задержании на съемной квартире только днем 2 января. О результатах осмотра его квартиры ничего не известно.

Пока есть множество неясностей и вопросов к правоохранительным структурам. Что за люди были в «Газели»: их возраст, род занятий. Ответа нет ни одного. Неофициально известно, что силовики все-таки связывают все события, но пока не дали им какой-либо правовой оценки.

Источники Znak.com в ФСБ России в Москве подтверждают версию о теракте.

Сайт Znak.com несколько часов в ночь на 2 января работал с перебоями.

Заместитель шеф-редактора Znak.com Дмитрий Колезев утверждает, что сотрудники челябинской редакции, опубликовавшие информацию о возможных терактах в Магнитогорске, «уверены в своих источниках в силовой среде и в деталях». «Это не левый пранк и вброс, это разговор с реальными источниками в силовых структурах, с которыми существует долговременное общение»

Мнение журналиста Максима Шевченко : В спецслужбах источников не бывает. В спецслужбах бывают только санкционированные каналы и публикации. Административные власти говорят, что всё нормально, просто газ взорвался, нет теракта, а через журналистов внезапно нам говорят, что есть теракт с какими-то боями на улицах Магнитогорска, с задержанием «Газели».

Корреспондент «Медузы», в третьем часу ночи услышав об эвакуации дома 91 на проспекте Ленина, отправился туда, но возле дома дежурили полицейские и не позволяли подойти к многоэтажке. На улице он встретил местных жителей, которые рассказали, что их эвакуировали из дома из-за сообщения о бомбе.

2 января сайт «Верстов.Инфо» сообщил, что

утром в торговые центры «Гостиный двор» и «Континент» не пустили сотрудников и посетителей, объяснив это «техническими причинами». «Молчание правоохранительных органов, вызванное нежеланием наводить панику в городе, к сожалению, имеет обратный эффект», — отметило издание.

Журналист «Московского комсомольца» Лев Сперанский установил, что «Газелью», управлял водитель из Узбекистана по имени Махмуд, и в этой газели было еще два тела. То есть одно тело было выброшено взрывом на обочину. Еще два тела там сгорели до неузнаваемости. Когда взорвалась машина, свидетели слышали хлопки, похожие на выстрелы. Жильцов дома рядом от места, где взорвалась маршрутка, на следующую ночь просили не выходить из квартиры. Там тоже проводилась некая спецоперация. Эти люди, которые погибли в «Газели» - они опознаны или нет? Не журналистами и свидетелями, а следственными органами? Ответов нет. При этом нам говорят: «Не было следов гексогена». А что, нельзя совершить теракт с помощью просто взрыва газа? Почему обязательно нужен гексоген?

После Магнитогорска взорвался дом в Париже, в помещении на первом этаже, где была булочная. Власти говорят: взрыв газа. А владелец булочной говорит, что газа у него вообще не было, только электрические плиты.

Газ ведь можно принести и с собой в баллонах. А потом его взорвать. Так что обе версии легко соединяются: был взрыв газа, который стал одновременно и терактом. Посему российский следственный комитет на всякий случай до сих пор держит в запасе обе версии, и как всегда, останется правым.

**ВАЛЕРИЙ ЛЕБЕДЕВ**



**Шахматный Клуб**  
**при Еврейском центре русскоязычной общины Бостона**  
**SHALON HOUSE**  
**ШАХМАТНАЯ СТРАНИЦА**  
**НАЙДИ КОМБИНАЦИЮ**



**Позиция 79**

**В позиции 79** ход чёрных. Как они добиваются победы.

**В позиция 80** найдите выигрывающую комбинацию белых.



**Позиция 80**

Ответы будут опубликованы в следующем номере.

**Задание предложил мастер спорта по шахматам Давид Тылевич**

**Ответы на задания из « Контакта » № 252:**

**Позиция 77**

Мотив – слабость 2-й горизонтали

- |            |                         |
|------------|-------------------------|
| 1. . . .   | Лс2:f2!! , грозит Ф:g2# |
| 2. Kpg1:f2 | Лс8-c2+ если 3.Кре1, то |
| 3. Kpf2-g3 | Фb7:g2+ 4. ... Ф:g2     |
| 4. Kpg3-h4 | g6-g5+ 5.Фb7+ Kpg7      |
| 5. Kph4-h5 | Фg2:h3+ 6.Фе5+ f6 и     |
| 6. Kph5:g5 | Лс2-g2+ белые без -     |
| 7. Kpg5-f6 | Фh3:h4+ ферзя           |
| 8. Kpf6-e5 | Фh4-g5+                 |
| 9. Kpe5-e4 | Фg5-f5#                 |

**Позиция 78**

Мотив – слабость 7-й горизонтали

- |            |                                     |
|------------|-------------------------------------|
| 1. Лd1-d7! | Грозит мат на g7 Се6:d7             |
| 2. Cf4-h6! | Снова грозит- мат g:h, если Л:h6,то |
| 3. Фе7-f8# |                                     |
| 3. Фе7:f6+ | Kph8-g8                             |
| 4. Фf6-f7+ | Kpg8-h8                             |
| 5. Фf7-f8# |                                     |

*Редактор: Борис Абрамович, капитан команды русскоязычных шахматистов Бостона*

# НОВОСТИ НА ШАХМАТНЫХ ПОЛЯХ В 2017 И 2018 ГОДАХ

*(продолжение – начало см. Контакт № 250 стр. 48 – 51)*

## **О ШАХМАТНЫХ БАТАЛИЯХ И НОВОСТЯХ МЕСТНОГО ЗНАЧЕНИЯ**

После успешно прошедшего 3 июня 2018 года в синагоге SHALON HOUSE **Шахматного Фестиваля Памяти Михаила Рудяка** Вице-Президент Шахматного Клуба **Борис Мериин** составил план работы Клуба на период с декабря 2018 г. по май 2019 года. Он подготовил, подал необходимые документы и получил небольшой Грант на шахматную работу. Борис провёл, как всегда, успешные переговоры о совместной деятельности с Семёном Рудяком, Раввином Даном Родкиным и Владимиром Фойгельманом.

В декабре 2018 года было проведёно 2 турнира. Первый, 9 декабря – 12-тый по счёту, блиц-турнир в 14 туров – “Кубок Маккавеев”. Эти турниры, начиная с 2006 года, по традиции, проводились в помещении образовательного центра “Макор” при материальной поддержке **Фонда памяти Михаила Рудяка**. Президент “Макора” **Владимир Фойгельман** все эти годы оказывал помощь шахматистам - предоставлял помещение для проведения соревнования, приобретал Кубок, вручал его и призы Победителям. В декабре 2017 года, этот турнир состоялся в синагоге KENILATH ISRAEL, куда переместился Центр. В части здания синагоги был произведён ремонт и создано помещение удобное для проведения шахматных турниров. Турнир 2018 года Владимир предложил провести в

отремонтированном помещении. Вице-Президент Клуба и шахматисты с благодарностью приняли его предложение и порадовали отличной игрой! Турнир проходил в острой, порой захватывающей борьбе. Перед последним туром четыре участника имели шансы стать победителем турнира: обладатель 1-го Кубка Авраам Писменный (Северный берег) и трое из команды Бостона Сергей Вёрткин, Игорь Старобинец и Алекс Эстеркин – победитель турнира

2017 года, причём Старобинец и Вёрткин встречались между собой. В итоге **первое место** в турнире занял **И. Старобинец**, выигравший у **С. Вёрткина** и набравший **11 очков**. Он получил **Кубок**. Вторым стал **А. Писменный** с **10,5 очками**. Третьим с **9 очками** – **С. Вёрткин**. 23 декабря шахматный Праздник был продолжен в месте основного базирования Шахматного Клуба при Еврейском центре русскоязычной общины – SHALON HOUSE. По инициативе Вице-Президента Клуба и Раввина в синагоге состоялся Новогодний товарищеский турнир, куда были приглашены Бостонские члены Клуба во главе с Гроссмейстером Дмитрием Барашем и приехавшие лидеры команды Линна Мастера Михаил Перельштейн и Авраам Писменный. Турнир, как обычно, проходил в напряженной борьбе и закончился победой Мастера **С. Вёрткина** – **8,5 очков из 9**. **2-е место М. Перельштейн** – **8 очков**. **3 и 4 места поделили А. Писменный и Мастер А. Эстеркин** – по **6 очков**.

Следующий турнир состоится 3 февраля.

Это будет первым рейтинговым турниром для детей, которые планируются стать постоянными, для подрастающего поколения любителей шахмат русскоязычной общины в синагоге Дана Родкина. В конце марта - начале апреля пройдёт очередной шахматный Фестиваль Памяти Михаила Рудяка, а в начале мая Турнир, посвящённый 71-й годовщине образования Израиля. Ежемесячно в журнале “Контакт” будет продолжена публикация “Шахматной страницы”.

### **О МЕЖДУНАРОДНЫХ ШАХМАТНЫХ НОВОСТЯХ**

2017 год завершился ярким шахматным событием – с 25 по 30 декабря в Эр-Рияде, Саудовская Аравия, были проведены Чемпионаты мира по быстрым шахматам – рапиду и блицу. Активный член нашего Клуба, один из ведущих шахматистов команды Бостона, Международный Арбитр, Мастер и Тренер ФИДЕ Эдуард Духовный был приглашён одним из судей этих соревнований. Эдуард был судьёй на трех последних Всемирных шахматных Олимпиадах и на множестве других турниров, однако организация и проведение этих Чемпионатов произвели на него сильнейшее впечатление.



*Эдуард Духовный с Саудовскими Принцами*

Он отметил, что в Саудовской Аравии огромный интерес не только к футболу и теннису, но также и к Чемпионату по шахматам. Эта тенденция, которая наблюдается сегодня во всём мире, отразилась на отношении к этим соревнованиям в Эр-Рияде. Король Саудовской Аравии издал специальный Указ о разрешении во время турниров носить “светскую форму” одежды женщинам - участницам. Эдика удивило, что весь обслуживающий персонал в отелях – только мужчины, строго одетые, предупредительные и подчёркнуто-вежливые. Он также обратил внимание на уважительное отношение к женщинам в этой стране. Его поразила также гамма красок большинства домов и яркое освещение улиц в ночном городе, комфорт и великолепие внутреннего убранства отелей, оборудование, оформление и удобство игровых помещений. Он вспоминает великолепный концерт Египетского симфонического оркестра, приглашённого королевской семьёй на закрытие Чемпионатов, а в его душе звучит волшебная музыка, которая во время концерта заполняла зал. Он единственный из русскоязычных Бостонцев, побывав во время турнира в этой арабской стране. Это ему, как бы, подарок ко дню рождения. Кстати, Эдику в 2018 году ему исполнилось **64 года (шахматное число)**!

О регламенте – согласно данным сайта **ChessPro.ru** соревнования проводились по швейцарской системе – **рапид** (3 дня) в 15 туров по 5 туров в день, **блиц** – в 21 тур за 2 дня. Контроль времени в рапиде – 15 мин.+ 10 сек. на ход; в блице – 3 мин.+ 2 сек. на ход. В случае дележа 1-го места, победитель определялся на тай-брейке из 2-х партий. На старт вышли у *мужчин* **134** участника, у *женщин* - **100** участниц. Так что, у судей работа была очень тяжелой, –



ежедневно по 50-70 партий на каждого судью. Король Саудовской Аравии объявил общий призовой фонд в сумме \$ 2 миллиона - у мужчин по \$ 750 тысяч в каждом Чемпионате (1-й приз \$ 250,000; 2-й - \$ 125,000; 3-й - \$ 75,000; ... 30-е место \$ 1,000) – у женщин по \$ 250 тысяч (1-й приз \$ 80,000; 2-й - \$ 40,000; 3-й - \$ 25,000; ... 30-е место \$ 700). Я привёл эти суммы, чтобы показать, что в послефидеро-вский период изменилось отношение к шахматам и шахматистам. Огорчило, что несмотря на намечающееся улучшение отношений сунитских арабских стран к Израилю, его шахматистам было отказано во въездных визах.

Сильнейшие гроссмейстеры США не участвовали в этих Чемпионатах из-за подготовки к Турниру Претендентов на матч с М. Карлсеном в 2018 году. Турниры прошли в исключительно напряжённой борьбе и закончились в Рапиде у мужчин дележом 1–3 мест **В. Анандом** Индия, **В. Федосеевым** и **Я. Непомнищим** – оба Россия, по 10,5 очков. На тай-брейке со счётом 1,5 : 0,5 победил **В. Ананд** (Чемпион мира 2000-2002 и 2007-2013 гг.) **В. Федосеева** (имевшего лучшие дополнительные показатели, чем у Непомнищего) и стал победителем. Нынешний Чемпион мира М. Карлсен, набравший 10 очков, поделил 4–9 места (по дополнительным показателям занял 5 место). Россияне А. Грищук – 6-е и П. Свидлер – 10-е. У женщин Чемпионкой Мира стала китайка **Цзюй Ваньцзюнь**, набравшая 11,5 очков, 2-е место с 11-ю очками заняла **Лэй Тинцзе** Китай и 3-е с 10,5 очками – **Э. Петц** Германия. Лучшие россиянки А. Горячкина и П. Шувалова попали в группу поделивших 9–14 места. Чемпионом мира по блицу у мужчин стал **М. Карлсен**, набравший 16 очков, 2–3

места поделили россиянин **С. Карякин** и **В. Ананд** – по 14,5 очков. У женщин Чемпионкой мира стала **Н. Дзагнидзе** Грузия – 16,5 очков, 2-е место у россиянки **В. Гуниной** – 16 очков, 3–4 места поделили **Цзюй Ваньцзюнь** и россиянка **Е. Лагно** – по 14,5 очков.

Упомянутый Турнир Претендентов на матч в 2018 г. с **Магнусом Карлсеном**, состоявшийся в марте 2018 в Берлине, выиграл **Фабиано Каруана США**, набравший 9 очков из 14. В Матче на звание Чемпиона Мира между М. Карлсеном и Ф. Каруана счёт после 16 основных партий был равным -- 8:8! Пришлось играть дополнительные 4 партии с контролем Рапид. **М. Карлсен** выиграл со счётом 3 : 0 и сохранил звание Чемпиона Мира.

**Всемирная Шахматная Олимпиада** 2018 года в Батуми у мужчин ожидалась с большим интересом по двум причинам. Во-первых, значительно усилилась команда США за счёт получивших американское гражданство 2-х выдающихся Гроссмейстеров мира Каруаны и Со и, во-вторых, имеющая очень высокий индивидуальный рейтинг игроков команда России более 15 лет (после иммиграции **Б. Постовского**) не может завоевать победу на Олимпиадах, но каждый раз горит желанием победить. Поэтому руководство Шахматной Федерации России пригласило консультантом в Батуми Заслуженного Тренера РФ **Бориса Постовского**, Почётного Президента Бостонского Шахматного Клуба. Отмечу, что **Борис**, всё же внес заметный вклад, в относительный успех Россиян - 3-е место (конечно, это не четыре выигранных подряд Олимпиады и Чемпионат мира в конце 90-х годов). **Борис** в апреле – мае 2019

года в синагоге Дана Родкина подробно расскажет о захватывающей борьбе на

Олимпиаде, как у мужчин, так и у женщин. У мужчин три команды - Китая, США и России набрали по 18 очков, но по дополнительным показателям Олимпийскими Чемпионами стала команда Китая, команда США заняла 2-е место, а команда России – 3-е. У женщин по 18 очков набрали команды Китая и Украины, по дополнительным показателям Золото досталось тоже команде Китая, Серебро – Украинкам, а Бронза – набравшим 17 очков шахматисткам Грузии.



*Гарри Каспаров и Борис Постовский*



*Василий Смыслов  
и его секундант Борис Постовский*

О Чемпионатах мира по быстрым шахматам – рапиду и блицу, прошедшим с 25 по 31 декабря 2018 года в Санкт-Петербурге. Чемпионом мира по рапиду стал 1. Даниил Дубов – 11 очков (Россия); 2. Ш. Мамедьяров (Азербайджан); 3. Х. Накамура (США); 4. В. Артемьев (Россия); 5. М. Карлсен – по 10,5 очков. Чемпионом мира по блицу остался 1. М. Карлсен, набравший 17 очков (в 2017 он набрал 16); 2. Я.К. Дуда – 16,5 (Польша); 3. Х. Накамура – 14,5 очков. Чемпионкой Мира по рапиду осталась китайка 1. Цзюй Ваньцзюнь, набравшая 10 очков (в 2017 набрала 11,5); 2. С. Хадемальнарьех (Иран); 3. А. Горячкина (Россия); – по 9 очков. Чемпионкой Мира по блицу стала 1. Екатерина Лагно – 13,5 очков (Россия); 2. С. Хадемальнарьех – 13 очков; 3. Лэй Тинцзе – 12,5 очков. Можно поздравить талантливого 22-летнего гроссмейстера Даниила Дубова с победой в Чемпионате Мира по Рапиду и Екатерину Лагно – по Блицу !

*БОРИС АБРАМОВИЧ*

*капитан команды русскоязычных  
шахматистов Бостона*

# Designed by Yuliya



Украшения ручной работы в  
единственном экземпляре.  
Полимерная глина и полёт фантазии.  
Сделайте необычный подарок  
себе и своим близким!  
Не нашли ничего подходящего?  
Принимаются  
индивидуальные заказы!

[www.yesiweb.com/jewelry](http://www.yesiweb.com/jewelry)  
(617) 538-5423



150 MILTON STREET, DEDHAM, MA

Tel. 781 461-0170

АРМЕН ГАЛАЯН

e-mail: [lucinesinc@aol.com](mailto:lucinesinc@aol.com)

MASS REG. #1659

MASS Appraisal Licence # 013808



ПРОДАЕМ МАШИНЫ ПО ЦЕНАМ АУКЦИОНОВ!

**PICTURE MEANS 1000 WORDS!!!**

GO TO OUR WEB SITE [WWW.JOHNSAUTOBODY.INFO](http://WWW.JOHNSAUTOBODY.INFO)

- Все виды кузовных работ
- Полный ремонт после аварии
- Машины в рент в случае аварии
- Производим любой вид механических работ
- Вытяжка рам по заводским стандартам
- Компьютерная система подбора краски



Удобно расположены  
для жителей Boston,  
Stoughton,  
Sharon,  
Canton,  
Norwood,  
Needham,  
Newton  
& Brookline.



## PEGASUS TRUCKING &amp; MOVING, INC



Наши цены  
вне конкуренции!

*Если Вы переезжаете, Вам в этом поможет Pegasus Trucking & Moving, Inc.*  
Любые перевозки любого груза, доставка и сборка мебели на дому - быстро, аккуратно и надежно. Предоставляем помещение для временного хранения мебели.

Имеются лиценс и страховка.

Тел. 1-781-344-5500

Fax: 1-781-344-5559

\* Объявляем набор рабочих по перевозке и сборке мебели, умеющих водить трак. \*



*Смотрите журнал Контакт теперь на FACEBOOK*

*<https://www.facebook.com/ContactBoston>*

ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!

ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444

### УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ!

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :  
[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com) или [www.contactboston.com](http://www.contactboston.com) Звоните 617-277-1254

**Контакт Contact**  
информационно-рекламный журнал

**PUBLISHER**

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы

обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

Email: [sergdehuacontact@gmail.com](mailto:sergdehuacontact@gmail.com)

Перепечатка материалов  
"Контакт - Контакт" разрешается с  
обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт - Контакт"



ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ,  
И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

ПИШИТЕ НА НАШ ЭЛЕКТРОННЫЙ АДРЕС: [PUBLISHER@CONTACTBOSTON.COM](mailto:PUBLISHER@CONTACTBOSTON.COM)

69



# JAKOB FURNITURE

155A SUTHERLAND RD. (ВХОД СО ДВОРА)  
BRIGHTON, MA

**МЕБЕЛЬ ОДИНАКОВАЯ, ЦЕНЫ РАЗНЫЕ!**



**(617)416-1644**

[www.JacobFurniture.com](http://www.JacobFurniture.com)

**С понедельника по пятницу по предварительной договоренности**

***Субб. & Воск.: с 12 pm 5 pm***

## ИВАН КИРИЛЛОВ: «ПСИХОТЕРАПИЯ ПОМОГАЕТ ПРИ ВСЕХ ЗАБОЛЕВАНИЯХ, СВЯЗАННЫХ С ХРОНИЧЕСКИМ СТРЕССОМ»

*Иван Олегович Кириллов в 1993 году окончил Владивостокский Государственный Медицинский Институт. Будучи студентом старших курсов, работал медбратом в отделении общей хирургии и закончил ординатуру по травматологии.*

*Изучив человека «изнутри», он увлекся психиатрией. Стажировался в Австрии по программе Cornell University Medical College по специальности психиатрия, и в 2002 году защитил кандидатскую диссертацию. В настоящий момент Иван Олегович – член совета директоров World Association of Positive Psychotherapy, координатор Московского центра позитивной психотерапии, член редакционного совета International Journal of Psychotherapy.*

*Доктор Кириллов помогает людям справляться с их кризисами, находить баланс и наслаждаться жизнью.*

*Сочетание успешной психотерапевтической практики с опытом эффективного корпоративного тренера и коуча топ- менеджеров стало основой для создания концепции «Стресс-серфинга», которая меняет привычную точку зрения на стресс так, что теперь вы можете превратить его в великолепный ресурс энергии и информации для развития и улучшения качества вашей жизни.*

*«Я всегда интересовался стрессом. Возможно, я унаследовал это от своего отца, Олега Ивановича Кириллова, посвятившего всю свою жизнь исследованию физиологии этого удивительного феномена». [http://www.stress-surfing.com/dr\\_ru.php](http://www.stress-surfing.com/dr_ru.php)*

**- Психотерапия эффективна для лечения каких заболеваний?**

- Очень важно понимать - наш мозг не живет отдельно от тела, наш организм создаёт и потребляет энергию. Сосудистая система доставляет кровь, а значит, и кислород, и питание, и энергию ко всем органам, мышцам и тканям. А нервная система управляет выделением адреналина и ацетилхолина. Адреналин готовит нас к действию: ускоряет обмен веществ, чтобы создать энергию; суживает сосуды, чтобы поднять артериальное давление и увеличить снабжение мышц и органов кровью; увеличивает тонус мышц. Ацетилхолин,

напротив, помогает расслабиться.

Занятно, но мы одинаково реагируем как на реальные события (холод, резкие звуки, летящий на нас автомобиль...), так и на воображаемые («мне кажется, что ты меня обманываешь», «мне страшно представить...»), и на сочетание реальности с фантазиями. Например, облаяла вас собака – вы испугались и убежали, все закончилось. Но фантазии о том, как собака могла бы вас покусать, могут держать вас в напряжении ещё долгие часы, дни, недели... Так психика влияет на физиологические процессы в организме.

Получается, что наши страдания зависят не столько от реальности, сколько от нашего восприятия, от того, какую историю мы себе расскажем.

Так, психологический конфликт, вызывающий хронический стресс, может истощить ресурсы организма и привести к психосоматическому заболеванию.

С другой стороны, в случае чисто физической болезни психика сильно влияет на выздоровление. Например, сломав ногу, можно усугубить ситуацию, отвлекая ресурсы организма на жалость к себе и злость на себя и обстоятельства. Однако, можно использовать эту возможность, чтобы отдохнуть, окружить себя поддержкой и помочь организму заживить перелом.

**- Получается, что, психотерапия может принести пользу при всех заболеваниях?**

- Получается, именно так.

Объективные события, как правило, заканчиваются, но, если мы продолжаем себя стрессировать, это ослабляет организм и может «открывать ворота» для других заболеваний. Причем не только для депрессии и тревожных расстройств, но и для любого воспалительного процесса, заболеваний желудочно-кишечного тракта, легких, суставов и мышц.

*Психотерапия помогает научиться управлять тем, что происходит у нас в голове: нашими ожиданиями, восприятием, настроением, конфликтами и, соответственно, уровнем стресса, эмоциями и*



физическим состоянием.

**- Вы создатель концепции и тренингов «Стресс-серфинг». Почему вы решили сравнить стресс с катанием на доске по волнам?**

- Потому что стресс очень похож на волны. Если волна поднялась, с ней бесполезно бороться, она докатится до берега. Со стрессом дела обстоят также.

Что такое стресс? Ответ организма на любое изменение условий, требующее приспособления. Стресс создает энергию и готовит нас к действию, чтобы обеспечить выживание и удовлетворение потребностей.

Короткий гудок машины сзади. Вы дернулись, организм мгновенно приготовился действовать. Вы оглянулись. Вам ничего не угрожает. Вы расслабились. Такая короткая волна стресса длится секунды.

Если стресс продлится чуть дольше чем 10-20 секунд, то вы уже так легко не отделаетесь. Волна стресса продержит вас в напряжении еще 4-6 часов «на всякий случай». Попытка бороться со стрессом только усугубит ситуацию, ведь для этого вам понадобится энергия – стресс только усилится. Т.е. если стресс начался, он продлится столько сколько ему нужно – лучше даже не пытаться с этим бороться.

Стресс, как и океанскую волну нельзя удержать, зато его можно использовать, как сигнал о том, что нужно защитить или удовлетворить одну из наших потребностей. Ведь, если этого не сделать она не даст нам покоя и сделает стресс хроническим.

Что делает сёрфер, когда видит волну? Он разворачивается и гребет по течению, чтобы оседлать энергию этой самой волны.

Итак, благодаря стрессу вы можете понять свои потребности и удовлетворить их.

**- Болезнь вызывает стресс?**

- Конечно, ведь для того, чтобы справиться с поломкой и восстановиться, нам нужна дополнительная энергия, нужен стресс. Стресс - это наш единственный способ выживания.

**- Значит стресс - это отклик организма на любое событие?**

- Да. Стресс создаёт энергию, чтобы приспособиться к любому изменению. И бороться с этим означает

бороться с жизнью, с собой, с эволюцией.

Увы, на протяжении большей части нашей эволюции набить ближнему морду, или сбежать от него было лучшим способом выжить. Теперь сотрудничать с людьми полезнее, чем проломить кому-нибудь череп. Но, чтобы сотрудничать, надо подавлять свою злость, страх, а мы очень неумело это делаем. Мы не понимаем своих эмоций и тупо подавляем их. Но, увы, наши потребности остаются неудовлетворенными, внутри мы продолжаем злиться или бояться и истощаем свои ресурсы. Кроме того, энергия, созданная стрессом, но не запущенная в действие, воспринимается как тревога – это противное состояние. В итоге вместо того, чтобы решать вопрос, мы трясёмся от тревоги и расходует драгоценный ресурс. Наш организм – не вечный двигатель, он истощается и начинает болеть.

**- Миллионы американцев принимают антидепрессанты, которые прописывают не только психиатры, но и терапевты даже по незначительному поводу, не учитывая серьезных побочных действий этих лекарств. Причем «слезть» с них трудно, начинается ломка. Иными словами, для многих антидепрессанты превращаются в наркотики.**

Когда оправдано лечение антидепрессантами? Психотерапия помогает при депрессии?

- Да, помогает. Некоторые виды психотерапии не менее эффективны, чем антидепрессанты – это доказано клиническими исследованиями. Однако, в случае клинической депрессии или тревожных расстройств назначение антидепрессантов часто оправдано, а порой и просто необходимо. Они восстанавливают уровень нейромедиаторов в мозгу, в частности серотонина, адреналина и дофамина, которые поддерживают наше психоэмоциональное состояние. Серотонин и дофамин часто называют «гормонами радости».

Когда депрессия отступает, и врач снижает дозу лекарств, у некоторых пациентов может возникнуть неприятное состояние, нервной системе нужно адаптироваться и обеспечить организм серотином уже без внешней помощи. Если объяснить человеку что происходит, и что это продлится 1-2 недели – проблем не возникает. Так-что это совсем не сравнимо с ломкой при синдроме отмены наркотиков.

Увы, у врачей часто недостаточно времени на то, чтобы разобраться с каждым пациентом. В результате,

обычные вегетативные симптомы принимают за депрессию и назначают антидепрессанты, хотя можно обойтись психотерапией, оптимизацией образа жизни, правильно подобранными витаминами и пищевыми добавками.

К сожалению, часто сами пациенты предпочитают пить антидепрессанты нежелая менять свои привычки.

- Существуют ли анализы и тесты, показывающие психические отклонения у человека? Можно ли тот же серотонин определить по анализу крови?

- Можно, но получить достоверные результаты сложно. Серотонин очень чувствительная штука. Достаточно просто съесть банан, чтобы изменить результаты анализов. По дороге в больницу психанули – опять повлияли на результат. Так и со всеми анализами в психиатрии, они или мало достоверны, или мало информативны, так что приходится полагаться на анализ симптомов – на это и направлены все психологические и психиатрические тесты. Но 100%-но объективных анализов на сегодняшний день нет.

**- Мужской климакс. Я знаю случаи, когда мужчины кончают жизнь самоубийством в этот период жизни. Как им помочь?**

- У климакса, как у мужского, так и у женского, есть несколько важных составляющих. Одна из них значительная гормональная перестройка организма, которая может быть изнурительной, приводить к депрессии и даже к самоубийствам.

Ваши первые врачи при этом – эндокринолог и геронтолог. Они помогут смягчить процесс.

Невозможно подсчитать какой процент симптоматики климакса связан с гормональной депрессией и какой с переживаниями того, что «Я теперь старик», «Я больше не мужчина». Современная культура сильно переоценивает значение секса для нашей самоидентификации. В реальности, секс, конечно, базовый инстинкт, весьма приятный и полезный, но, по большому счету, не он определяет личность.

Климакс – это комплексная проблема, для решения которой нужна гормональная, общефизическая, психическая и социальная адаптация. Главное, не оставляйте человека одного в этот трудный момент, у него просто может не быть сил пойти к врачу.

**- Непопулярная тема послеродовая депрессия**

**(postpartum depression). Как женщина может определить, что у нее такой тип депрессии и помогает ли в этом случае психотерапия?**

- Скорее, напротив, эта тема сейчас очень популярна. Её сейчас обсуждают вдоль и поперек. Это не новая проблема, просто раньше о ней мало говорили. К ней ведет множество причин: гормональные изменения в результате родов и общего стресса, трудности психической и социальной адаптации и т.д.

Социальные факторы очень важны. После родов женщина нуждается в большем отдыхе, но позволить себе этого не может, она будет считать себя плохой матерью, да и родственники думают, что ее настроение это блажь и слабость.

Лечение антидепрессантами при грудном вскармливании не рекомендуется, т.к. лекарство попадает в молоко.

Все вместе это создает дополнительный стресс, не способствующий лечению. И здесь психотерапия чуть ли не единственное средство для лечения депрессии легкой и средней степени тяжести. При тяжелой форме депрессии необходима госпитализация и соответствующее лечение в больнице.

**- В Америке, по данным ФБР, ежегодно увеличивается количество массовых расстрелов жителей убийцами одиночками.**

Можно ли считать их психически больными людьми?

- У определения психического здоровья и болезни всегда было множества этических проблем. Я лично считаю психическим расстройством неспособность человека осознавать свои импульсы и мотивации и управлять ими, чтобы снизить напряжение конфликта между внутренними и внешними условиями до приемлемого уровня.

Итак, во-первых, если человек не способен адаптироваться к своему окружению, у него растёт внутреннее напряжение. В какой-то момент, человек просто не может с ним справиться и «срывается с тормозов».

Во-вторых, современное общество похоже переборщило с толерантностью. Поймите меня правильно, я уверен, что мы должны относиться ко всем людям с уважением и стремиться их понять. При этом, я уверен, что мы не должны врать ни себе и ни

обществу, что готовы исполнить любой каприз и избавить от любого конфликта и дискомфорта. Наверное, ребенку легче, когда его не дисциплинируют родители, но насколько он будет потом приспособлен к жизни, большой вопрос. Я эти две причины связываю между собой. Похоже, мы из лучших побуждений растим поколение избалованных людей, не способных к самоконтролю.

Люди часто обманываются идеей демократии, понимая её, как своё право на все, забывая, что право это ещё нужно заработать. В результате, не получив желаемого (денег, любви, и еще чего-то) люди злятся. Кто-то с этим справляется и сам решает свои проблемы, другие не выдерживают и идут вразнос.

Еще одна трудность состоит в том, что недобровольная госпитализация психических больных возможна только, когда доказано, что человек опасен для себя или для окружающих. Вопрос, как это доказать, пока он ещё не начал кого-то убивать.

Это сложная проблема, скорее социальная, чем психиатрическая. Больны ли эти люди? Я думаю, если человек начинает заниматься саморазрушением и разрушением других, это - психическая болезнь. В любом случае в момент убийства он явно не в себе.

**Нынешняя молодежь не представляет своей жизни без смартфонов и компьютеров. По мнению многих американских психологов это увлечение приводит к кризису психики.**

- Я, пожалуй, буду здесь чуть осторожнее американских ученых. С одной стороны многие молодые люди действительно запираются в телефонах от реальности, с другой – раньше примерно тот-же процент популяции просто сидел дома с книгами или наоборот пил в подворотнях. Что из этого лучше? Я не знаю. Время покажет.

Количество и скорость обмена информацией неизмеримо возросла и это стресс для моего поколения. Но мои дети справляются с этим совсем на другом уровне. Мне их уже не догнать. Это эволюция. Или? Я не знаю. Мне очень интересно за этим наблюдать.

**- Черный человек / На кровать ко мне садится, / Черный человек / Спать не дает мне всю ночь.**

Это художественный образ или расстройство психики у Есенина?

И есть ли свой «черный человек» у каждого из нас?

- Про Есенина ответить не могу. Я его не обследовал, а фантазировать не хочу. Если вы не ребенок (для которого это может быть вариантом нормы), и видите несуществующего черного человека также ясно, как свою жену, то это психическая болезнь или следствие избыточного потребления алкоголя или психотропных препаратов. Если же вам померещилось, но вы быстро вернулись в реальность то, это скорее норма, возможно вы просто устали.

Кроме того, у всех у нас есть «черный человек», которого Карл Юнг назвал тенью, - это набор наших концепций и импульсов, которые мы не можем принять, т.к. они несовместимы с нашими представлениями о себе. Вопрос в том, можете ли вы управлять своим «чёрным человеком» и кто у вас царь в голове. Вырвавшись из-под контроля человек» может разрушить личность и привести к психической болезни.

Психотерапия, по большому счету, помогает человеку научиться управлять разными частями своей психики, в т.ч. и «чёрным человеком».

**- Иногда от общения с некоторыми людьми чувствуешь себя опустошенным, портится настроение. Можно ли считать их психовампирами и что делать, когда нельзя избежать общения с ними?**

- Конечно, встречаются особо «талантливые» вампиры, которые умудряются спровоцировать негативные чувства у любого человека. Однако, чаще всего, эти люди являются психовампирами исключительно для вас, потому что они, часто сами о том не подозревая, «наступают на ваши больные мозоли», обостряя те ваши потребности, которые вы сами не очень хорошо удовлетворяете. Например, человек, не умеющий наслаждаться собой и вызывать любовь окружающих, очень чувствителен к отношению других людей. Такой человек чувствует себя очень плохо, если кто-то смотрит на него/неё без нежности и восхищения, а то и вовсе отворачивается, непонятно почему.

Таким образом, дело не в психовампире а в нашей неспособности справиться со своими потребностями.

Есть несколько способов нейтрализовать своих психовампиров:

1. убрать их из своей жизни,
2. перестать к ним относиться серьезно. Так,



практически в каждой семье или коллективе есть свой... особенный человек. Все знают, вот он сейчас придет и начнется... И все относятся к этому скорее с умилением, чем со злостью.

3. третий, самый лучший способ – использовать психовампир как тренажер, чтобы заметить и развить те ваши способности которые пока не очень хорошо справляется с реальностью и с вашими потребностями.

Тем, кто хочет лучше разобраться с этим вопросом, рекомендую замечательную книгу немецкого психотерапевта, моего приятеля *Hamid Peseschkian* - Хамида Пезешкиана (и Конни Фойгт), *которая называется «Психовампир. О позитивном общении с теми, кто крадет у нас энергию».*

- **Есть концепция, что наша реальность** зависит от интерпретации - есть только субъективная реальность и человек выбирает ту, которая ему выгодна или больше нравится.

Например, на улице тебя обозвали дураком. На это можно обидеться, подраться, не обратить внимания. Каждая из этих интерпретаций может стать твоей реальностью.

Есть ли в такой концепции место принципам?

- Давайте сначала: пункт первый – существует ли реальность? Полагаю, что существует, но знать об этом наверняка не могу. Для каждого из нас по-настоящему реальны только те истории, которые мы сами себе рассказываем. Дальше – веселее. Мы склонны выбирать не то, что выгодно или разумнее, а то, что соответствует нашим представлениям и подтверждает их.

То, что мы называем «я», «собой» и «своей личностью», – это с одной стороны, набор способностей справляться с дискомфортом, а с другой - набор историй, которые мы сами себе и окружающим рассказываем про себя. А в истории самое важное – последовательность. Чтобы защитить свою историю, мы готовы терпеть кучу дискомфорта, нам плевать какая реальность на самом деле, мы готовы переносить боль лишь бы доказать, что мы правы. И что наша история абсолютно правдива.

Человек, не ждущий от окружающих ни любви, ни справедливости, с порога будет пытаться завоевать любовь и заботу или обесценивать окружающих. Естественно, это никому не понравится, что только

подтвердит ожидания нашего героя: «так и есть, меня никто не любит».

Когда в терапии мы разбираемся с источниками симптомов, тревоги например, и разрабатываем вместе с пациентом разумный план действий, всегда встаёт вопрос: будет ли человек делать, то, что позволит ему вылечиться? Вопрос отнюдь не праздный. И проблема не в лени, а в том, что, начав действовать, действительно можно избавиться от симптомов. И тогда возникнет еще один вопрос: а если я не тревожусь, это по-прежнему Я? И человек бессознательно защищает свое право оставаться тревожным, но Собой. Мы все так делаем. Я так лично делаю, чтобы избежать дискомфорта, связанного с изменениями. Я, правда, привык уже себя насиловать, поэтому я часто меняю и свои чувства, и своё поведение, но не так часто, как хотелось бы.

Что касается вашего примера, то если меня кто-то называет дураком, я всегда интересуюсь: «А, как вы узнали?» — это меняет не только мое отношение к ситуации.

- **Принципы могут ограничивать возможности человека в выборе реальности.**

Нужны ли человеку принципы?

- Принципы важны. Они отражают наш опыт, а порой и опыт нескольких поколений. Принципы помогают нам определить себя, не хвататься за то, что нам не нужно, и делать то, что для нас важно.

Но, принципы хороши только тогда, когда они адекватны реальности и позволяют добиться желаемого результата, будь то деньги или отношения, здоровье или уважение к себе. Если ваш принцип перестал приносить плоды, то, наверно, имеет смысл пересмотреть его, а не биться головой о стенку. В конце концов, мы определяем принципы, а не наоборот.

- **Многие люди верят, что у каждого из нас есть свой ангел-хранитель. Вы разделяете эту точку зрения?**

- Если речь идет об ангелах на небесах, тут я мало чем вам помогу, поскольку не верю ни в бога, ни в дьявола, ни в ангелов. Однако, иметь фантазию про ангела-хранителя весьма полезно. Часто бывают такие ужасные и безвыходные ситуации, что руки опускаются. В такие моменты нужно обмануть мозг надеждой, хотя бы фантазией о поддержке и хорошем исходе. Это

поможет не сдаться и продолжать что-то делать, глядишь и выплывешь, как та лягушка из притчи. В этом смысле ангелы есть, мы их сами себе создаем. И это неплохо, если только ангелы не превращаются в вампиров.

**- Как объяснить способность экстрасенсов или гадалок предсказывать будущее?**

Откуда они черпают информацию?

- Во-первых, лобные и теменные доли нашего мозга созданы эволюцией для того, чтобы искать невидимые связи между событиями. Мы видим, как падает яблоко, и не успокоимся, пока не поймём почему. Кого-то устроит объяснение, что Бог так устроил, другие предположат, что есть гравитация... - и тем и другим нужно объяснение. Поэтому, мы с радостью примем любое объяснение и пророчество – это успокаивает.

Во-вторых, эти специалисты используют вероятность и простейшие знания психологии, наблюдают за реакциями и манипулируют вниманием. Человек, идёт к гадалке с конкретным сомнением или вопросом (скорее всего он хочет одного, а жизнь складывается по-другому) и он уже верит в «чудо», даже если вслух говорит, что настроен скептически. Даже, если он все не выпаливает с порога, его эмоции и поведение вполне позволяют сделать довольно точное предположение. Человек прислушается к себе и обязательно найдет там то, что отзовется на слова шарлатана. С каждым словом гадалка уточняет свой рассказ на основе наблюдаемых реакций.

- Это вы говорите про обычных гадалок, а я про таких выдающихся как Мессинг, например.

- Я не буду ни на чем настаивать и вас расстраивать.

Я за 50 лет жизни встретил много разных людей, в том числе и тех, кто считал себя колдунами и экстрасенсами. До сих пор я не видел кого-то, кто бы делал то, чего нельзя объяснить. Кроме того, наша память и рассказы очень изменчивы и не точны. Вы исключили уют и 10 раз себе об этом напомнили. Через пару часов кто-то рассказывает вам, что вчера чуть не спалил дом, и вы уже не так уверены, что исключили уют. Мы с вами по-разному вспомним даже это интервью.

Что на самом деле сказала гадалка или Мессинг, мы не знаем. Я не исключаю, что в природе есть много

неизведанного. Но я буду говорить об этом серьёзно только, когда это будет научно задокументировано несколькими независимыми лабораториями.

**-А способность к гипнозу, способность лидеров вести за собой толпы?**

- Вот, как раз гипноз абсолютно нормальная способность, которой обладают все люди, кроме идиотов. Гипноз лежит в основе человеческого общения. Если вы способны запоминать, значит вы гипнабельны. Например, я понизил тембр голоса и стал говорить медленнее и четче. Все. Ваше состояние уже меняется. Мы все этим пользуемся, не замечая с утра до вечера.

**- Что такое интуиция с точки зрения психиатрии?**

- Неосознанное знание. Наша голова хранит очень много неосознанного опыта, т.к. наша оперативная память просто не способна осознать всё. Из нашего подсознания, как чёрт из табакерки и появляются решения, которые непонятно откуда взялись. Другой вопрос насколько продуктивны интуитивные решения и надо ли к ним прислушиваться. Исследования показывают, что результативность интуитивных решений ниже, чем при подбрасывании монетки. Зато субъективно нам может казаться что интуиция – залог успеха. Это объясняется избирательностью нашей памяти.

- Может ли психиатрия объяснить способность благополучных, талантливых людей вдруг пожертвовать своим благополучием, а иногда и жизнью «ради правды»? Можно привести в пример академика Сахарова, драматурга Галича...

Чего им не хватало?

- Не думаю, что психиатрия должна объяснять это, и понятия не имею, что творилось в головах у Сахарова и Галича. Могу предложить лишь личные соображения на этот счёт.

Когда человек живет полной осознанной жизнью, его отношение к смерти сильно меняется. На животном уровне мы все боимся умереть. Но зрелость уже знает и страдание, и счастье, и невежество, и знание, и победы, и бессилие. Конечно, интересно, что будет дальше, как изменятся декорации, кто ещё выйдет на сцену, но уже ясно, что новых сюжетов больше просто нет.

Возможно, поэтому годам к 50-60-ти у тех, кто жил мудро созревает истинный альтруизм, когда человек приходит к пониманию, что он уже пожил, и что самое интересное в жизни – люди, их приход, развитие, достоинство и уход, что интересен именно весь этот процесс, теряющий смысл без смерти. И если развитие и достоинство попираются, то отдать за это жизнь – естественное действие, дающее само по себе мощный толчок и развитию, и достоинству.

#### **- В чем смысл жизни?**

- Мое мнение, что объективного смысла жизни нет и быть не может. И вселенной глубоко начхать на наши истории и наше существование. Но для человека понимание смысла крайне важно и для каждого из нас субъективно смысл необходим. Почему? По причине, которую мы с вами уже обсудили, потому что лобная доля вместе с теменной неустанно ищут связи всего со всем. Наш мозг не может не искать смысл, поэтому мы придумываем себе именно тот, который с наибольшей вероятностью удовлетворит нас и не разочарует.

Романтически - смысл жизни любовь и познание. Более цинично – получение наибольшего удовольствия с минимальными вложениями. Наш мозг неустанно оптимизирует способы, которыми мы удовлетворяем свои потребности.

#### **- Что делать, чтобы «отодвинуть старость»?**

- Ответ простой, но на мой взгляд единственно возможный - не переставать задавать себе вопросы. Много и сложных - тех вопросов, на которые вы не знаете ответа. Чтобы мозги становились в раскоряку и в голове появлялось странное ощущение тяжести и шевеления.

Думание тренирует мозги, это продляет жизнь и придаёт ей вкус, азарт и смысл. Как только человек теряет смысл и понимание того, что и зачем дальше делать, становится скучно и начинается быстрая старость.

- «**Не бойтесь** конфронтировать с любимыми - прямога очищает отношения», – еще один совет из вашей книги «Стресс-серфинг».

Не противоречит ли эта мысль высказыванию психологов, которые советуют при выяснении отношений половину своих мыслей удерживать при себе?

- Не противоречит, половину своих мыслей лучше и

вправду держать при себе, а еще лучше не половину, а 90%, потому что они никак к делу и к отношениям не относятся.

В отношениях всегда полезно интересоваться своими потребностями и потребностями партнёра и заботиться об этих потребностях. Заботясь о себе, вы развиваете чувство собственного достоинства, не ждете много от окружающих, меньше разочаровываетесь и обижаетесь. Заботясь о партнёре, вы создаёте кредит доверия и условия для того, чтобы вас выслушали.

Говорить надо дозировано и про свои чувства, а не про действия и ошибки партнёра. Если все сразу вываливать, да ещё и нападать, то вас не дослушают и вряд ли захотят выслушать еще раз.

И вот еще что. Дискомфорт в отношениях появляется, когда вы сталкиваетесь с непонятными для вас действиями и убеждениями. Поэтому дискомфорт – свидетельство доверия и, собственно начала отношений. Ведь явно научиться друг у друга, поняв почему другие – другие полезнее, чем пытаться их исправить, избегая дискомфорта.

#### **- Вы настоятельно советуете натренировать себя на улыбку. Для чего?**

- Очень просто. На неулыбку мы, как правило уже натренированы нашей культурой, привычкой добиваться желаемого с помощью обиженного лица и вечной скорбью по утраченному величию, упущенным шансам и нереализованным амбициям. Это происходит так естественно и каждый день, что мы и не замечаем, как теряем улыбку.

Как только вы делаете бровки домиком, вам уже по-настоящему грустно и мир видится сквозь печальную призму. Кто от этого выигрывает? Явно нужна альтернатива.

Радость - спокойная эмоция, с ней лучше всего думать, она не сужает внимание, как все остальные эмоции. Радость попросту наиболее выгодная для мозга эмоция, вот и все.

*Беседовала*

*ЕВГЕНИЯ НАРОДИЦКАЯ*



# Журнал "КОНТАКТ"

[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

**617-277-1254**

ЖУРНАЛ "КОНТАКТ"  
- ВАШ ВЕРНЫЙ ПУТЬ  
К УСПЕХУ!

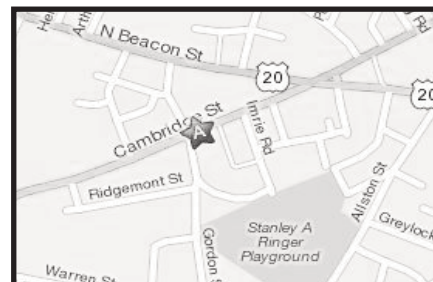


# BARIN CHIROPRACTIC

- \* Мануальная терапия и физиотерапевтические процедуры - эффективное лечение без лекарств и уколов.
- \* Лечение острых и хронических заболеваний позвоночника и суставов, болей в шее, спине, остеохондроз, выпадение дисков позвоночника, радикулиты, ущемление нервов, ишиас...
- \* Лечение травм после автомобильных аварий (car accidents) и травм полученных на работе (worker's compensation)



Доктор  
Владимир  
Барин D.C.



**556 Cambridge st**

**Allston, MA 02134**

Принимаем большинство  
медицинских страховок  
и Medicare-Medicaid (Mass Health)

Это далеко не полный список проблем, с которыми доктор Барин может Вам помочь.  
Если у Вас имеются вопросы, не откладывайте. Звоните по телефону **617-782-5100**

## WEIGHT LOSS REIKI

**617-467-5213**

## РЕМОНТ И ОБСЛУЖИВАНИЕ КОМПЬЮТЕРОВ, НОУТБУКОВ НА ДОМУ

**617-580-1642**

## ЭКСТРАСЕНС-ЦЕЛИТЕЛЬ

Board Certified. Clinical Hypnotherapist.

## МАРК ЛЕВИН

Принимаю в своём офисе по адресу:  
121B Tremont St., Suite 19, Brighton.

Для записи на приём звоните:

**617-233-3986**

- Помогаю при болезнях сердца и других внутренних органов, сосудов, суставов и позвоночника.
- Избавляю от вредных привычек и лишнего веса.

*Пожалуйста, оставьте сообщение.*

Если Вы не можете приехать ко мне,  
я приеду к Вам на дом или в госпиталь.

Возможен прием в вечерние часы  
и в выходные дни





## Эстрадно – джазовая студия Театра Песни “КАЛЕЙДОСКОП”



на базе американской студии звукозаписи в центре Бостона.  
(для детей от 7 лет и взрослых)

Уроки игры на фортепиано по нотам и подбор по слуху.  
Обучение различным техникам вокала и игры на фортепиано.  
Уроки сольфеджио и гармонии в классике и в джазе.  
Практика импровизации голосом и на фортепиано.  
Работа с микрофоном и пение в ансамбле.  
Отработка артикуляции и дыхания в речи и вокале.  
Уроки композиции и аранжировки.  
Уроки одновременного пения и игры на рояле.  
Запись Вашей музыки и пения на ноты, CD и DVD.

*Участие в концертах, спектаклях, фестивалях и конкурсах.*

Занятия проводит преподаватель «Академии Театра, Музыки и Кино» (С-Петербург) и «Бостонской Консерватории», пианистка, композитор-аранжировщик, педагог по технике вокала и музыкальный режиссёр

**Евгения Хазанова** – [www.YevgeniyaKhazanova.com](http://www.YevgeniyaKhazanova.com)

30 лет педагогической и концертной деятельности в России и Америке.

*Тренинг на материале популярной европейской и американской музыки и классического джаза, на зонгах из мюзиклов и оперетт, песнях и романсах.*

*Бесплатный вводный урок.*

*Выезжаю и для уроков на дом.*

**Запись по телефону: (857) 919-4495, оставьте message**

**или по e-mail: [janec96@yahoo.com](mailto:janec96@yahoo.com)**



# Shaloh House

## PRE-SCHOOL!

### NEW Nursery Class (1.5 years old)

*acclaimed*

Our Jewish pre-school has been called "the next best thing to a Yiddishe Mama!"

Ongoing registration to all our preschool classes  
Nursery & Toddler (ages 1.5-3),  
Pre-Kindergarten (ages 4-5)  
and Kindergarten Sr. (ages 5-6)

- Warm, caring, highly **experienced staff**
- **Individual attention**
- Hot, kosher, **nutritious meals** daily (breakfast, lunch and snacks)
- Homey environment with **superlative education**
- **Enrichment classes** – music, dance, gym, art, chess and more
- Conveniently located in Brighton Center, just minutes from Brookline and Newton
- **Summer camp** optional – on-site heated swimming pool, field trips, exciting activities
- Tri-lingual staff – (English, Hebrew, Russian)  
Expose your child to native speakers

Flexible schedule – part-day, full day, extended day.  
Full-day (till 5 pm) as low as \$1,350 per month.

**Call us TODAY to register! Ongoing registration to all our preschool classes.**  
Visit us at **www.shaloh.org** or call **617-787-2200**  
for a personal tour.

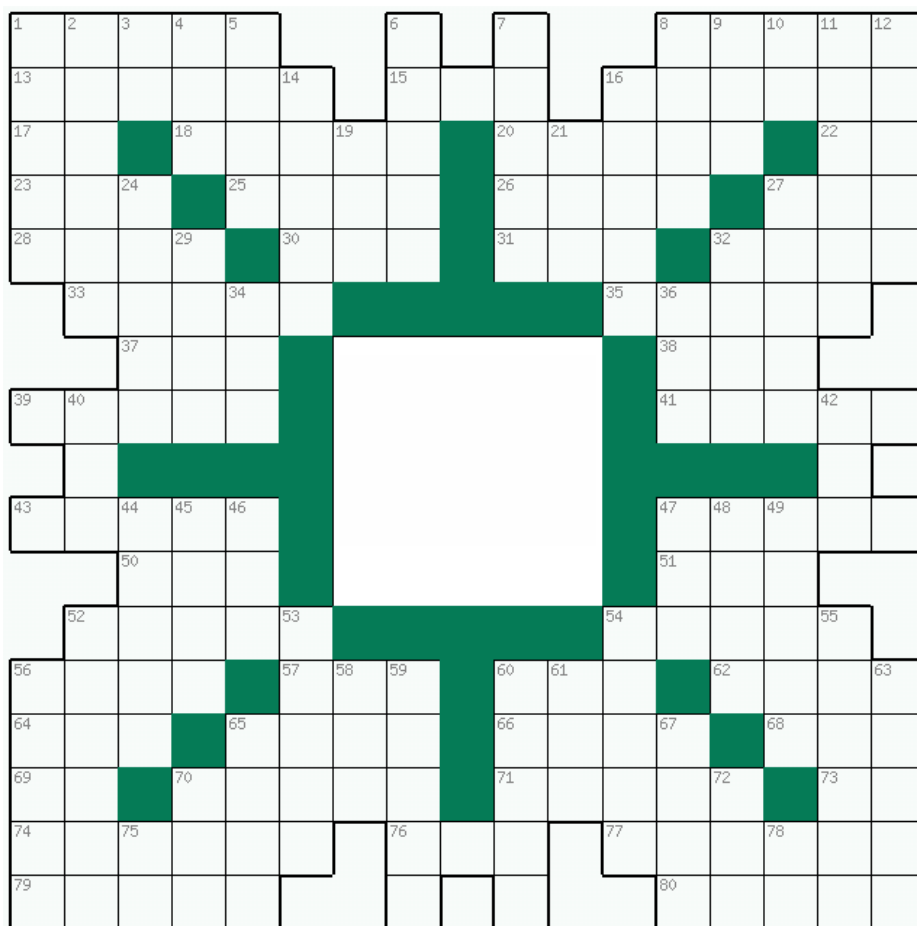


# КЛАССИЧЕСКИЙ КРОССВОРД N110

Журнал "Контакт" продолжает ежемесячную рубрику кроссвордов и сканвордов.

Ответы публикуются в последующих номерах журнала "Контакт".

*Разгадывание кроссвордов это отличный способ скоротать время и прекрасное средство для повышения эрудиции, сообразительности, расширения кругозора, тренировки памяти и логического мышления.*



## По горизонтали:

1. Латук 8. Пчелиные личинки 13. Рыба-ползун 15. Женское имя 16. Геройский поступок 17. Дизельгенератор 18. Опера Д.Бортнянского. 20. Женское имя. 22. Гектар 23. Английский наемный экипаж 25. Нем. автомобиль 26. Объект метания 27. Небольшое судно 28. Бестолочь 30. Корма (антоним) 31. Династия иллюзионистов 32. Японское письмо 33. Африканские горы 35. Ее умиряет аскет 37. Теннисный раунд 38. Они украшают гусара 39. Большущий камень 41. Часть шпаги 43. Грунтовый автобан 47. Мужское имя. 50. Месяц 51. Гран...

34. Алма-... 36. Пастбище 40. Специальность врача 42. Река в Словакии 44. Учитель Страдивари 45. Супруга бога Шивы 46. Ткань для матросов 47. Город в Латвии 48. Карточная рубашка 49. Газированный напиток 52. Шампур для барана 53. Аквариумная рыбка 54. Пьеса Замятина 55. Порода коров 56. Индийский бог 58. Египет 59. Ценная бумага 60. Собачья медаль 61. "... и смотри " (хф)" 63. Сословная верхушка 65. Положение тела 67. Теннисная площадка 70. Злой дух 72. Росс. телеканал 75. Крис... (певец) 78. Нота

52. Город в Латвии 54. Женское имя. 56. Камерунский писатель. 57. "Маугли" (удав)" 60. ...- был у бабушки 62. Награда победителю 64. Кантон в Швейцарии 65. Городской оазис 66. Человек лопающий 68. Река в Франции 69. Горючее 70. Кто такой дзюдоист 71. Мужское имя. 73. Буква кириллицы 74. Кустарник 76. Мыс на о.Хонсю 77. Суставный недуг 79. Женское имя. 80. Областной центр в РСФСР.

## По вертикали:

1. Новгородский бард 2. Женское имя. 3. Самолет времен ВОВ 4. Город в Китае 5. Египетский город 6. Аквариумная рыбка 7. Он бывает у дивана 8. Медицинская норма 9. Пища 10. Телевидение 11. Род лам 12. Кристи 14. Полосатая вонючка 16. Поделочный гранат 19. Эсперанто 21. Жерлянки 24. Спортивная обувь 27. Восточный богатырь 29. Лаваш 32. Заплетенные волосы

# КЛАССИЧЕСКИЙ СКАНВОРД N110





# КЛАССИЧЕСКИЙ КРОССВОРД ОТВЕТ N109



## КЛАССИЧЕСКИЙ СКАНВОРД ОТВЕТ N109

|                    |                   |                       |                   |                      |                |                     |                       |                    |                    |                     |                                                                                     |                 |                |
|--------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|----------------------|----------------|---------------------|-----------------------|--------------------|--------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|
| Ф                  | Л                 | У                     | Е                 | Р                    | Опора моста    | "Сын" у арабов      | "Граф ..." (России)   | М                  | Страна             | Государство в Азии  | Горячее                                                                             | Д               | Т              |
| Молдавская свирель | Орган слуха       | Х                     | Художник          | Я                    | Порт в Алжире  | И                   | Отдел кадров          | О                  | Р                  | И                   | Примитивный плуг                                                                    | Связано с богом | Е              |
| Стойкий страж Ио   | Д                 | О                     | Д                 | Ж                    | Город в Японии | Б                   | О                     | Н                  | Косоугольник       | Р                   | А                                                                                   | Л               | О              |
| А                  | Марка авто        | Для ногтей            | А                 | Герман (имя)         | А              | Н                   | К                     | А                  | Р                  | А                   |  |                 |                |
| Р                  | Русский художник  | Амазонский дельфин    | Л                 | А                    | К              | Вытекает из Байкала | Хозяин камбуза        | К                  | О                  | К                   |                                                                                     |                 |                |
| Г                  | Е                 | Американский писатель | И                 | Н                    | И              | Я                   | Единица сопротивления | О                  | М                  | "Снежный" заяц      |                                                                                     |                 |                |
| У                  | Столица Судана    | П                     | Не в соловья корм | Н                    |                |                     |                       |                    | Б                  | Е                   | Л                                                                                   | Я               | К              |
| С                  | Д                 | О                     | Б                 | А                    |                |                     |                       |                    | Месяц              | Греческая буква     | ... КПСС                                                                            | И               | Орлиный нос    |
| Вкусная булочка    | Ж                 | Степной пожар         | А                 | Тартар               |                |                     |                       |                    | М                  | Ю                   | Небольшой парусник                                                                  | Ц               | К              |
| "Эфегалган ..."    | У                 | П                     | С                 | А                    |                |                     |                       |                    | А                  | Вид спереди         | И                                                                                   | О               | Л              |
| Шайка              | Б                 | А                     | Н                 | Д                    | А              | Острая приправа     | Игра                  | Ослик (мульт.)     | И                  | А                   | Противополож. аду                                                                   | Турецкий солдат | Ю              |
| Г                  | А                 | Л                     | Я                 | Курорт в Грузии      | Д              | А                   | Б                     | А                  | Брыкастый характер | Н                   | Р                                                                                   | А               | В              |
| Галина             | Перуанская валюта | Инженер               | Приток Камы       | И                    | Ж              | Ричард ... (актер)  | Е                     | Питейное заведение | Перёд здания       | Ф                   | А                                                                                   | С               | Румынский джип |
| И                  | Н                 | Т                     | И                 | Американский луноход | И              | Г                   | Л                     | Короткая сказочка  | Б                  | А                   | И                                                                                   | К               | А              |
| Финская острога    | О                 | Японская столица      | Т                 | О                    | К              | И                   | О                     | Марка автомата     | А                  | С                   | Между "ща" и "еры"                                                                  | Е               | Р              |
| Сильный клеветчик  | Ж                 | О                     | Р                 | "Овод" (имя героя)   | А              | Р                   | Т                     | У                  | Р                  | Живописец Наполеона | Г                                                                                   | Р               | О              |



# FREE WIND TRAVEL

Профессионализм Опыт Внимание



Билеты



Визы



Круизы



Санатории



Курорты



Туры с гидом

**ЕДЕМ НА КУБУ!**  
МОРЕ, СОЛНЦЕ, РОМ,  
ПЕСНИ, СИГАРЫ...



ГАВАНА, ТРИНИДАД,  
ВИНЬЯЛЕС,  
ПЛЯЖИ ВАРАДЕРО

≈≈≈ Авторские туры ≈≈≈

Израиль 12 дней - 2 апреля, 15 и 29 октября

Италия, Франция, Португалия, Бенилюкс, Германия, Швейцария, Шотландия,  
Исландия, Ю. Корея, Япония, Австралия, Новая Зеландия...

781-592-5210 • 52 Central Sq. Lynn MA, 01901 • [www.freewindtravel.com](http://www.freewindtravel.com)



ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!

ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444

## УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ!

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО  
КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :  
[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com) или [www.contactboston.com](http://www.contactboston.com) Звоните 617-277-1254

### Контакт Contact

информационно-рекламный журнал

## PUBLISHER

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы

обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

Email: [sergdebucontact@gmail.com](mailto:sergdebucontact@gmail.com)

Перепечатка материалов  
"Контакт - Contact" разрешается с  
обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт - Contact"



ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ,  
И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.



*Татьяна и Дмитрий Кукуновы  
приглашают вас в путешествия*  
**WWW.ROMANTIKTOURUSA.COM** **781-320-0102**  
E-MAIL: INFO@ROMANTIKTOURUSA.COM



**R  
O  
M  
A  
N  
T  
I  
K  
T  
O  
U  
R**

## ТУРЫ-КРУИЗЫ

**ПО РЕЙНУ:  
ШВЕЙЦАРИЯ - ГЕРМАНИЯ -  
ФРАНЦИЯ - ГОЛЛАНДИЯ**

7 сентября, 12 дней от \$2,390 + перелет

**ПО ДУНАЮ:  
ЧЕХИЯ-АВСТРИЯ-  
ВЕНГРИЯ-СЕРБИЯ-РУМЫНИЯ**

с отдыхом на Черном Море  
26 мая, 12-14 дней, от \$2,100 + перелет

**ПО ДУНАЮ:  
АВСТРИЯ - ВЕНГРИЯ - СЛОВАКИЯ - ЧЕХИЯ**  
27 августа, 12 дней, от \$1,950+перелет

**ПО СЕВЕРНЫМ МОРЯМ И ШЕСТИ  
ЕВРОПЕЙСКИМ СТОЛИЦАМ:  
ДАНИЯ - ГЕРМАНИЯ - ФИНЛЯНДИЯ  
- ЭСТОНИЯ - РОССИЯ - ШВЕЦИЯ**

18 июня, 13 дней от \$2,400 + перелет

**ПО ЧЕТЫРЕМ СТРАНАМ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ:  
ИТАЛИЯ - ХОРВАТИЯ - ГРЕЦИЯ - ГРЕЧЕСКИЕ  
ОСТРОВА (КРИТ, МИКОНОС, РОДОС, САНТОРИНИ)**  
20 мая, 12-14 дней от \$2,199 + перелет

**ПО ПЯТИ СТРАНАМ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ:  
ИТАЛИЯ-ХОРВАТИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ-ГРЕЦИЯ-МАЛЬТА**  
9 октября, 12/13 дней от \$2,199 + перелет

## **НОВИНКА!**

**АВСТРАЛИЯ И НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ**  
19 ЯНВАРЯ 2020 года 17 дней от \$3,500 + перелет

**КРУИЗ ПО СТРАНАМ ПЕРСИДСКОГО ЗАЛИВА:  
АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ - БАХРЕЙН - КУВЕЙТ**  
(с Наталией Чигаревой)  
11 дней 28 февраля 2020 г от \$1,900 + перелет

## САМЫЕ ПОПУЛЯРНЫЕ ПОЕЗДКИ

**ВСЯ ПОРТУГАЛИЯ С ОТДЫХОМ В ЭШТОРИЛЕ**  
(ТУРДИРЕКТОР ТАТЬЯНА КУКУНОВА)

24 июня 12 дней \$1,870 + перелет

**ВЕЛИКОЛЕПНАЯ СКАНДИНАВИЯ (+ИСЛАНДИЯ)**  
29 июня, 12-14 дней от \$2,350 + перелет

**ЯПОНИЯ ЗАГАДОЧНАЯ И ПРЕКРАСНАЯ**  
ОТЕЛИ 4-5 \*\*\* В ЦЕНТРЕ ТОКИО И ОСАКИ  
15 марта, 29 октября, 9 дней \$2,190 + перелет

**СЛОВЕНИЯ - ХОРВАТИЯ - ЧЕРНОГОРИЯ  
С ОТДЫХОМ В ДУБРОВНИКЕ**  
17 сентября, 12 дней \$1,830 + перелет

**ЧЕХИЯ-СЛОВАКИЯ-АВСТРИЯ-ВЕНГРИЯ**  
16 мая и 5 сентября, 11 дней \$1,450 + перелет

## **НА ХОЛМАХ ГРУЗИИ...**

с отдыхом в БАТУМИ  
26 августа, 5 сентября, 12 дней \$1,650+ перелет

**ИТАЛИЯ: ЧУДЕСНЫЕ МГНОВЕНИЯ**  
(с отдыхом на Адриатике) 11 или 15 дней  
8 и 12 сентября от \$1,750 + перелет

## **"В ГРЕЦИИ ВСЁ ЕСТЬ!"**

**С ОТДЫХОМ В ЛУТРАКАХ**  
30 сентября, 12 дней \$1,655 + перелет

**ШВЕЙЦАРИЯ - СЕВЕР ИТАЛИИ  
- ЮГ ФРАНЦИИ С ОТДЫХОМ НА  
ЛАЗУРНОМ БЕРЕГУ ФРАНЦИИ**  
6 сентября, 13 дней \$1,950 + перелет

**ПАРИЖ - ЛАЗУРНЫЙ БЕРЕГ ФРАНЦИИ**  
5 сентября 12 дней \$1.950 + перелет

## **НОВИНКА!**

**КИТАЙ: ЗАГАДКИ ИМПЕРИИ**  
21 ноября (всего 5 рабочих дней!) 12 дней \$1,399+ перелет

*Мы дорожим вашим комфортом и своей репутацией*  
**33 Birch Street, Westwood, MA 02090**

# BANTIK - TRAVEL

Tel: (617) 208 7634; (508) 397 3123  
e-mail: [info@bantiktravel.com](mailto:info@bantiktravel.com) site: [www.bantiktravel.com](http://www.bantiktravel.com)

## **ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ ТУРЫ с сопровождающим в группе 4-6 человек!**

**Германия – прошлое и настоящее (2 – 12 мая, 11 дней) ..... \$2350**  
**Берлин-Потсдам-Лейпциг-Дрезден-Нюрнберг-Бамберг-Вюрцбург**

**Нидерланды – Бельгия (19 – 28 мая, 9 дней) ..... \$2300**  
**Амстердам-Гаага-Роттердам-Утрехт-Антверпен-Гент-Брюгге-Брюссель**

**ЮГ Франции – Париж (14 – 26 июня, 13 дней) ..... \$2250**  
**Де Ванс-Авиньон-Каркассон-Тулуза-Альби-Париж**

**Легенды Северной Испании (сентябрь, 13 дней) ..... \$2360**  
**Мадрид-Арандо де Дуэро-Бургос-Авила-Саламанка-Леон-Асторга**

**Две Столицы Испании (сентябрь, 11 дней) ..... \$2160**  
**Барселона-Жирона-Фигейрос-Монсеррат-Мадрид-Толедо-Эскориал-Сеговия**

**По столицам Центральной Европы - (август, 12 дней) ..... \$2340**  
**Прага-Кутна Гора-Вена-Будапешт**

**Сокровища Севера Италии (12-24 сентября, 13 дней) ..... \$2440**  
**Озеро Гарда -Венеция-Падуя-Верона-Виченца-Милан-Флоренция**

**Арабески Южной Испании (октябрь, 12 дней) ..... \$2320**  
**Гранада-Кордоба-Севилья-Марбелья**

## **ТУРЫ ПО АМЕРИКЕ**

**НЬЮ-ЙОРК – столица мира обзорная экскурсия (2 дня) ..... \$290**  
статуя Свободы, Бэттери парк, Трамп тауэр, Рокфеллер центр, площадь Таймс...

**СОКРОВИЩА ГОРОДА НЬЮ-ЙОРК (3 дня) ..... \$410**  
музеи Метрополитен, Клоyster, Фрик

**Музейная ФИЛАДЕЛЬФИЯ и сады Дюпонов (3 дня) ..... \$485**  
музеи Барнса, Изобразительных искусств, Родена, исторический центр

**ЛОНГ АЙЛЕНД – НЬЮ ДЖЕРСИ – НЬЮ ЙОРК (3 дня) ..... \$440**  
музеи Вандербилта, Фипса, индийский храм Мандир, Нью Йорк

*ВОЗМОЖНЫ КОМБИНАЦИИ ИЗ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ТУРОВ НА 3-6 дней*

**ЛАС ВЕГАС и Марсианские пейзажи Америки ..... от \$850**  
(10-16 апреля, сентябрь, 7 дней), Лас Вегас и Зайон, Брайс и Гранд каньоны

**Экскурсии по БОСТОНУ и КЕМБРИДЖУ (от 4-х человек, 5 часов) \$65**



617-879-2644

888-48-HELLO

16 Webster St, Brookline, MA 02446

**Свадьбы на Карибах!**

И лучше, и.....



**дешевле!**

**КАРИБЫ!** эксклюзивные предложения - только у нас!



**Наши туры, 2019 год:**



6/8; 9/7 - **Бавария с круизом по Дунаю**, 11 дн.....\$1,969  
Бавария-Зальцбург-Орлиное Гнездо-Линц-Братислава-Будапешт-Вена

6/15; 8/17; 9/14 - **Прага с круизом по Дунаю**, 11 дн.....\$1,969  
Прага-Карловы Вары-Дюрнштайн-Линц-Братислава-Будапешт-Вена

6/8,22; 8/10,24; 9/7 - **Швейцария с круизом по Рейну** .....\$2,290  
Цюрих-Люцерн-Эльзас-Шварцвальд-Страсбург-Кобленц-Кельн-Амстердам

лето/Осень. 2019 - **Хорватия с круизом**, 8дн.....\$1,599  
Дубровник - Млет - Хвар - Бол - Сплит – Макарска - Корчула - Дубровник

Все наши туры здесь: [www.yeswetravel.com](http://www.yeswetravel.com)

7 дек. 2019: **Эко тур - Коста Рика, 9 дн.....\$1,399**  
Вулкан Поас, парк ЛаПас, Каньо Негро, Ареналь, Табакон, отдых на океане

*Множество экскурсий из Бостона, от \$50/чел*

*Из Нью-Йорка: Нью-Йорк, Вашингтон, Филадельфия, Ниагара, Канада....*

Нотариальные услуги. Документы. Доверенности. Справки для получения пенсии.

Приглашаются на работу: - Travel consultant (AMADEUS GDS preferred)  
617-879-2644 - Marketing specialists, Insurance agents



# ТРЕБУЮТСЯ КОМПЛЕКТОВЩИКИ НА СКЛАД



## Требования:

- *желание работать*
- *пунктуальность*
- *внимательность*

## Обязанности:

- *расстановка по местам складирования при поступлении товара*
- *сборка и упаковка товара по накладным*

**График работы: 5/2 с 9 утра до 6 вечера**

**Стабильная своевременная оплата труда**

**тел: +1-302-481-9139**

**email: [andre.manager@yahoo.com](mailto:andre.manager@yahoo.com)**

**ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!**

**ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444**

## УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ!

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :  
[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com) или [www.contactboston.com](http://www.contactboston.com) Звоните 617-277-1254

**Контакт Contact**  
 информационно-рекламный журнал

**PUBLISHER**

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы

обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

Email: [sergdebucontact@gmail.com](mailto:sergdebucontact@gmail.com)

Перепечатка материалов  
 "Контакт - Contact" разрешается с  
 обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт - Contact"



ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ,  
 И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

# ***ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ*** ***Transability Medical Transportation***

*предоставит вам транспорт для поездок к врачу,  
на медицинские процедуры, а также предложит  
любые транспортные услуги.*

***Наши машины специально оборудованы для перевозки инвалидов.***



*Обслуживаем жителей Бостона, Бруклайна,  
Брайтона, Алстона и других городов.*

**Заказы на транспорт принимаются только за 5 дней до его предоставления.**

***Наш электронный адрес: [dispatch@transability.com](mailto:dispatch@transability.com)***

***Пожалуйста, звоните:***

***857.333.0708***

***617.440.8950***

***781.691.9011***

***ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ ВОДИТЕЛЕЙ!***

**МИХАИЛ ХАЗИН****Эпиграммы**

\* \* \*

Медсестра несет скорей  
Облегченья тонкий лучик  
Не тому, кому больней,  
А тому, кто стонет лучше.

**Асадок**

Есть повод для мрачных досад,  
Поврежден мировой порядок.  
Наплаву удержался Асад,  
Но выпадет он в Асадок.

**90-е годы**

Не знал, против чего сильнее протестую...  
Куда спешу? Какие пути рву?  
Скорей из Конституции убрать статью шестую  
Или из моей анкеты – пятую графу?

**Горный ручей в Армении**

Ручей без имени. А жаль.  
Он с гор летит по скатам скальным.  
В нем щедро водится кефаль.  
Его б назвать автокефальным.

\* \* \*

Судьбы подношенья – не каждому в масть.  
Вкусы различны, причудливы мнения.  
У одних – жажда славы, другим – подай власть,  
Друг на друга поглядывают с презрением.

\* \* \*

Гонят смертных на поиск утех  
В заповеднике жизни – страсти.  
А в ответ соблазнительный грех:  
Браконьерство в охоте за счастьем.

**Тот еще роман**

Третий рейх и Третий Рим...  
Недолго длился их интим.  
Адом стал их грешный рай,-  
Грянул мировой раздрай.

**Кириллу Ковальджи,**

*автору сборника стихов «Обратный отсчёт»*  
Любезный друг и брат мой,  
Есть даже в Лете брод.  
Ведем отсчет обратный,  
А всё ж идем вперед.

**Григорию Поженяну**

Дружище, здравствуй! Мы врозь, но вместе.  
И души в поиске (не на бумаге),



Где остров Страсти, где берег Чести  
И мыс Достоинства, и пик Отваги.

### Булат Окуджава

(9 мая 1924 – 12 июня 1997)

Штрихи его анкеты –  
Как символы живые:  
Родился в День Победы,  
А умер в День России.

### Поэту Григорию Марговскому

Когда я строку вашу вижу,  
Лексемы – как свет фонарей,  
Мне надо держаться поближе  
К дюжине словарей.

### Юз Олешковский

Шел к славе не без матерной сноровки,  
Он ЮЗумительно строчит свои ЮЗдёвки.  
Бывает, падает под этим грешным грузом,  
Но и в паденье рвется к цели Юзом.

\* \* \*

Жил-был поэт Сельдереи,  
Он был по рождению еврей.  
Рос в благородной семье Сельдереев,  
Но, как чумы, сторонился евреев.

### Валерии Ильиничне

#### Новодворской

Вы – есть! И реет ваша любовь  
Превыше гимна и флага,  
Правда ваших сердечных слов  
И вашей души отвага.

\* \* \*

Все мы – из нашего Карфагена,  
Но вы – из пекла его геенны,  
Вы после ада тюрем, психушек –  
Из вечности смотрите в наши души.

### Борису Сандлеру,

еврейскому писателю  
Твой текст к тебе стучится в дверь,  
Он вроде тот же, что и прежде.  
Но в переводе! И теперь  
В другой языковой одежде.

\*\*\*

### Руфе и Семену

Что пожелать Вам, друзья дорогие,  
При трепетном свете свечей Ханукии?  
Чтобы жилось и писалось,  
Чтоб добрые вести - в мобильнике,  
Чтоб никогда не кончалось  
Масло в вашем светильнике!

### Доктор Иосиф Рабкин

Познания упорный ген,  
Наследье многих поколений,  
Вас так нацелил на рентген,  
Что вы пробили много стен  
И утвердились, как рентгений.

### Художнице Светлане Буринской

Ты даришь красоту планете,  
С тобой нам жить светлей на свете.  
Твой каждый холст, твой каждый штрих  
Прелестен, как волшебный стих.

### Скульптор Константин Симун

Прошел сквозь не один блок ада, -  
Детдом, голодомор, блокада...  
А в знак ответного подарка,  
Его, к Дороге жизни, - Арка.

### Гроссмейстер Гулько

И тем, у кого знаний – с гулькин нос,  
И тем, кто размышляет глубоко,  
Поможет сложный осознать вопрос  
Гроссмейстер философии – Гулько.

**Ирина Голубчик***Памяти Евгения Вольперта*

Отели, мотели, палатки,  
 Соленого паруса складки,  
 Каньоны, ущелья и гроты,  
 Авто, корабли, самолеты,  
 Затем манускриптов движение –  
 И всё это – Ира и Женя.

**Е. Г. Боннер**

В умении управиться с поденщиной,  
 В бесстрашии ее разборок с веком  
 Душой она была отважной женщиной,  
 Умом - незаурядным человеком.

**Издателю Михаилу Минаеву**

Пусть кризис вас не подминает  
 И графоманы обойдут.  
 Спасибо, Михаил Минаев,  
 За ваш достойный книжный труд.

**Нине Басаниной, автору венка сонетов**

Подбирая за слогом слог,  
 Подбирая за звуком звук,  
 Поэтесса плела венки,  
 А сплела спасательный круг.

**Плодовитый автор**

Он – фабрика. Завод. Нет, комбинат.  
 Тоннаж изделий. Мощь. Комбинаторика.  
 Стихов, романов, арабесок – склад.  
 И – многословье. Выпендрёж. Риторика.

**Популярный пупс**

То ли корпулентностью астральной,  
 То ли изошренностью ума,  
 То ли жаром речи завиральной,  
 Он похож на старшего Дюма.

**Дм. Быков**

*В своей книге «Советская литература: краткий курс» Дмитрий Быков превозносит Шолохова, - даже после целого ряда доказательных разоблачений этого нобелиата как плагиатора. Наряду с этим Быков заявил в печати, что берется доказать, Лев Толстой – плагиатор.*

Он правдолюб с оглядкою на Молоха.  
 Он швец и жнец, бунтарь и консерватор.  
 Внушает, что не плагиатор Шолохов,  
 А Лев Толстой – вот это плагиатор.

**Не Юный Морок**

Когда вы были пожилая  
 И чушь отвратную несли,  
 Достойнейшим – мозги вправляя,  
 Пиндосов – яростно пиная,  
 «Зловрейство» – рьяно проклиная,  
 Звучали вы, как рамоли.

**Десятое ноября**

Нежданные сближения речисты,  
 История намеками пророчит.  
 Случилось так, что русский День чекиста  
 Совпал по-братски с днем Хрустальной ночи.

**Соавторство Лубянки и Саддама Хусейна**

Это вам не ацтеки вождя Монтесумы.  
 Я краткий отчет для истории дам.  
 Народ палестинский Лубянкой придуман,  
 А флаг Палестины придумал Саддам.

**Спесив безбожно**

Один довольно скучный из писак  
 Пять пухлых книг издал и пыжится.  
 В них глубины, быть может, – на пятак,  
 А он твердит: «Я – автор Пятикнижия»!

\* \* \*

**Натану Щаранскому,**  
*Человеку и сохнутовцу.*

По ком мозги Сохнута сохнут?  
Глобальный труд вершит Сохнут.  
Тропа к Сиону не заглохнет,  
Пока Сохнут есть и галут.

### Рыбацкие страсти

В рыбной ловле – гуру, глыба,  
Рыбачил в водах многих стран.  
Он может новый пруд зарыбить  
И обезрыбить океан.

### Слушая стихи Иванова и Шенгели

*Чтецу-декламатору Сергею Арканникову*

1.

Портрет Иванова дрожит в руке Сергея,  
Сейчас нас всех обдаст поток трагичных  
строк,  
И вдруг пойдем, горя и холодея, -  
Из глубины отчаянья рывок.

2.

**Земля – зеленая звезда...**

*Г. Шенгели*

Сковала Вам душу недуга узда.  
Все же вы – в стиховом океане.  
И поскольку Земля наша – тоже Звезда,  
Может, мы не земляне, - звездяне?

### Старость

*А время нас и лысит, и беззубит...*

*И. Губерман*

А время нас морщинит и горбатит,  
И что ни шаг – подножка иль капкан.  
Кого скелетит, а кого пузатит,  
Но жив под снегом седины вулкан.

\*\*\*

В общагу России, где главный портье  
Кошмарит и в черта, и в Бога,  
По блату вселился месье Депардье,  
Чтоб меньше платить налога.

\* \* \*

За вещь не цепляйся, как клещ.  
Пусть внутренний голос вещий  
Подскажет важнейшую вещь:  
В жизни важны не вещи.

\* \* \*

Если в памяти  
Хочешь остаться,  
Будь таким,  
Каким хочешь казаться!

\* \* \*

Винами Молдова славится,  
Но разный там разгул души.  
При румынах – были пьяницы,  
При Советах – алкаши.

### Мосты

Вопрос совсем не прост  
На жизненном пути:  
Какой сжечь мост,  
А какой перейти?

### Зомбоящик

Где там здоровье в здоровом «теле»?  
Экран излучает казенный дурман.  
Треп, свистопляски, страсти в постели,  
Бывальщин тоскливых Малахов курган.

### 2019

Чтобы невзгодам  
к нам не подкрасться,  
С Новым годом!  
С новым счастьем!



# РЕЦЕПТЫ: ГОРЯЧИЕ СУПЫ



*Супчик с куриными фрикадельками*

## Ингредиенты:

500 гр Куриный фарш  
1 шт Лук  
2 шт Картофель  
1/2 шт Морковь  
1 шт Помидор  
2 столовые ложки Лапша паутинка  
2 шт Сырок плавленый  
Зелень

## Рецепт приготовления

В куриный фарш добавить измельчённый лук, соль. Перемешать. Вскипятить в кастрюле воду. Формируем из фарша маленькие фрикадельки и опускаем в кипящую воду. Картофель нарезать кубиками, добавить в кастрюлю.

Морковь и помидор нарезать маленькими кубиками добавить в кастрюлю. Через 20 минут добавляем сырки (можно измельчить или целиком). Варить 10 минут. За 2 минуты до готовности супа добавить лапшу паутинку. Подавать посыпав зеленью. Приятного аппетита! Готовый чай разбить по чашкам. Сахар подать отдельно.



*Куриный супчик с манными клёцками*

## Ингредиенты:

Филе куриное  
1.5 л воды, 4 картошки  
1 лук, 1 морковь, 1 Яйцо  
Соль, перец, 4\_5 ложек Манка  
50 гр Масло сливочное  
50 гр Масло растительное, Зелень

## Рецепт приготовления

Режем кубиками мясо и картофель. Опускаем их в кипящую воду. Солим. Готовим клецки: разбить яйцо посолить добавить 25 гр. сливочного масла размешать. Добавить манку дать постоять мин 15 для набухания. Делаем поджарку - мелко нарезанный лук и тёртую морковь поджарить на масле растительном с добавлением сливочного. Поджарку добавляем в суп. Формируем клецки с помощью пакета с отрезанным кончиком, выдавливая сразу в суп. Даем покипеть пять мин, как клецки всплывут, сыпем зелень и суп готов.

# РЕЦЕПТЫ: ГОРЯЧИЕ СУПЫ



*Супчик картофельно-сырный  
на курином бульоне*



*Борщ без мяса с квашеной капустой*

**Ингредиенты:** рассчитаны на кастрюлю 4,5-5 литров, супчик легкий и очень по нраву деткам  
6 шт Куриные бедра или крылья  
4-5 шт Картофель, Укроп, зеленый лук  
1 Баночка плавленного сыра или плавленые сырки 2 шт, 1 шт Морковь

## Рецепт приготовления

Отвариваем бульон, солим, периодически снимая пенку/навар. Картофель очищаем, нарезаем и отправляем в кастрюлю.

Морковь нарезаем мелкими ломтиками и отправляем в бульон. Доводим суп до готовности и добавляем сыр. Доводим супчик до кипения, добавляем укроп.

При подаче добавляем зеленый лук. Приятного аппетита!

## Ингредиенты:

800 гр картошки, 150 гр моркови  
250 гр свеклы, 100 гр лука  
250 гр квашеной капусты  
1 ст. л. томатной пасты  
Чеснок (у меня асафетида)  
Сушёная зелень

## Рецепт приготовления

Картошку почистить и порезать кубиками. Капусту, если длинная порезать. Поставить кипятится воду. Пока закипает вода почистить морковь, свеклу, лук. Лук порезать мелкими кубиками, морковь натереть на мелкой тёрке, свёклу - на крупной.

На сковороде разогреть комфортное для вас масло (у меня топленое). Обжарить лук в течение 3 минут, затем - морковь 2 минуты и потом - свёклу в течение 4 минут. В конце добавить томатную пасту и измельчённый чеснок или асафетиду. Все перемешать и выключить плиту. Зажарка готова.

Когда вода закипит положить картошку и оставить ее варится в течение 15 мин. Затем добавить капусту. Поварить ещё 2 мин. И выложить зажарку. Затем добавить сухую зелень. Ещё чуть чуть подержать и готово

20 ЛЕТ В  
БИЗНЕСЕ !



*Discount Telecommunications Services, since 1994*



ТЫСЯЧИ  
ДОВОЛЬНЫХ  
АБОНЕНТОВ !

1-617-323-8005, 888-214-2444

**Russian-American Telecom / MASTERAGENCY USA**, предлагает новые программы международной и междугородной связи по сниженным тарифам. Новые расценки ниже предыдущих по большинству популярных стран и местные - от 0.5 ц/мин. Вот примеры цен, в зависимости от плана и размера оплаты:

РОССИЯ - от 1<sup>5</sup> ц/м, УКРАИНА - от 8<sup>2</sup> ц/м, БЕЛАРУСЬ - от 19<sup>9</sup> ц/м, ЛИТВА - от 3<sup>5</sup> ц/м  
ИЗРАИЛЬ - от 1<sup>5</sup> ц/м, МОЛДОВА - от 7<sup>7</sup> ц/м, УЗБЕКИСТАН - от 2<sup>5</sup> ц/м, ГРУЗИЯ - от 3<sup>3</sup> ц/м  
КАЗАХСТАН - от 1<sup>5</sup> ц/м, ЛАТВИЯ - от 2<sup>9</sup> ц/м, АРМЕНИЯ - от 7<sup>2</sup> ц/м, ГЕРМАНИЯ - от 1<sup>8</sup> ц/м

Вы экономите с нами минимум десятью путями:

- ✂ **Постоянно низкие конкурентоспособные цены** - круглосуточно и в любой день !
- ✂ **ГАРАНТИРУЕМ** значительное уменьшение среднемесячного расхода по сравнению с компаниями Master Call, WDT, Airnex / Родная Страна и по телефонным карточкам !
- ✂ Никаких ежемесячных "членских взносов" за сервис, дополнительных плат за соединение, минимумов и т.п. на большинстве планов - Никаких скрытых плат и "накруток". Точка !
- ✂ **ВСЕ НАШИ ЦЕНЫ - ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ**, включающие в себя абсолютно всё - налоги и пр. Т.е., Вы не платите ни одного цента, ни одного процента выше названной Вам цены !
- ✂ **НОВЫЙ НЕОГРАНИЧЕННЫЙ ПЛАН** на 50 международных направлений всего за 10- 35 ЦЕНТОВ ЗА ЗВОНОК !
- ✂ Имеются специальные программы для бизнесов, а также с улучшенным качеством связи !
- ✂ **Точное Округление** длительности звонка до 60 секунд - "как в аптеке" !
- ✂ **ДА ! Мы даём кредиты** за минутные звонки - автоматически !
- ✂ **И - ДА ! Мы даём кредиты** за подписку новых абонентов ! Детали - по телефону.
- ✂ **Специальная система дополнительных скидок - аж до 20% !** - в зависимости от суммы взноса !



ОЧЕНЬ УДОБНЫЙ И ЭКОНОМИЧНЫЙ СЕРВИС для БИЗНЕСОВ, ВОДИТЕЛЕЙ, СТУДЕНТОВ и РОДИТЕЛЕЙ !



**ЗВОНИТЕ из США, Канады и из-за рубежа** - наш мобильный сервис следует за вами, где бы Вы ни находились / **ЗВОНИТЕ** и с городского, и с мобильного, и с рабочего телефонов, и даже с телефона-автомата, гостиницы, аэропорта, от друзей, знакомых, родственников - буквально отовсюду !

**НАШ СЕРВИС международного класса** работает гораздо УДОБНЕЕ И ДЕШЕВЛЕ, чем обычные телефонные карточки:

- Не нужно бежать в магазин, чтобы купить телефонную карточку - позвоните, и мы откроем Вам счёт или предложим телефонную карточку прямо по телефону ! Звонить можно будет **СРАЗУ !**
- Не надо набирать и запоминать PIN каждый раз, когда Вы покупаете обычную телефонную карточку !
- На счёт можно добавлять деньги, позвонив нам по телефону, по почте, через интернет или даже автоматически, 7/24, из любой точки мира !
- Удобные функции быстрого набора, повторного перенабора номера и авто-дозвона во время звонка - экономит время и ручной набор - в 10 раз короче, чем обычно !
- Заботливое обслуживание профессиональным опытным агентом, персонально ответственным за Ваш сервис !

☎ Звоните 1-617-323-8005, 888-214-2444, 10 am-11 pm и начинайте экономить прямо сейчас !

Для Вашего удобства, мы принимаем оплату прямо по телефону или через Интернет :



или Посылайте cash, чеки или money orders по адресу:

c/o MASTER AGENT, 75 BROOK FARM RD, BOSTON, MA 02132-1607 | email: [masteragent@masteragency.com](mailto:masteragent@masteragency.com)







## Получение Гражданства!!!

### Служба Новых Американцев

**предлагает помощь в получении гражданства:**



- Заполнение формы N-400
- Консультации по форме N-648:  
*медицинская справка*
- Новые вопросы
- Проблемные ситуации

**По всем вопросам обращайтесь  
к Инне Файнберг**

**по телефону: 781-693-5660  
781-647-5327**

## ЛОГИЧЕСКИЕ ЗАДАЧИ

*Логические задачи – это своеобразная "гимнастика для ума", средство для утоления естественной для каждого мыслящего человека потребности испытывать и упражнять силу собственного разума. В разделе представлен ряд занимательных задач из области математики, физики, естествознания, полюбившиеся многим задачи на взвешивание, задачи на нестандартное логическое мышление и многое другое.*

**115. Греки использовали это для защиты определенных частей своего тела. Это изготавливалось из коры сандалового дерева. Назовите это.**

\*\*\*

**116. Первые оранжереи появились во Франции. Как вы думаете, для чего?**

\*\*\*

**117. Обладателем самого большого рога является белый носорог (до 158 см).  
А у какого животного самые мягкие рога?**

\*\*\*

**118. Именно это использовали футбольные арбитры до того, как стали применять свисток.**

\*\*\*

**119. Что считается грязным, когда оно белое, и чистым, когда оно зелёное?**

\*\*\*

**120. На практике при движении по кривой этот шарик делает 5000 оборотов в минуту, а при движении по прямой более 20000 оборотов в минуту. Где этот шарик находится?**

\*\*\*

**121. У великого Гиппократы спросили: «Правда ли, что гениальность – это болезнь?»  
«Безусловно, – ответил Гиппократ, – но очень редкая.»  
Какое еще свойство этой болезни отметил с сожалением Гиппократ?**

\*\*\*

**122. Как назывался город в Англии, где в 1873 году впервые была продемонстрирована, популярная и по сей день, индийская игра?**

\*\*\*

**123. Где, судя по названию, древние славяне крепили чехол для охотничьего холодного оружия?**

*ответы на странице 100*



BE HEALTHY  
HOMEOPATHY  
508.397.6098

## ***ВЕРА ВОЛЬФСОН, ССН***

КЛАССИЧЕСКАЯ ГОМЕОПАТИЯ  
ГОМОТОКСИКОЛОГИЯ (CEASE, FCT)  
PRANIC HEALING

ПОМОГАЮ ДЕТЯМ И ВЗРОСЛЫМ  
ДОСТИЧЬ НАИЛУЧШЕГО СОСТОЯНИЯ ЗДОРОВЬЯ

- ПРОБЛЕМЫ КОЖИ
- АУТИЗМ • АЛЛЕРГИИ • АРТРИТ
- ДЕПРЕССИЯ • ЖЕНСКИЕ ПРОБЛЕМЫ
- РАССТРОЙСТВА ПИЩЕВАРИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ

***БЕСПЛАТНАЯ 15-МИНУТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ***



**Framingham, MA**  
**behealthyhomeopathy.com**



## ОТВЕТЫ НА ЗАДАЧИ СТРАНИЦЫ 98

115. Греки использовали это для защиты определенных частей своего тела. Это изготавливалось из коры сандалового дерева. Назовите это.

*Сандалии.*

\*\*\*

116. Первые оранжереи появились во Франции. Как вы думаете, для чего?

*Для выращивания апельсинов (оранж – апельсин).*

\*\*\*

117. Обладателем самого большого рога является белый носорог (до 158 см). А у какого животного самые мягкие рога?

*Улитка.*

\*\*\*

118. Именно это использовали футбольные арбитры до того, как стали применять свисток.

*Колокольчик.*

\*\*\*

119. Что считается грязным, когда оно белое, и чистым, когда оно зелёное?

*Классная доска.*

\*\*\*

120. На практике при движении по кривой этот шарик делает 5000 оборотов в минуту, а при движении по прямой более 20000 оборотов в минуту. Где этот шарик находится?

*В шариковой ручке.*

\*\*\*

121. У великого Гиппократы спросили: «Правда ли, что гениальность – это болезнь?»

*«Безусловно, – ответил Гиппократ, – но очень редкая.»*

Какое еще свойство этой болезни отметил с сожалением Гиппократ?

*Незаразная.*

\*\*\*

122. Как назывался город в Англии, где в 1873 году впервые была продемонстрирована, популярная и по сей день, индийская игра?

*Бадминтон.*

\*\*\*

123. Где, судя по названию, древние славяне крепили чехол для охотничьего холодного оружия?

*На ноге. Это ножны.*

# Добро пожаловать в христианский Центр "НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ"!

Служения проходят  
каждое воскресенье  
**11:00 а.м**

по адресу:  
50 Oakdale Ave., Dedham, MA.

Если вы хотите встретиться с  
Пастором для личной беседы,  
звоните по тел:  
**(857) 204-7016**



Церковь Новое Поколение – огромная многонациональная счастливая семья, где одинаково уютно чувствуют себя латыши и русские, поляки и евреи, армяне и грузины, немцы и татары.

Что нас объединяет? Сознательный поиск Бога, живая вера, реальный духовный опыт, глубокие перемены в жизни и любовь к Богу и друг к другу.

Используя свой огромный опыт, церковь помогает человеку состояться и достичь жизненного успеха, как минимум, в четырех основных сферах: просвещение, здоровье, семья и карьера.

Мы убеждены в том, что каждому человеку от рождения, Богом Творцом дано право быть свободной, полноценной и самодостаточной личностью. Каждый мыслящий человек обязан не только знать об этом праве, но и

защищать его.

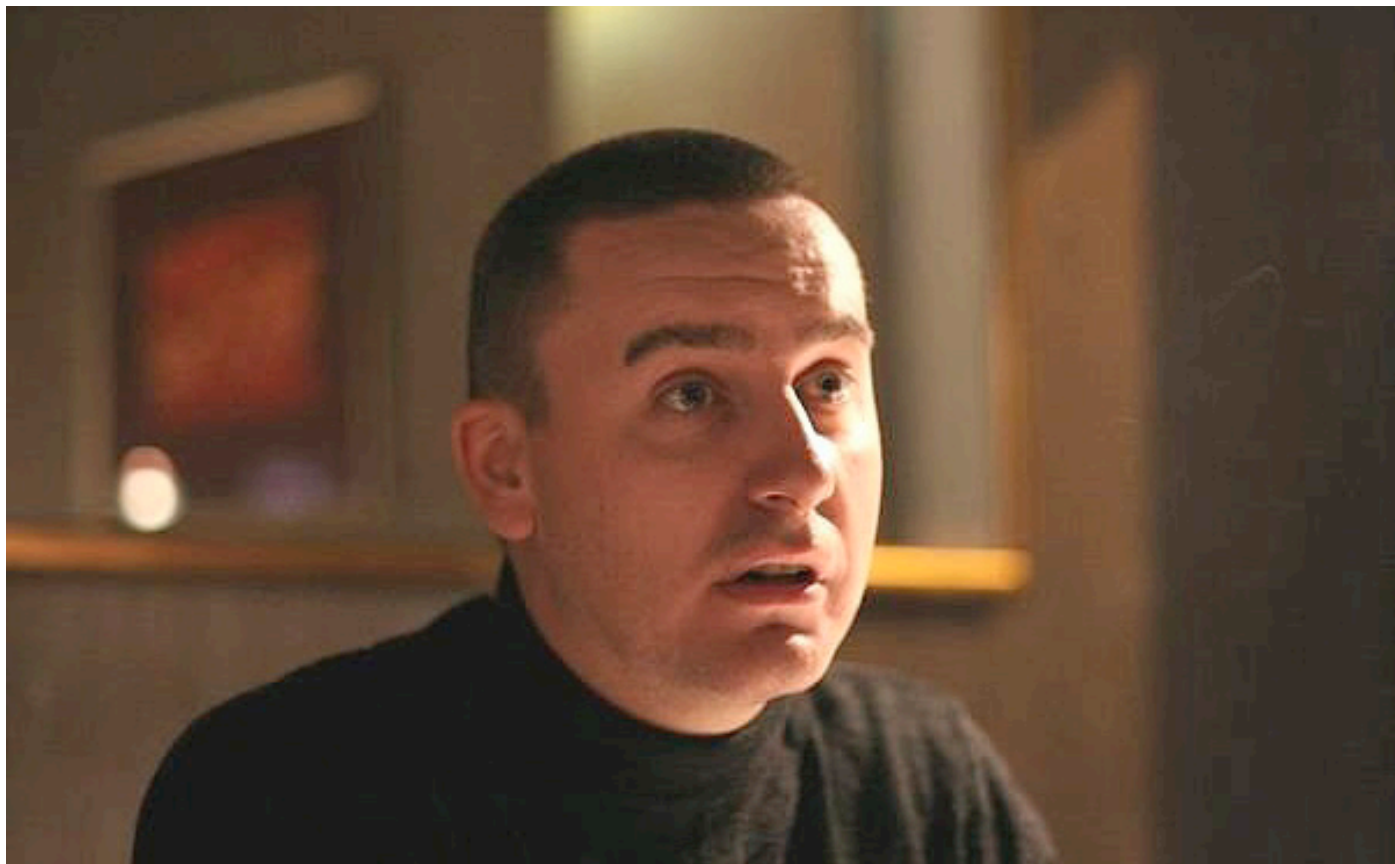
Мы верим, что семья – это колыбель жизни, фундамент общества и основа человеческого бытия. Защищая первозданные принципы семейного устройства, учрежденные Богом, мы защищаем настоящее и будущее своего народа.

Церковь – это не кладбище талантов, а творческая лаборатория, поэтому каждому человеку в Новом Поколении предоставляется возможность раскрыть свой внутренний потенциал и состояться как личность.

На служениях в церкви практикуется молитва о больных, о разрушении колдовства, а также об освобождении от алкогольной и наркотической зависимости.

Тысячи людей получили исцеление, освобождение, восстановление жизненного баланса и душевного равновесия.

# «ГЛУХАРЬ» ДЛЯ ИНТЕРЕСА»



*«Улицы разбитых фонарей» по праву можно назвать самым популярным российским сериалом. Судите сами: две премии «Тэфи», занесение в Книгу рекордов Гиннеса, бесчисленное количество показов по телевидению, литературная основа, всенародная популярность... Количество серий (а каждая серия - это самостоятельная история) уже зашкаливает за 250... Успех «телементов» обеспечивают актеры, режиссеры, и отдельной строкою - авторы сценариев. Среди сценаристов, писавших для «Улиц» - бывший сотрудник уголовного розыска Павел Захаров и чуть более года назад он переехал в Бостон. Истории, написанные им в соавторстве с Андреем Тумаркиным, получили высокую оценку зрителей. «Человек за спиной», «Стрела судьбы», «Последний бестселлер», «Высокие технологии», «Собачья работа», «Очевидное вероятно», «Напарник», «Контрольный выстрел» - все эти серии вышли на экраны. А сколько историй было написано «в стол»?*



**- Ты пошел в милицию по романтическим убеждениям?**

- Честно признаюсь: нет. У меня был выбор - либо учеба в школе милиции и дальнейшая работа, либо армия. И выбор был сделан в пользу учебного заведения. Два года (с 1992 по 1994 г.) я учился, закончил лейтенантом, и пришел работать в подразделение, которое меня направляло на учебу - в Колпинское РУВД. И если быть до конца откровенным, о работе в милиции не мечтал. Не зачитывался детективами, не спал с томиком Конан Дойля под подушкой. Получается, что в милицию попал фактически случайно, но эта случайность оказалась для меня счастливой по многим параметрам.

**- И работал ты в «убойном»?**

- Нет. В убойном не работал, но весь личный состав отдела всегда, если была необходимость, оказывал им помощь. Я трудился по линии незаконного оборота оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ, а потом перешел из РУВД в территориальное отделение, «на землю», старшим опером, где благополучно проработал до 1998 года.

**- «Улицы разбитых фонарей» первыми показали зрителю, что в милицейской работе есть определенный позитив...**

- Позитив... Конечно, позитив есть. Чувство глубокого удовлетворения, когда злодей пойман, когда преступление раскрыто, когда справедливость в том виде, в котором ее трактует закон, торжествует. Слова, может быть, громкие, патетические, пафосные, но иначе не скажу. Чувствуешь такой... хороший драйв. Это если говорить про позитив внутренний. Насчет позитива «внешнего» - да, и этот присутствует. И в «Улицах» этот самый позитив можно черпать

ложкой, что особенно хорошо видно по первым сериям, которые стали классикой жанра. Но веселье и шутки на экране - это одно, а вот в реальности... За время работы в милиции со мной произошла так называемая «профессиональная деформация», которая в том или ином виде случается с каждым на любой работе. Особенно, конечно, этому подвержены работники «экстренных» специальностей, в работе которых всегда много экстремальных ситуаций и сильных эмоций. Медики, пожарные, менты, военные... Циником становишься очень быстро. Каждый день сталкиваться с негативными проявлениями нашей жизни и остаться самим собой - это дорогого стоит. Могу привести в пример своего коллегу, талантливого опера, настоящего профи. Близко к сердцу воспринимал все происходящее и, в конце концов, заработал диагноз, с которым в милиции не служат... И то, что опергруппа, работающая на убийстве или еще каком-нибудь кровавом месте происшествия, жестко и грубо шутит - это не от недостатка воспитания. Это такая форма защиты собственного рассудка. Для безутешного родственника бездыханное тело на мостовой - родной человек, а для сотрудников - инструмент для работы. Перефразируя известную фразу о великом и смешном, скажу, что и от страшного до смешного расстояние не большое.

**- Петербург 90-х называли «криминальной столицей России». Не обидно было за родной город?**

- Есть немного. Это было верно лишь отчасти. Не будем забывать, что Питер был и остается Северной Столицей, городом федерального значения, большим транспортным узлом. Много народу, богатая промышленная и социальная инфраструктура, так что даже с точки зрения математики - где много всего, то и проявлений всяких (в том числе и криминальных) будет



много. Были «споры хозяйствующих субъектов» за контроль над ресурсами, куда государство носу не казало - получите стрельбу и взрывы. Как логическое продолжение - «криминальная столица». Много музеев, парков, дворцов, библиотек и прочих исторических мест - вот тебе и эпитет «Культурная столица», о котором тоже не будем забывать.

**- В 1998 году ты уволился из органов. Ностальгии по работе не испытываешь?**

- Испытывал и испытываю. Времена-то, когда я работал, очень интересные были - те самые «лихие 90-е», как их до сих пор называют. Что ни неделя — то задержание злодеев и прочие оперативные мероприятия. И засады были, и погони. За уверенное владение огнестрельным оружием я был направлен на краткосрочные курсы снайперов. Хотя стрелял на задержании всего лишь один раз. И то - в воздух. До отъезда в Штаты периодически наведывался в свое РУВД. К 2017 году из «стариков» осталось человек семьдесят. Все уже подполковники, полковники, кто-то уже на пенсии давно. А работа до сих пор снится, хотя двадцать лет прошло.

**- Почему ты ушел, кстати?**

- У меня в 1997 году дочка родилась, а на милицейскую зарплату семью прокормить было невозможно. Поэтому я принял очень вовремя поступившее предложение перейти в СБ коммерческой компании, и с тех пор до самого отъезда трудился в негосударственной сфере охраны. В моем «портфолио» - компания сотовой связи, банк, страховая компания, частная медицинская клиника, консалтинг, аудит, детективное агентство.

**- ...и в свободное от основной работы время писал сценарии для «Улиц»?**

- Да. Только стоит упомянуть, что писал я не один, а в соавторстве с Андреем Тумаркиным. У нас с ним был довольно успешный творческий тандем: идеи набросаем на бумаге, расписываем «вчерне» и работаем над созданием оригинального сценария. Я не профессиональный сценарист, я этому специально не учился, для меня это было не более чем хобби, однако занимался самообразованием и изучал специализированную литературу. С огромным удовольствием прочитал книгу Скипа Пресса «Как пишут и продают сценарии в США для видео, кино и телевидения», а потом познакомился с «библией всех сценаристов» - книгой Роберта Макки «История на миллион долларов. Мастер-класс для сценаристов, писателей и не только...».

**- Сколько ваших серий вышло на экраны?**

- Восемь. Первая серия, снятая по моей истории - это «Человек за спиной». Она для меня многое значит. Веха! Первый блин. Не без комочков. Затем была «Стрела судьбы». Помню, что посмотрев рабочий вариант, я даже немного расстроился, но потом, позже, пересмотрев серию раза три-четыре, мнение свое кардинально



изменил: получилось очень достойно. Знаете, по нашей задумке нечаянный убийца, студент-медик, должен был щупленьким и худеньким. А на экране это закабаневший парень с гонором, с характером, с эдакой харизмой. За эту серию нужно сказать спасибо режиссеру Игорю Копылову. Уверен, если бы он снял больше серий для «Улиц...», сериал только выиграл бы. Следующая серия (уже из восьмого сезона) - «Последний бестселлер» - придумалась после убийства в Москве известного пластического хирурга. Первоначально история задумывалась иначе, но в процессе работы претерпела значительные изменения и появилась на экране такой, какой мы ее увидели. Помимо «Последнего бестселлера» в восьмой сезон также пошли «Высокие технологии» и «Собачья работа». Далее... Серия «Очевидное вероятно» (ее снимал

Валерий Захарьев) из девятого сезона. У меня есть легкий «задвиг» на тему палеоконтактов и даже своя теория по этому поводу. Вот я и решил разнообразить повествовательную палитру, написав «Очевидное...». Серия получилась неожиданная. В хорошем смысле слова. Также в девятом сезоне вышли «Напарник» и «Контрольный выстрел». Всего за время работы с «Улицами» было придумано и написано около двадцати сюжетов. Увы, некоторые истории обдумываются месяцами и «загнивают», так и не добравшись даже до этапа сценария, а некоторые - буквально выстреливают: днем придумал, вечером набросал черновик, согласовал его с соавтором, ночью написал, утром отправил редактору. К слову, все серии, написанные мною в соавторстве с Тумаркиным, оценивались высоко. Где-то даже промелькнул эпитет



«ведущие сценаристы сериала», что, конечно, было очень приятно. Сам я отношусь к своим произведениям с большой долей критичности и иронии.

**- В основе твоих историй лежали реальные события?**

- Нет, практически везде - выдумка. Правда, в «Последнем бестселлере», как я уже говорил, есть «тень отца Гамлета» - убийство пластического хирурга. Мы эту историю крутили, вертели, с разных сторон ее изучали, чтобы хоть как-то адаптировать. В конце концов, на экраны вышло то, что вышло. То есть если в основе и присутствует что-то реальное, то в гомеопатических дозах.

разрез со «смотрибельностью», то делал в шаг в сторону «смотрибельности», ибо внимание зрителя – закон.

**- Какие из твоих серий тебе самому больше понравились?**

- «Стрела судьбы». Но понравилась она мне не сразу. К ее «пониманию» и «принятию» я шел пару месяцев. Идея этого фильма была моей, и «история убийства с помощью экзотического оружия» себя оправдала. Лично мне жутко нравится короткий диалог Соловца и Волкова на месте происшествия: «Слава, проверь сводки на наличие похожих преступлений» - «Похожих преступлений?! За какой век?!». Режиссер Игорь



Вообще в своих сериях я пытался уйти от набивших оскомину шаблонов и добавить какой-то изюминки. Конечно, я старался написать более-менее правдиво, но когда «правдивость» шла в

Копылов снял этот фильм не так, как я, сценарист, его себе представлял. Еще отмечу Игоря Москвитина с его «Высокими технологиями». Эта серия запомнилась мне большим количеством

съемочных дней - я ведь не только сценарист, но и одну из ролей в сериале играю...

**- То есть ты вдруг стал еще актером?**

- Когда снималась серия «Человек за спиной», был нужен актер на очень коротенькую роль Андрея Герасимова, оперативника 45-го отделения милиции. Вот я и попросил режиссера Владимира Нахабцева сыграть - там сцена-то всего на минуту-полторы. Режиссер посмотрел на меня, прищурился, оценил и дал добро. Кто же знал, что моего персонажа ждет такая активная экранная жизнь...

**- Почему ушел из «Улиц»?**

- Я никогда не рассматривал работу с сериалом как что-то постоянное. Истории писались в свободном режиме. А со временем появилось и начало накапливаться некоторое разочарование. Сериал, будем говорить откровенно, простой. Все по шаблону. И если посмотреть на его эволюцию, все, что там менялось - декорации, актеры, фамилии персонажей. Сами истории оставались очень примитивными. Преступление - раскрытие. Когда-то этого было достаточно, но со временем стало ясно, что нужно что-то менять, вносить изменения, которые удержат внимание зрителя. Нужны параллельные линии, нужны сквозные истории, которые идут через несколько серий подряд. Нужен, наконец, «глухарь», который раскрывался бы позже, в перспективе. Нужно было что-то очень нетрадиционное, что вывело бы сериал на новую орбиту и привлекло новых зрителей. Но у продюсеров, опасаящихся снижения рейтингов, было свое видение и компания продолжала гнать хорошо понятный формат. Необычное и смелое, предлагавшееся для «оживляжа» отвергалось. Я ушел, потому что стало банально скучно.



**- У тебя же еще книга есть...**

- Да. Называется «Общий враг». Это военный боевик, действие которого происходит в Ираке. Главные герои - бывший спецназовец, направленный в Багдад для выполнения секретного задания, репортеры российского телеканала, готовящие материал о русском парне, который служит в американской армии. Закручено лихо (это я так себя похвалил). Написано на основе реальных событий, но с известной долей художественного вымысла. Будет интересно, если где-нибудь и когда-нибудь экранизируют. Там и политическая интрига, и живая репортерская съемка (как мне видится), добавляющая документальности и реалистичности, романтическая линия присутствует и, конечно же, активная стрельба «а-ля Падение Черного Ястреба», ради которой все и затевалось.

**- На основе реальных событий, ты сказал?**

- Да. Мой младший брат четыре года служил в армии, год провел в Багдаде. Писал письма, в которых рассказывал о том, что происходит

вокруг. Из его рассказов сложилась история, которая впоследствии переросла в повесть и была напечатана. Это тоже был своего рода экспромт – писалось-то для себя. Но в итоге напечатали тираж сначала в десять тысяч экземпляров, а потом допечатку в пятнадцать. Это было очень волнительно.



**- Расскажи, что привело тебя в Бостон и почему именно Бостон, а не Лос-Анджелес с Голливудом.**

- В 2010 году моя семья выиграла вид на жительство, и долгое время я навещался сюда раз в год – работа в России не отпускала. Но в 2017 году стало понятно, что надо принимать окончательное решение. Бостон – потому что тут вот уже двадцать лет живут родители и младший брат. Они, если можно так сказать, подготовили плацдарм. А Голливуд теперь рядышком, какие наши годы...

**- Что думаешь о происходящем в России?**

- Происходящее в России стало одной из причин (не самой главной, но весьма существенной) моего отъезда. Я в активной оппозиции режиму, убежденный сторонник Алексея Навального,

принимал участие во множестве протестных акций и агитационных мероприятий. В последний год начали «сгущаться тучи», а учитывая мой яркий протестный бэкграунд и опыт ночного сидения в камере с последующим штрафом, риск преследования вырисовывался вполне отчетливо. Решил не искушать судьбу... Очень беспокоюсь за друзей, оставшихся на родине. Отсюда, с восточного побережья Атлантики, происходящее в России воспринимается очень остро. Даже острее, чем тогда, когда жил в Питере. Действующая власть ведет страну прямиком в пропасть и это уже перестало быть аллегорией. Уничтожив все обратные связи с Обществом, Государство превратилось в настоящую раковую опухоль, которая уже необратимо отравило страну и агрессивно пытается вырваться за пределы России. Подтверждение тому – война в Украине, развязанная Россией, захват Крыма, совершенно непонятная война в Сирии, попытки влезть в Африку и многое другое. Динамика, медицинским языком выражаясь, отрицательная и прогноз крайне негативный. Но, несмотря на это, я продолжаю верить в то, что Россия будет свободной.

**- Не жалеешь, что уехал?**

- Переезд в другую страну вызывает разные и порой противоречивые чувства. Но точно - не жалею. Нет времени жалеть. Я активно работаю и осознаю, что все только начинается.

*Беседу вёл АНДРЕЙ КОНОРОВ.*

*Фото Юрия Трунилова  
и из личного архива Павла Захарова.*





**НЕ СИДИ ДОМА - КУПИ БИЛЕТ!**  
**BUY TICKETS TODAY**

**6 МАРТА  
BOSTON**  
**JOHN HANCOCK HALL**

*«Лучшие Песни»*  
**МИХАИЛ  
ШУФУТИНСКИЙ**  
 NORTH AMERICAN TOUR 2019

БИЛЕТЫ:  
[WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM](http://WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM)  
 Тел. (617) 505-4104

#концертыбостоне

PRESENTED BY  
**CONCERTS**

**LOVODA**  
**SUPERSTAR**  
**MARCH 7TH**  
**ROYALE  
BOSTON**

БИЛЕТЫ НА [WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM](http://WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM)

**THE LEGEND OF DISCO**  
**Liz Mitchell**  
 the original lead singer of  
**Boney M.**

**SATURDAY  
MARCH 16**  
 8 PM

**BOCH CENTER  
WANG THEATRE**

ATOM Group PTB events Russian Boston ticketmaster®

**ВСЕ КОНЦЕРТЫ БОСТОНА • ЛУЧШИЕ БИЛЕТЫ И ЦЕНЫ**

**ЮРИЙ  
ШЕВЧУК**  
 и группа «ДДТ»  
**АКУСТИКА**  
 СТИХИ, ОБЩЕНИЕ, ПЕСНИ

**26  
MARCH**

**BOSTON**  
**JOHN HANCOCK HALL**  
 100 BERNSELEY STREET

TICKETS: [RUSSIAN-BOSTON.COM](http://RUSSIAN-BOSTON.COM)

PTB events Russian Boston

**Бостон**  
**John Hancock Hall**  
**7 АПРЕЛЯ**  
 воскресенье, 20:00

**Александр  
РЕВВА и Михаил  
ГАЛУСТЯН**

**СМЕШНОЙ  
И ЕЩЕ  
СМЕШНЕЕ  
НОВЫЙ КОНЦЕРТ**

БИЛЕТЫ:  
[WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM](http://WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM)  
 Тел. (617) 505-4104

PRESENTED BY  
**CONCERTS**

#концертыбостоне

**ZVERI**

**1 ИЮНЯ**  
 НАЧАЛО В 19:00

PTB events Russian Boston

**2 ИЮНЯ  
BOSTON**  
 ROBERT THEATRE  
 7PM

**ГРУППА  
КВАТРО**  
**НОВАЯ ПРОГРАММА**  
 НАМ — XV — ЛЕТ

ТВ 5 RTVI PTB Russian Boston

**WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM**



*Посетите сайт  
CeltiCareHealthPlan.com,  
чтобы узнать  
о бонусах.*

## Страховка CeltiCare Health — **ВЫБОР, КОТОРЫЙ ПРИНЕСЕТ ПЛОДЫ**

CeltiCare Health возвращает деньги тем, кто выбирает здоровье. Если вы активно занимаетесь своим здоровьем, вы можете зарабатывать деньги на ранее оплаченную клиентскую карточку.

Сделайте свой выбор в пользу CeltiCare Health, приобретя план MassHealth CarePlus или Qualified Health через Health Connector.



**celticare health**<sup>™</sup>

1-877-687-1186 (TTY: 1-877-941-9234)  
CeltiCareHealthPlan.com

©2015 CeltiCare Health Plan of Massachusetts, Inc. Все права защищены.



# Выписывайте и читайте «ВЕСТНИК РОД-АЙЛЕНДА»

Единственное в Род-Айленде русскоязычное издание, и один из немногих нерекламных журналов в Новой Англии. Издается с 1996 года.

В нашем журнале информация об актуальных событиях в США и России, аналитические статьи, интервью с ветеранами Великой Отечественной, людьми разных профессий - общественными деятелями, бизнесменами, врачами, учителями, художниками, музыкантами, писателями и среди них:

**Людмила Улицкая:** «Чтобы страна знала правду о себе самой»

**Виталий Комар:** «Соцарт был своего рода мостом между соц-реализмом и поп-артом»

**Алексей Шабалин:** «Все знания, полученные в Московской Консерватории и аспирантуре, я передаю своим ученикам»

**Сергей Хрущев:** «В современном мире дипломатия, переговоры предпочтительнее и эффективнее авианосцев».

Приглашаем к сотрудничеству  
новых авторов, рекламодателей,  
рекламных агентов.

Справки  
по телефону:  
**(401) 228-3539**  
Евгения -  
редактор  
журнала.



E-mail:  
[VestnikRI@gmail.com](mailto:VestnikRI@gmail.com)

Для новых подписчиков  
БЕСПЛАТНЫЕ  
частные объявления

Чтобы получать  
«Вестник Род-Айленда»  
пришлите, пожалуйста,  
оплату в размере \$10  
по адресу:

*Vestnik of Rhode Island*  
*c/o Jewish Community Center of RI*  
*401 Elmgrove Avenue*  
*Providence, RI 02906*

Для подписчиков из других штатов  
СТОИМОСТЬ ПОДПИСКИ - \$15.

«Вестник Род-Айленда» -  
журнал о Вас и для Вас,  
подпишитесь на него!





Orient

EL AL  
IT'S NOT JUST AN AIRLINE. IT'S ISRAEL.

Orient Jerusalem

## WINTER GETAWAY WITH ISROTEL HOTELS!

Fly Economy Class roundtrip and, during your stay in Israel, enjoy 6 nights deluxe accommodations with daily Israeli breakfast at select Isrotel hotels.

For departures January 7 thru March 25, 2018

**\$1,749**

BOSTON

**\$1,899**

NEW YORK

**\$1,999**

MIAMI

**\$2,079**

LOS ANGELES

Stay in one or more of the following Deluxe ISROTEL Hotels:  
Orient Jerusalem, Royal Beach Tel Aviv, Beresheet Ramon Crater,  
Cramim Resort & Spa Jerusalem Hills,  
Isrotel Dead Sea, Royal Beach Eilat.



ISROTEL

ISRAEL

**FOR DETAILS**

To purchase, contact your travel agent  
or EL AL at 800-EL AL SUN (800-352-5786)



***www.tua.tv***

**TUA ПЕРВЫЙ ОНЛАЙН ПРОВАЙДЕР,  
ВЕЩАЮЩИЙ УКРАИНСКОЕ ТВ ВО ВСЕХ УГОЛКАХ МИРА.**

***Доступно 100 + телеканалов, где вы увидите:***

- Актуальные сведения из жизни Украины и стран СНГ,
- Выступления любимых артистов и музыкальные клипы,
- Шедевры старых фильмов и новинки мирового проката на украинском и русском языках,
- Онлайн трансляция важных событий и выступлений,
- Трансляция спортивных соревнований и культурных мероприятий,
- Авторские и документальные передачи,
- Большой выбор развлекательных программ для детей.

✓ *ТВ-программа TUA составляется на месяц вперед, что позволит вам спланировать просмотр любимых передач с наибольшим удобством.*

✓ *С TUA у вас появится возможность посмотреть украинское ТВ онлайн не только во время эфира, но и в записи, в любое удобное для вас время.*

✓ *Смотрите TUA на мобильных устройствах, а также Roku TV, Apple TV, Smart TV.*

Вы заслуживаете наслаждаться любимыми фильмами и спортивными трансляциями с идеальным звуком и видеотрансляцией без помех и неполадок.

**Будем рады видеть вас постоянным зрителем на нашем сайте [www.tua.tv](http://www.tua.tv)!**



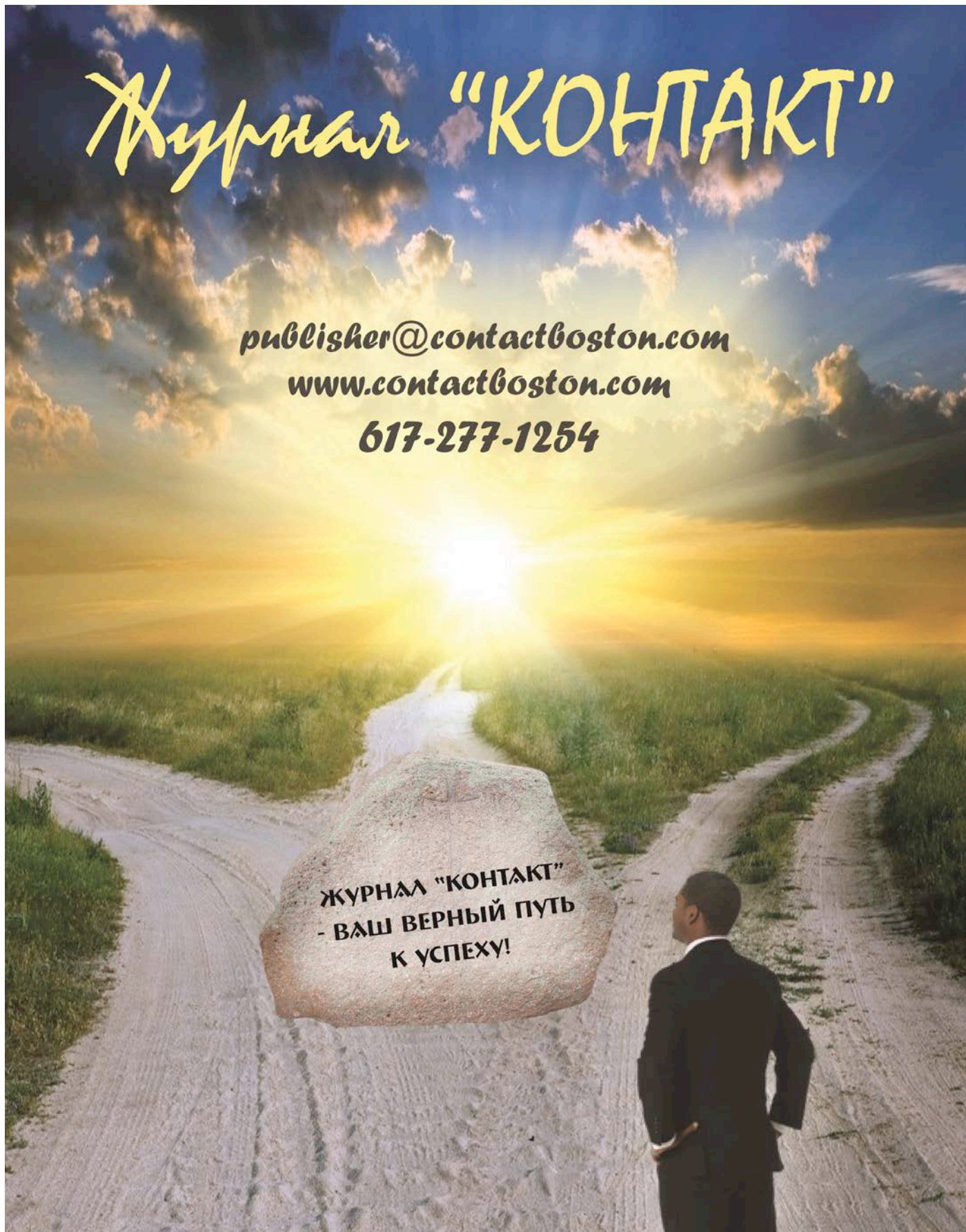
# Журнал "КОНТАКТ"

[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

**617-277-1254**

ЖУРНАЛ "КОНТАКТ"  
- ВАШ ВЕРНЫЙ ПУТЬ  
К УСПЕХУ!





# МАСТЕР НА ВСЕ РУКИ

## ПОМОЩЬ В РЕШЕНИИ ЛЮБОЙ ПРОБЛЕМЫ

- Сборка мебели
- Помощь по дому
- Отделочные работы
- Мелкий бытовой ремонт
- Дизайн интерьера
- Полная перепланировка
- Подключение любой электроники
- Установка на стену: телевизора, полок, фотографий, и т.д...

Цена договорная, минимум \$50

*Звоните, если есть любые вопросы!*



**Качество гарантировано**

**617-580-1642**

# СТРОИТЕЛЬСТВО И РЕМОНТ

- ✓ Паркет, плитка
- ✓ Кухонные гарнитуры
- ✓ Дэки, порчи, заборы
- ✓ Лестницы
- ✓ Двери, окна
- ✓ Кровля, скайлайты, гатеры
- ✓ Сайдинг, также с утеплением
- ✓ Сауны



**Licensed**

**617 959-3798 Виктор**

**victorpivovarov@hotmail.com**

# СОВРЕМЕННЫЕ СПОСОБЫ ПОВЫШЕНИЯ ПОТЕНЦИИ



Очень часто тот или иной мужчина пробовал препарат, который помог его другу или родственнику, а у него самого как была проблема, так и осталась.

Дело в том, что большинство имеющихся на рынке препаратов для потенции действуют только на одно из звеньев целой цепи, которую мы называем потенцией.

Есть целая группа препаратов, которые повышают либидо путем повышения уровня главного мужского гормона тестостерона. Однако если у мужчины при этом имеются воспалительные или атеросклеротические изменения в мочеполовой системе, то есть, имеются проблемы с «механикой», у него не возникнет хорошей эрекции. Он получит плохую эрекцию на фоне высокого либидо! А это и есть прямой путь к комплексу неполноценности и боязни половых контактов на всю оставшуюся жизнь.

Вторая группа препаратов называется «стимуляторы эрекции». Они расширяют сосуды полового члена и повышают приток крови в него, то есть, обеспечивает чисто механическую эрекцию.

Такой препарат, конечно, поможет мужчинам, у которого хорошее либидо, но плохо с эрекцией, а мужчинам с плохим либидо стимуляторы эрекции обеспечат чисто механический секс, что называется, «для галочки». В нем не будет желаемой остроты ощущений и переживаний.

Таким образом, для того, чтобы по-настоящему эффективно решить проблему с потенцией, необходим препарат, влияющий на все стороны этой проблемы.

Сейчас в России, таким препаратом, содержащим только натуральные компоненты, является южно-корейский препарат «PowerKhan», что в переводе на русский язык означает «Сила Повелителя».

Он комплексно воздействует на все звенья мужской потенции: повышает либидо, настраивает психо-эмоциональное состояние, расширяет сосуды полового органа и очищает их от ате-

росклеротических бляшек. При необходимости, полностью снимает воспаление в мочеполовой системе.

Преимуществами препарата «Сила Повелителя» являются так же:

- Отсутствие побочных эффектов в силу полностью натурального состава (11 растительных экстрактов).
- Гарантированный результат, доведенный до совершенства за многовековую историю применения. Препарат действует безотказно, независимо от возраста и состояния здоровья мужчины.
- Высокотехнологичное производство в Южной Корее, сертифицированное по высшим международным стандартам качества.

## МОГУЧИЙ ХАН

**Эффективнейшее средство для повышения мужской потенции - «Могучий Хан»**

Актуальность данной проблемы растёт с каждым годом в связи с ускорением темпа жизни, ухудшением экологии, качества воды и пищи, несмотря на большой выбор средств для усиления потенции. «Могучий Хан» - единственный препарат, который оказывает не только высокое половое влечение (поднимает либидо), но и одновременно обеспечивает сильный приток крови в половой орган. «Могучий Хан» по-настоящему безопасен, так как он содержит только растительные ингредиенты.

Чудодейственный эликсир, оказывающий мощное влияние на потенцию независимо от возраста и состояния здоровья мужчины. Около 150 миллионов мужчин во всем мире ежегодно обращаются к врачам с вопросом. «Как повысить потенцию?».

А сколько еще мужчин к докторам не обращаются и пытаются сами как-то решить свою проблему. Какие только препараты они не пробуют, к каким докторам и знахарям не обращаются.

**SALE! SALE!**  
**ЦЕНА ЗА 1 УПАКОВКУ (10 банок) \$110**  
 + \$10 пересылка  
 Цена одной баночки (10 таблеток) - \$15 + \$3 пересылка

**www.mypowerkhan.com**

**С ПОМОЩЬЮ МОЩНОГО БЕЗОТКАЗНОГО БЕЗОПАСНОГО «Могучего Хана» любой мужчина почувствует себя настоящим Могучим Ханом в постели, а, значит, и в жизни!**

**732-720-9223 Olga Litovska**  
**2908 WILLOW DR., OCEAN, NJ 07712**



## JEWELRY EXPRESS WORKS

Ремонт часов и ювелирных изделий  
Custom Design  
Remount Services  
Pearls and Beads Stringing

Большой выбор оригинальных изделий из золота, серебра, жемчуга и натуральных камней. Коллекция модных часов.

Изделия из России: финифть, чернь, сувениры из стекла и дерева

211 Washington Street, 617.734.6415  
Brookline Village, MA 02446. 617.319.6085

## Walter's Jewelry, Inc.

- Ювелирные изделия высшего качества по доступным ценам
- Ремонт и переделка изделий из золота, платины и серебра
- Ремонт часов всех моделей, замена батареек
- Специальные цены для пенсионеров

*Удобное расположение в самом центре Бруклайна на Кулидж Корнер в нескольких шагах от остановки трамвая зеленой линии С*

236 Harvard Street, Brookline

617.331.4294

617.277.9495

## I G O R S A L O N

### **Профессиональный сервис! Доступные цены!**

В парикмахерских делают прически - в **"IGOR SALON"** создают имидж. Мужчины, побывавшие в этом салоне, вызывают доверие, а женщины - восхищение. Если Вы уважаете себя, Вам имеет смысл прийти именно в **"IGOR SALON"**! Здесь общаются на русском и на английском. Здесь угостят Вас чашечкой вкусного кофе. Здесь Вы понравитесь самому себе.



440 Harvard Street, Brookline

Tel.: (617) 734-7801

с 9.30 AM до 8.00 PM, в субботу с 9 AM до 6 PM.

работаем в воскресенье с 12 AM до 5 PM



## **Для вас из Германии:**

*\* одеяла и другие постельные принадлежности из кашемира, шерсти мериносовой овцы и верблюда.*

## **Из Германии и Италии:**

*\* ортопедические подушки.*

## **Из Норвегии:**

*\* тончайшее нижнее мужское, женское и детское белье.*

## **А также:**

*\* различные аксессуары: жилетки, халаты, тапочки, сидения для автомобиля, чехлы для кресел и многое другое.*



**617.943.1010**



# *Cafe' St. Petersburg*

**НАШ НЕПОВТОРИМЫЙ ИНТЕРЬЕР, ИЗЫСКАННАЯ КУХНЯ,  
ПЕРВОКЛАССНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ДОМАШНЯЯ АТМОСФЕРА  
И УЮТ, МАСТЕРСТВО МУЗЫКАНТОВ НИКОГДА  
И НИКОГО НЕ ОСТАВЛЯЮТ РАВНОДУШНЫМИ,  
А ВРЕМЯ ПРОВЕДЕННОЕ У НАС, ЗАПОМИНАЕТСЯ НАДОЛГО.**



**ВЫ МОЖЕТЕ ЗАКАЗАТЬ РОМАНТИЧЕСКИЙ ОБЕД НА ДВОИХ  
ИЛИ БАНКЕТ ДЛЯ ДРУЗЕЙ, ЛЮБОЕ СЕМЕЙНОЕ ТОРЖЕСТВО:  
*СВАДЬБЫ, ЮБИЛЕИ, ДНИ РОЖДЕНИЯ, БАТ/БАР МИЦВЫ.***

**В ВАШЕМ РАСПОРЯЖЕНИИ ДВА ПРОСТОРНЫХ ЗАЛА КАФЕ,  
РАСПОЛОЖЕННОГО В ЦЕНТРЕ ПРЕСТИЖНОГО НЬЮТОНА.**

***РЕЗЕРВИРУЙТЕ МЕСТА ЗАРАНЕЕ***

**617.467.3555      617.467.3133**

***57 UNION STREET, NEWTON CENTRE, MA 02459***

***<http://cafestpetersburg.com>      email: [cafestpetersburg@gmail.com](mailto:cafestpetersburg@gmail.com)***



# BOOKS & ARTS

1428 Beacon Street  
Brookline

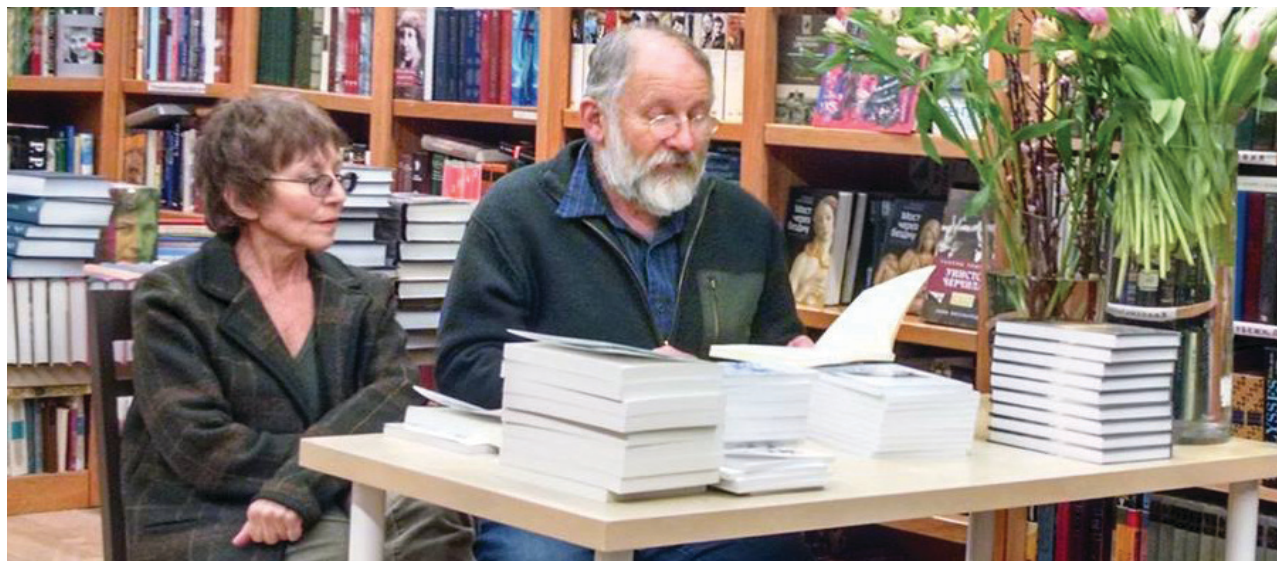
Рядом с магазином «Базар»

Facebook: Books&Arts  
bostonbooksarts@gmail.com

617 278-0232

**\* КНИГИ**  
**\* КАРТИНЫ**  
**\* СУВЕНИРЫ**  
**\* ОРИГИНАЛЬНЫЕ  
АВТОРСКИЕ РАБОТЫ**

И КРОМЕ ТОГО  
**ЭТО КУЛЬТУРНЫЙ  
ЦЕНТР РУССКОЙ  
ОБЩИНЫ**  
**У НАС:**  
вернисажи  
и встречи с творческими людьми





## Дешевый и доступный рент квартир в новом доме в городе Брайтоне для тех, кому 62 и старше!

**Affordable  
62+ Rental Opportunity  
Occupancy Early 2019**

### The Harry & Jeanette Weinberg House

Situated in a highly convenient and vibrant location, The Harry and Jeanette Weinberg House is a brand new, 62+ senior community of affordable apartment homes with great views; connecting to the 2Life Communities campus. This prime location is nearby all major highway routes, bus and rail transportation.

- 1 bedroom apartments
- Fully-equipped kitchens
- Central A/C; Individually controlled heating
- Cable & internet ready; 24-hour emergency call system
- Versatile community space
- Fitness center
- Beautiful outdoor green space
- Walking paths & landscaped patio
- Convenience store
- 2Life shuttle makes scheduled stops; direct MBTA and bus route access

#### Rent & Income Qualification Guidelines

| Apts. Size | Rent   |
|------------|--------|
| 1          | \$976* |

| HH Size | 60% AMI (max income) |
|---------|----------------------|
| 1       | \$45,300             |
| 2       | \$51,780             |

\*Utilities included in rent.



Property: 132 Chestnut Hill Ave. | Leasing Office: 40 Wallingford Rd., Brighton, MA 617.912.8491 | [Vlendl@2lifecommunities.org](mailto:Vlendl@2lifecommunities.org) | [www.2lifecommunities.org](http://www.2lifecommunities.org)

Professionally managed by:



Marketing Consultant:



AMI = Area Median Income. Use & occupancy restrictions apply. Households must fall below gross annual income limit. Please inquire in advance for reasonable accommodations. Info contained herein subject to change w/o notice.

**Михаил Пипко****mike.pipko@verizon.net**

## ФУРШТАТСКАЯ ИСТОРИЯ

Дождь прекратился. Солнце выкатилось над Таврическим садом и сразу ослепило начавших складывать зонтики редких прохожих мириадами искрящихся бусин на кронах деревьев.

Лето 1991-го - последнего симметричного года уходящего тысячелетия. Ещё каких-то пара месяцев, и ленинградцы станут петербуржцами, а пока Монетный двор в Петропавловской крепости работает в три смены: печатаются таблички с ново-старыми названиями улиц и площадей. Вместо Халтурина – Миллионная, вместо Декабристов – Сенатская, вместо Воинова – Шпалерная...

Надо заметить, что некоторые названия так и не прижились за годы Советской власти. Например, Гороховая в сердцах ленинградцев никогда не стала улицей Дзержинского. Хотя случались и противоположные привязанности. Такие милые уху имена террористов, как Андрей Желябов, Иван Каляев или Пётр Лавров, очень тяжело быстро забыть в угоду старорежимным: Большой Конюшенной, Захарьевской, Фурштатской... Это - как дыхание ветерка с Мойки... «Пышечная на Желябова»... или всплеск волны о парашют Фонтанки.

В тот субботний день, о котором идёт речь, на всё ещё Петра Лаврова толпились сотни радостно-возбуждённых нарядно одетых людей. Варёные джинсы, кожаные куртки, блестящие лосины, взбитые до небес чёлки, огромные банты в горошек... и над всем этим великолепием распростёр крылья чёрный орёл с красным

клювом и когтями – в Генеральном Консульстве Федеративной Республики Германии шла выдача иммиграционных документов желающим въехать навсегда в эту страну гражданам СССР.

С высоты орлиного полёта силуэт этой толпы был похож на уточку. Маленькая головка – это сбившиеся в кружок ожидающие своей очереди... советские фольксдойче. Тело же утки, размерами в разы превосходящее голову, ходило ходуном:

- Америка? О чём вы? Италия уже год, как закрыта! Не, ну, Израиль – всегда пожалуйста, но кто ж туда сам поедет? В их-то климат?

- Ага, а ещё лучше прямо – в Биробиджан.

- А мы прозевали – всё ждали, когда Боренька придёт из армии... а он пришёл и сразу женился. Девочка - очень красивая, но... мы-то рассчитывали на беженство, корзину абсорбции, а с ней...

- В Австралии, говорят, неплохо...

- Так что ж ты ещё - здесь? Вон, у тебя и сумка на пузе уже есть - скачи туда!

- Кстати, в ЮАР не пробовали?

- А то! Как все... по 20 баксов сдали, но нас там сразу развернули: без вариантов – не то образование. Бонч и Политех... что им - не так?

- О-о, поздравляю - это вы ещё легко отделались. У нас, вот, сосед по даче... 100% русский... умелец по металлу - всё, что угодно... так он им

три раза по 20 сдал, с завода уволился, «пятёрку Жигулей» продал – обещали: Кейптаун, алмазы, апартеид, чуть ли не коммунизм... с концами. Второй месяц пьёт.

- Извините, я тут в первый раз, не подскажете: а там сразу решают, кому – куда... в смысле, ГДР или ФРГ?..

Толпа уважительно замолкает. Такой вопрос мог задать только гость Северной Пальмиры. Дело в том, что в Ленинграде северо-восточная часть города строго делилась по Муринскому ручью на «Гражданку дальше ручья» - ГДР - с белоснежными блочно-панельными параллелепипедами и ФРГ - «фешенебельный район Гражданки», с кирпичными хрущёвками – этакими островками меж эскадр брежневских кораблей...

...Нас было пятеро двоюродных и троюродных братьев, собравшихся у метро «Чернышевская»: Саша Гершкович, Виталик и Дима Адельберги, Женя Гольдман – все жгучие брюнеты, и... как говорится, в семье не без урода – ваш покорный слуга. Прежде чем выдвинуться к розовому особняку под вожделенным чёрно-красно-жёлтым флагом, мы поклялись памятью наших бабушек, пересадивших семитское семя из Белоруссии в Российское Нечерноземье, что мы, если и уедем с берегов Невы на берега Рейна, то только - все вместе.

Нам было назначено на 3:15. Это Гольдман позаботился и за два месяца взял на всех номерки. В 3:00 мы стройным клином вошли в толпу. И тут мне стало ясно, что великолепно отлаженная бундесмашина когда-нибудь сломается, и причиной этому будут исключительно болты и гайки, прикрученные к ней сегодняшним днём.



**Massachusetts Capital  
Mortgage Corp.**

Представляет  
**Михаил Пипко**





(781) 461 1112 (office )  
(508) 479 5752 (Михаил)  
75 McNeil Way, Suite # 105, Dedham, MA 02026

Massachusetts Loan Originator and Mortgage Licence MLO 20057  
Florida license MBR 2864 LO 57639



- Мне только спросить... как нельзя?! Не надо мне вашего ни пива, ни сосисок. Я спрошу и уйду. Что ж вы за фашисты такие?!

- Но простыте. Ми не мозем всем сразу, – немецкая оборона трещала по швам, - приходите во вторник к окошку «справка» в 10:30 утра.

Локомотив «Единая Германия» буксовал и отставал от расписания уже где-то на час. Но тут в дверях консулата появился рослый мужик с квадратной рожей, издали похожий на Отто Скорцени.

- Ахтунг! Хальт! – рявкнул он на толпу. – Айн, цвай, драй, фирн... шнелле! Хальт! Дойче – нах линкс, юде – нах рехт!

Овальная толпа моментально приняла некую угловатую форму.

- Хальт! Юде? Рехт! Зекс, зибен, шнелле! Хальт! - процесс пошёл, как часы «Ланге унд Зоне».



В беспечных глазах беглецов с тонущего Союза появился блеск, в плечах – осанка, все как-то сразу стали на пару сантиметров выше.

Через полчаса наша братва уже маршировала в шеренгу по ступеням консулата.

- Хальт! Линкс! – Скорцени чуть не отправил меня к белобрысым парням из Казахстана.

- Найн... эр эст майн брудер... нихт дойче! – замахал на него руками Женя Гольдман.

По периметру парадной залы особняка за канцелярскими столами сидели самые настоящие немцы. От них веяло ароматом яблок и благополучием.

Мне попалась очаровательная блондинка, будто только что сошедшая с крышки от сыра «Виола».

- Гутен таг, - блеснули на меня белые зубы.

- Гутен таг.

- Паспорт, битте?

- Битте. – Я протянул тёмно-малиновую книжицу.

- Хер Михель Пипко?

- Йа.

- Юде? – Она так ласково посмотрела на меня, что я невольно зарделся:

- Йа – йа. Их бин юде.

Блондинка ещё раз заглянула в паспорт, по её нежному лицу пробежала тень недоумения. С нескрываемым сожалением она произнесла:

- Нихт юде. Украинер.

Я ждал этого и был готов к штурму снежных вершин баварских Альп.

- Айн момент. – Из нагрудного кармана я достал вчетверо сложенный листок и протянул его девушке. – Аусвайс.

Та нехотя, но всё же развернула бумажку.

- Справ-ка. Граж-да-нин Пип-ко Ми-хаил Вадимович явля-ется евреем по матери Зис-ман Ритте Мои-сеевне. Гла-вный Раввин Ленин-града Ле-витис. – Марлен Дитрих подняла на меня свои серые глаза. – Дас ист фантастиш!

В награду за вовремя полученную в Хоральной Синагоге ксиву мне достался пухлый конверт с орлами и готическими буквами.

Тем временем трое наших: Гершкович, Гольдман и старший из Адельбергов – Виталик, - уже отстрелялись и топтались у выхода с точно такими же конвертами, как и у меня.

- Дима, что там у тебя? – Виталик сделал полшага в сторону младшего брата, качавшегося камышом над самым дальним столом, как тут же был остановлен воплем «Хальт!».

- Кагашо, кагашо, не надо так кгичать – не в Букенвальде.

- Виталик, - с тоской выдохнул Дима, - они не вегят, что я евгей.

- То есть весь наш двог 25 лет вегит, а эти - нет? Покажи им свой хег.

Из моей мишпухи Димочка Адельберг больше всех подходил на роль героя иллюстраций хоть к «Тайнам Сионских мудрецов», хоть к «Хрустальной ночи» - этакая мечта фотографа Лени Рифеншталь. Налитые до краёв печалью и в то же время вечно смеющиеся глаза, тонкая

полупарабола носа под взбитой пеной смоляных волос, навечно придавленные невидимым коромыслом плечи...

И на всё это ветхозаветное чудо я отчётливо слышу:

- Нихт юде. Аллес!

Мы хором возражаем:

- Юде! Юде! Эр эст юде...

Услышав знакомое ещё со школы слово, отчаявшийся Виталик вытягивается в фонарный столб и декламирует на весь консулат:

- Аллес фюг Дойчланд, Дойчланд убег аллес!

Увы, даже это не помогает, и нас выпроваживают на улицу.

Саша Гершкович – самый взрослый и умный из нас, вопреки всем ближневосточным войнам поступивший и окончивший ЛЭТИ имени Ульянова-Ленина:

- Дима, покажи паспорт... Геращенко Дмитрий Иванович, русский... где ты это взял? И почему тут твоя фотография?

Оказывается, ещё десять лет назад мама братьев Адельбергов - тётя Гита – приняла ухаживания от соседа по парадной – члена партии Ивана Петровича Геращенко.

- Гитусь, что-то хлипкий у тебя пацан. Был бы мой... я б из него сталь закалил.

Гитуся варила суп с клёцками. «А что она теряет? Виталика ни в один институт не приняли, вырос шпаной... а Димочке... у него так хорошо по математике - ему в армию никак нельзя».

- Ладно, Вань, но только без лишней помпы.

Так никто ничего и не узнал, а Дмитрий Иванович Геращенко без проблем был принят в Финансово-Экономический институт. Безупречная анкета, наложенная на кровь предков, позволила ему озолотиться уже в стройотрядах. Честно, нужна ему была эта Германия?

Мы не смогли сдержать клятву. Первым к Рейну в Дюсeldorf уехал Гольдман, я же привёз семечко на берег Чарльз-Ривер, а Гершкович с обоими Адельбергами так и засеяли свои огороды вокруг канала Грибоедова...

Пятнадцать лет спустя, во время приезда в Петербург, я решил навестить в свою школу и оказался на Фурштатской. Проходя под всё тем же орлом, я случайно столкнулся нос к носу с ещё одним нашим кузеном – Лёвой Файном. В этот момент Лёвушка был Вторым Раввином Екатеринбурга и только что получил «Шенген». Мы обнялись и пошли погулять в Таврик. Около пруда я рассказал ему эту историю.

Лёва погладил окладистую бороду, сдвинул на затылок чёрную шляпу и, как в детстве, далеко плюнул в тёмно-зелёную воду:

- Шлемазалы! В субботу такие дела не делаются!..

---

Отто Скорцени – оберштурмбанфюрер СС, диверсант, похитивший у партизан Муссолини. В 1962-м, работая на Моссад, застрелил ракетостроителя Хайнца Крюгера (помогавшего Египету). Умер в Испании в 1975-м. У его гроба стояли нацисты и офицеры Моссада.

# БИЗНЕС-КОНТАКТЫ!

## СПРАВОЧНОЕ БЮРО БИЗНЕСОВ

### АДВОКАТЫ

|                   |              |
|-------------------|--------------|
| Файнберг и Албан  | 617-560-3231 |
| Алина Зильберберг | 617-277-0064 |
| Кристина Рост     | 617-720-5577 |
| Михаил Яловенко   | 617-947-4208 |
| Наталья Буханова  | 857-228-8647 |
| Давид Боград      | 617-254-1102 |

### АВТОМОБИЛЬНЫЙ СЕРВИС

|                         |              |
|-------------------------|--------------|
| Джон Авто               | 781-461-0170 |
| Феникс Авто             | 781-251-0808 |
| Бостон Автолиз          | 617-379-6779 |
| Auto Precision          | 617-924-2000 |
| Belmont Auto Center     | 617-924-3131 |
| American Auto Collision | 617-782-7866 |

### АПТЕКИ

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| Аптека № 1            | 617-206-3233 |
| Центральная аптека    | 617-566-2008 |
| Flag Pharmacy         | 781-599-5900 |
| State Street Pharmacy | 781-599-0900 |
| Brighton Pharmacy     | 617-322-0077 |

### БРОКЕРЫ

|                   |              |
|-------------------|--------------|
| Лариса Дружинина  | 617-894-9168 |
| Лариса Факторович | 617-678-7012 |
| Елена Красс       | 617-872-2585 |
| Ярослав Корчной   | 617-903-0044 |
| Наталья Шмеркович | 617-454-4471 |
| Галина Кривой     | 617-429-5116 |

### ВРАЧИ

|                      |              |
|----------------------|--------------|
| Александр Алексеенко | 617-734-1300 |
| Борис Бальсон        | 617-731-1203 |
| Михаил Майский       | 617-789-3187 |
| Евгений Ванинов      | 617-562-7133 |
| Зинаида Левин        | 781-575-1266 |
| Сергей Урман         | 617-734-1396 |
| Владимир Барин       | 617-782-5100 |

### ДАНТИСТЫ

|                          |              |
|--------------------------|--------------|
| Brookline Dental Studio  | 617-566-5400 |
| Brookline Denture Center | 617-738-1232 |
| Илья Гинзбург            | 617-232-3929 |
| Анна Заборовская         | 781-551-0235 |

### ЕВРЕЙСКИЕ ЦЕНТРЫ

|              |              |
|--------------|--------------|
| Shaloh House | 617-787-5507 |
|--------------|--------------|

### МАГАЗИНЫ

|                   |              |
|-------------------|--------------|
| <b>Мебельные:</b> |              |
| Jacob Furniture   | 617-416-1644 |

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| <b>Ювелирные:</b>     |              |
| Walters Jewelry       | 617-277-9495 |
| Jewelry Express works | 617-319-6085 |

|                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| <b>Продуктовые:</b> |                             |
| База                | 617-986-8510                |
| Базар               | 617-739-8450 / 617-787-1511 |
| Березка             | 617-787-2837                |
| Gastronom           | 781-592-1447                |
| Foods of Europe     | 781-599-4779                |

### МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ/УСЛУГИ НА ДОМУ

|                           |              |
|---------------------------|--------------|
| ABP                       | 617-779-8400 |
| Семейная забота           | 617-943-1495 |
| Suburban Home Health Care | 617-232-7659 |
| Rehab at Home             | 508-673-5500 |
| Friendly Care             | 617-254-2210 |
| Art of Care               | 617-787-7799 |
| Absolute Care             | 617-254-1955 |
| At Home Senior Care       | 617-663-4881 |
| Elderly Home Care         | 617-274-8739 |
| Alliance Хоспис           | 617-402-5202 |
| Good Shepherd -           |              |
| Community Care Хоспис     | 617-981-1436 |



**ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ/ПЕРЕЕЗДЫ**

|                         |              |
|-------------------------|--------------|
| Pegasus Trucking&Moving | 888-417-3478 |
| Dreamstar Moving        | 617-828-4384 |
| Bell air Moving         | 617-968-6633 |

**РИТУАЛЬНЫЕ УСЛУГИ**

|                            |              |
|----------------------------|--------------|
| Stanetsky Memorial Chapels | 781-581-2300 |
| 617-232-9300               |              |
| Art in stone               | 617-254-4999 |
| American Memorials         | 508-229-7778 |

**ПУТЕШЕСТВИЯ**

|                  |              |
|------------------|--------------|
| Yes We Travel    | 617-879-2644 |
| Romantic Tour    | 781-320-0102 |
| Free Wind Travel | 781-592-5210 |

**СТРАХОВЫЕ УСЛУГИ**

|                          |              |
|--------------------------|--------------|
| Red Rock Insurance Group | 781-592-5210 |
| Celticare Health         | 877-941-9234 |

**РЕСТОРАНЫ**

|                |              |
|----------------|--------------|
| СанктПетербург | 617-467-3133 |
|----------------|--------------|

**САЛОНЫ**

|             |              |
|-------------|--------------|
| Igor salon  | 617-734-7801 |
| Eve Michael | 617-277-0500 |

**РЕАБИЛИТАЦИОННЫЕ ЦЕНТРЫ**

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| Royal Braintree       | 781-848-3678 |
| Hebrew Center         | 617-363-8425 |
| Brookline Health Care | 617-731-1050 |

**ФИНАНСОВЫЕ УСЛУГИ/БРОКЕРЫ**

|              |              |
|--------------|--------------|
| Михаил Пипко | 508-479-5752 |
| Сэм Мелконян | 617-913-0603 |

**ЦЕРКОВЬ:**

|              |              |
|--------------|--------------|
| В Дэдэме     | 857-204-7016 |
| В Розлиндэйл | 617-327-3663 |

**ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!**

**ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444**

**УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ!**

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ : [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com) или [www.contactboston.com](http://www.contactboston.com) Звоните 617-277-1254

**Контакт** *Contact*  
информационно-рекламный журнал

**PUBLISHER**

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы  
обращайтесь:  
P.O. Box 1606  
Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

Email: [sergdehuacontact@gmail.com](mailto:sergdehuacontact@gmail.com)

Перепечатка материалов  
"Контакт – Контакт" разрешается с  
обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт – Контакт"



ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ, И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

ПИШИТЕ НА НАШ ЭЛЕКТРОННЫЙ АДРЕС: [PUBLISHER@CONTACTBOSTON.COM](mailto:PUBLISHER@CONTACTBOSTON.COM)

**129**



CHERRY ORCHARD FESTIVAL ПРЕДСТАВЛЯЕТ



Премьера в Америке!

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ  
ТЕАТР ИМ. Е. ВАХТАНГОВАЕВГЕНИЙ КНЯЗЕВ • ЛИДИЯ ВЕЛЕЖЕВА  
ВИКТОР ДОБРОНРАВОВ • МАРИЯ ВОЛКОВА  
ЛЕОНИД БИЧЕВИН


# Маскарад

по драме М. Лермонтова  
Режиссёр Римас Туминас

18-19 ИЮНЯ 2019 • 7:30 PM

CUTLER MAJESTIC THEATRE

219 Tremont Street, Boston



Информация и билеты: 781.593.1405 • 617.903.4463

Книжный магазин Petropol: 617.232.8820 • 617.953.2001

PETROPOL.COM • MAESTROARTIST.COM • CUTLERMAJESTIC.ORG



ROYAL DELICACIES AT PEASANT PRICES

# BAZAAR&BAZA

GROCERY | PRODUCE | DELI | SPIRITS&BEER&WINE

ВАШИ ЛЮБИМЫЕ ПРОДУКТЫ

2016  
MEMBER  
FAVORITE

SHOP  
SMALL

PROUDLY  
SUPPORTS  
LOCAL BUSINESSES

Local Businesses

СВЕЖИЕ ОВОЩИ

КАЖДЫЙ  
ДЕНЬ  
СКИДКИ!

PEOPLE  
LOVE US  
ON

yelp

www.yelp.com

СВОЯ КОНДИТЕРСКАЯ

ВСЕГДА СВЕЖИЙ ХЛЕБ

СДЕЛАЙТЕ ЗАКАЗ ДЛЯ ВАШЕГО ТОРЖЕСТВА!

BAZAAR ON CAMBRIDGE  
424 CAMBRIDGE STREET  
ALLSTON, MA 02134  
617 787-1511

BAZAAR INTERNATIONAL  
1432 BEACON STREET  
BROOKLINE, MA 02446  
617 739-8450

BAZAAR WEST  
855 WORCESTER RD,  
FRAMINGHAM, MA 01701  
508 872-7272

BAZA  
30 TOWER RD  
NEWTON, MA 02464  
617 986-8510





**KARTINA.TV**

**SALE**



**ПРИСТАВКА В ПОДАРОК**

ПРИ ЗАКАЗЕ ГОДОВОГО «ПРЕМИУМ»-АБОНЕМЕНТА

+1 (347) 586-0428 И +1 (347) 586-0433